

RECLAME EL SUPLEMENTO ANIVERSARIO

13 AÑOS MUCHAS IDEAS

Escriben Eduardo Aliverti . Osvaldo Bayer . Luis Bruschtein . Miguel Bonasso José Pablo Feinmann . Andrea Ferrari . Juan Forn . Rodrigo Fresán . Eduardo Galeano Martín Granovsky . Sergio Kiernan . Raúl Kollmann . Julio Nudler . Leonardo Moledo María Moreno . José María Pasquini Durán . Alan Pauls . Carlos Polimeni . Rudy Sandra Russo . Juan Sasturain . Mario Wainfeld . Claudio Uriarte . Susana Viau . Alfredo Zaiat



Página/12
el país a diario
Buenos Aires, viernes 26 de mayo de 2000 - Año 14 - Nº 4129
Precio de este ejemplar: $1,60 - Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $23 - Opcional CD Atahualpa Yupanqui: $6



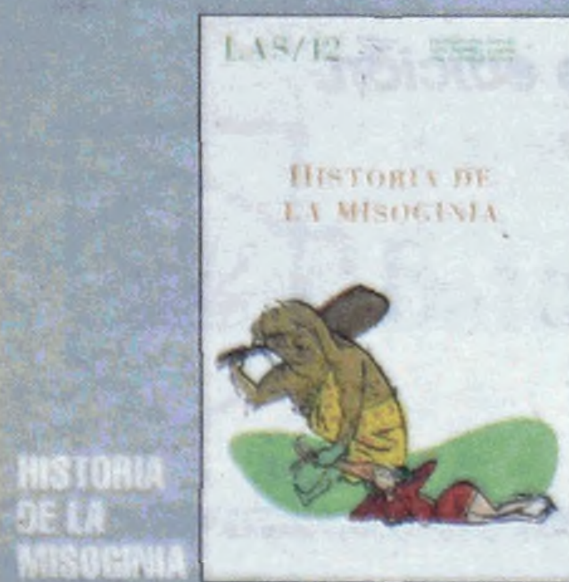
TRECE

Por Ernesto Tiffenberg

En trece años cambiaron muchas cosas.

El comunismo y buena parte de la idea socialista quedaron aplastados bajo los ruinas del Muro. Las comunicaciones globales, Internet y televisión por cable incluidos, redefinieron el sentido del tiempo y el espacio. El trabajo seguro perdió su lugar hasta en las notas a pie de página de los manuales de economía. La impunidad vitalicia garantizada para tiranos y dictadores se disolvió en los pliegues de la memoria hecha acción y de la internacionalización de la Justicia. Pero, por lo menos en Argentina, no cambió la omnipresencia de la palabra ajuste. *(Sigue en la página 2.)*

RECLAME LAS/12



Duro mensaje de la Iglesia sobre la situación social. Delante del Gobierno, el obispo Bergoglio llamó a "alarmarse ante cada persona que pierde el trabajo" y a "achicar la brecha" entre ricos y pobres. De la Rúa y Chacho Alvarez dijeron que comparten sus conceptos
Páginas/2 a 8

"TODOS CONSUELAN A LOS DEUDOS PERO NADIE LEVANTA EL MUERTO"

- *Santibañes desató otra tormenta en el Gobierno por sus declaraciones sobre el nuevo ajuste*
- *Terragno no pudo presentar su plan para el Bicentenario*
- *En Economía ya piensan en renegociar con el FMI. Apoyo del titular del Fondo*


Gustavo Mujica

OPINION

Por Ernesto Tiffenberg

Trece

(Viene de tapa.)

Con ajuste desayunó este país en 1987, con ajuste almorzó en 1989, con ajuste merendó en 1995, con ajuste cenó en 1999. Con ajuste se despierta en el tan esperado 2000.

Hoy o el lunes se anunciará otro. Como todos los anteriores será el definitivo antes de la redención. El secreto es sencillo para la gran mayoría de los economistas y funcionarios de cualquier color político. Si mejoran las cuentas fiscales, crecerá la confianza de los inversores. Si aumentan las inversiones bajará entonces la tasa de interés. Si hay más crédito disponible florecerán mil y un negocios. Si se alimenta la economía se multiplicarán los ingresos del Estado y los puestos de trabajo. Si se acerca el pleno empleo habrá llegado el tiempo de los aumentos salariales.

¿Qué pasará si alguno de estos *Si* no llega a cumplirse? Mala suerte, habrá que volver a probar con otro ajuste. ¿Cómo garantizar que esta vez no se interpondrá una crisis en Asia o una escalada de las tasas en Estados Unidos? No hay garantías. Siga participando.

Amantes desesperados, todos y cada uno de los argentinos deberán continuar dando prueba de su amor en la esperanza de que por fin la amada reparará en ellos. Es romántico, no parece quedar otro camino y, quién sabe, quizás algún día funcione.

Entretanto, puede ser una buena idea empezar a buscar alternativas. Dejar de lado aunque sea por un rato la fe ciega en la ideología del ajuste y discutir una nueva mirada –que también incluya a los argentinos de carne y hueso– para enfrentar la crisis. A eso se dedica el suplemento que acompaña esta edición.

Hace trece años el nacimiento de **Página/12** fue una buena idea. Trece años después, buscar una salida humana al círculo vicioso de la economía es sin duda una mejor.

La Iglesia cada vez precisa más sus reclamos sociales

Por Washington Uranga

Las últimas manifestaciones de la jerarquía católica en relación con los temas sociales, además de mantener la crítica a la inequidad y a la pobreza, se han caracterizado por la precisión y concreción de las demandas. Hace apenas diez días los obispos pidieron gestos concretos en favor de los inmigrantes indocumentados, la devolución de tierras para los aborígenes y una revisión de la situación carcelaria. El arzobispo de Buenos Aires, Jorge Bergoglio, sumó ayer su voz a este tono de preocupación social: reclamó que se acorte la brecha entre ricos y pobres, pidió por los jubilados, volvió a plantear el tema de los inmigrantes, abogó por un nuevo modo de hacer política, llamó a la responsabilidad de todos y a dejar la inmovilidad frente a un sistema "que ha caído en un amplio cono de desconfianza".



Gustavo Mujica

Los obispos Mirás, Karlic y Bergoglio en la Conferencia Episcopal.
Endurecieron el discurso, alarmados por la situación de los excluidos.

Lo dicho ayer por el arzobispo porteño ante Fernando de la Rúa y las máximas autoridades del país y el gesto del cardenal Raúl Primatesta respaldando esta misma semana una protesta organizada por la CGT de Hugo Moyano contra el FMI y las medidas de ajuste, no pueden sino vincularse en la órbita de la opinión pública y, por lo tanto, en la lectura política, aunque en rigor se trate de discursos que marchan por cuerdas separadas en el interior de la Iglesia. El laico Guillermo García Caliendo, secretario de Pastoral Social y hombre de confianza de Primatesta, asistirá en nombre de la Iglesia a la protesta organizada por Moyano, generando un hecho que adquiere una enorme trascendencia política imposible de ser opacada por la condición de "observador" con la que se intentó, sobre todo de cara al frente interno de la jerarquía, bajar el impacto del alineamiento.

La crítica al sistema neoliberal como modelo único, al que se le atribuye una inequidad básica que genera exclusión, no es una originalidad del Episcopado local. Juan Pablo II viene insistiendo en la misma línea en muchos de sus documentos y el tema es recurrente en gran parte de los discursos del Papa con motivo del Jubileo. Los obispos argentinos han acogido este discurso, algo que no les ha resultado difícil en vista de los datos de la propia Argentina. Hay una preocupación que les quita el sueño a gran parte de los obispos: el país enfrenta una grave crisis social a la que no se puede responder con discursos sino con hechos concretos de transformación.

Casi todos estos temas estuvieron en el índice de la homilía que Bergoglio pronunció en la Catedral frente a la primera plana del Gobierno, aunque sus palabras tuvieran como destinatario más amplio a todos los sectores de la sociedad argentina. Para el arzobispo porteño la más grave consecuencia del sistema es la ruptura de la vincularidad social y por ese motivo propone criterios éticos para reconstruirla. La frase de Bergoglio en la que se refiere al sistema y señala que "algunas promesas y enunciados suenan a cortejo fúnebre" sosteniendo que "todos consuelan a los deudos pero nadie levanta al muerto", no podría leerse sino como un claro llamado de atención para que todos los sectores sociales y el Gobierno en primer término, se hagan cargo de buscar alternativas y soluciones concretas, antes que reducir todo a quejas o lamentaciones por lo que ocurrió o sigue pasando.

> **Riesgo:** ***En la Comisión de Pastoral Social están preocupados porque pueden quedar "pegados" en una disputa interna del sindicalismo y del peronismo.***

En la única mención que se hace a los sectores capitalistas que dominan la economía, Bergoglio señaló que el poder está en manos "de unos pocos" que controlan el mundo de las finanzas y la técnica, compartido con "otros que ejercen el poder desde el Estado". Unos y otros son destinatarios del reclamo episcopal. Sin embargo, para el arzobispo las alternativas llegarán a partir de la participación de toda "una comunidad activa" basada en la solidaridad y en el trabajo mancomunado. En consonancia pidió una nueva forma de vincularidad, es decir, una nueva metodología para hacer política reiterando conocidas críticas que la jerarquía católica ha englobado antes bajo el título de "crisis moral".

La semana próxima la Conferencia Episcopal entregará el texto completo de un documento que también incluye claras referencias a lo social einsistirá en las demandas puntuales sobre inmigrantes indocumentados, tierras para los aborígenes y análisis en profundidad de la situación de las cárceles. Para darle mayor trascendencia al gesto, el presidente de la Conferencia Episcopal, Estanislao Karlic, solicitó audiencia a De la Rúa para poner en sus propias manos el documento que luego será entregado a la prensa. Esto ocurrirá un día antes de que Moyano pueda mostrar al país que cuenta con el respaldo de Primatesta en sus críticas al FMI y al modelo de ajuste. Pero si el documento "Jesucristo, Señor de la historia" tuvo el consenso de todo el Episcopado no ocurre lo mismo con la iniciativa del cardenal cordobés de la que varios obispos, incluidos algunos que integran la Comisión de Pastoral Social, quieren tomar distancia con el argumento de que no fueron consultados y preocupados de que el avance en este terreno pueda terminar involucrando a la jerarquía en una disputa interna del sindicalismo y, por extensión, del peronismo.

El arzobispo porteño, en su homilía del 25 de Mayo, exigió a la clase política mayor protagonismo y solidaridad con los pobres. También repudió la concentración económica y algunas conductas políticas. Desde De la Rúa, pasando por Chacho, ministros del Gobierno y hasta el gobernador bonaerense ensayaron, a posteriori, sus interpretaciones sobre el discurso. Cuál es el nuevo rol que quiere asumir la Iglesia.

Un día de

◆ El presidente Fernando de la Rúa estaba a más de 100 pasos de la Catedral Metropolitana, cuando el titular de la AFIP, Carlos Silvani, saludaba en forma entusiasta a los miembros del equipo económico. Imprevistamente su mirada quedó fija en el gran cartel. "Salvemos a Aerolíneas", pedían los empleados de la línea aérea de bandera, que estaban detrás del vallado que delimitaba la Plaza de Mayo. Nadie pudo saber si Silvani reparó en ellos, porque recordó la treintena de aeronaves que la DGI tiene embargadas o simplemente le llamaron la atención la protesta y los redoblantes.

◆ El cartel de los empleados de Aerolíneas y el que reclamaba la "Libertad a los presos de La Tablada" eran los dos únicos símbolos de protesta que ayer debió enfrentar el gabinete de la Alianza. Cuando Fernando de la Rúa

DURO DISCURSO DE BERGOGLIO POR LA SITUACION SOCIAL FRENTE AL GABINETE

"El sistema en un cono de sombras"

Por Eduardo Tagliaferro

El arzobispo porteño, Jorge Bergoglio, reclamó ayer ante el Presidente y los integrantes del gobierno nacional más protagonismo y sensibilidad "para con los marginados del sistema. Viendo en ellos a hombres y mujeres que son mucho más que votantes potenciales". Ante la inminente definición de un nuevo ajuste económico y luego de una gran cantidad de protestas sociales ocurridas en varios puntos del país, los dirigentes de la Alianza esperaban la homilía de Bergoglio con la certeza de que se trataría de un discurso con un gran contenido crítico, por lo que luego del Te Deum ensayaron diversas interpretaciones del mensaje que Bergoglio disparó desde el púlpito. El obispo no sólo reclamó compromiso y solidaridad con los más pobres, sino que además cuestionó el sistema electoral de listas sábana y la actual práctica política. "Algunas promesas y enunciados suenan a cortejo fúnebre: todos consuelan a los deudos, pero nadie levanta al muerto", dijo. Los funcionarios apretaron los dientes.


DyN

De la Rúa, Alvarez, sus esposas y el resto del Gobierno escucharon la crítica homilía en la Catedral.
Monseñor Bergoglio expuso lo que, cada vez más, piensa la jerarquía católica de la Argentina.

La principal voz de la curia porteña condenó que los técnicos y los sectores concentrados del poder financiero hubieran adquirido tanto protagonismo en la actividad política. Bergoglio le reclamó al Gobierno que no actúe con indiferencia con la frase más dura de la mañana: "Debemos reconocer que el sistema ha caído en un amplio cono de sombra, la sombra de la desconfianza, y que algunas promesas y enunciados suenan a cortejo fúnebre: todos consuelan a los deudos, pero nadie levanta al muerto".

El obispo porteño criticó también la brecha que existe entre la población y la dirigencia política, a la que le reclamó acciones concretas para salir de la actual crisis social. Bergoglio insistió en dar mayor protagonismo a organismos intermedios.

Los máximos referentes de la Alianza coincidieron en definir que "el muerto" es la herencia que el Gobierno recibió de manos del ex presidente Carlos Menem. El vicepresidente, Carlos Alvarez, principal expositor de esta teoría, dijo que no consideraba que el mensaje fuera duro, ni crítico para su gestión. "Fue un diagnóstico de cómo estamos; el mensaje expresa la Argentina que recibimos, esperemos que las próximas homilías o el 25 de mayo del año que viene hayamos avanzado en forma importante", fueron las conclusiones de Alvarez.

La "herencia recibida" es el principal argumento con el que el gobierno aliancista justifica el próximo ajuste a las cuentas públicas. Ajuste que puede llevar a la Alianza a caminar en el sentido contrario al discurso que la llevó al triunfo electoral.

Sólo una cuestión de protocolo hizo que el presidente Fernando de la Rúa y su mujer, Inés Pertiné, se sentaran a la izquierda del altar y que Carlos "Chacho" Alvarez y Liliana Chernajovsky lo hicieran a la derecha. Detrás fueron tomando posiciones el gobernador bonaerense, Carlos Ruckauf, los ministros del gabinete nacional, los jefes de las Fuerzas Armadas, los titulares de las cámaras parlamentarias y otros funcionarios de gobierno. Notoria fue la ausencia del jefe de la SIDE, Fernando de Santibañes, quien ayer fue el blanco de todos los comentarios en el Gobierno por sus declaraciones sobre el monto del ajuste (ver páginas 4 y 5).

Dispuesto a dar señales alentadoras a los mercados, el Gobierno no se mostró dispuesto ayer a polemizar con la Iglesia. El Presidente se limitó a decir que "coincidía totalmente" con los dichos del arzobispo. "Es un santo y un sabio", fue el único comentario de De la Rúa.

El jefe de Gabinete, Rodolfo Terragno, reconocía la gravedad de la situación social y, al igual que De la Rúa y Alvarez, no asumía que el mensaje de Bergoglio tuviera al Gobierno como su destinatario. "Frente a una situación delicada, el Gobierno es consciente y responsable y está preparando una respuesta adecuada. Hay que levantar un muerto, no es fácil, pero el gobierno está trabajando duramente para hacerlo", dijo.

Ruckauf, acompañante destacado de la comitiva aliancista en los festejos del 25 de Mayo, aprovechó oportunamente el mensaje eclesiástico y sin responsabilizar a De la Rúa por la actual situación social opinó que "la Iglesia marcó el camino de reivindicación de los humildes".

El Gobierno sabe que todas las miradas están puestas en el próximo recorte que piensa realizar en las cuentas públicas. Por este motivo, ninguno de sus ministros quiso generar nuevas polémicas, en un frente en el que las principales corporaciones tradicionalmente asociadas al poder –Iglesia, sindicatos y Fuerzas Armadas– se van alineando casualmente o no en la crítica a algunas medidas del nuevo gobierno.

Ninguno de los ministros quiso opinar sobre las características que tendrá el inminente ajuste. Los responsables de la denominada área política insistieron en que el nuevo ajuste se asentará en los aspectos burocráticos del Estado. "No va a afectar el salario de los trabajadores", decían sin explicar con información los fundamentos de sus aseveraciones.

Chacho: ***"Fue un diagnóstico de cómo estamos; el mensaje expresa la Argentina que recibimos, esperemos que el 25 de Mayo del año que viene hayamos avanzado".***

especulaciones, ajuste y militares

llegó frente a la entrada de la iglesia, la fanfarria militar se encargó de tapar el canto de quienes reclamaban, "a los asesinos la cárcel ya, y a los compañeros la libertad".

◆ Finalizado el Te Deum, un miembro del gabinete reflexionaba sobre el mensaje del arzobispo porteño. "En verdad, esperábamos algo más duro", dijo. Su molestia era evidente: "Mirá cómo volantean los curas" el discurso de (Jorge) Bergoglio, señalaba, con un dejo de ironía.

◆ Fernando de Santibañes fue el centro de los corrillos que ayer se formaron entre ministros del Gobierno y legisladores de la Alianza. Sus declaraciones de anteayer sobre el monto del ajuste, a menos de una semana de haber desatado otra tormenta, también por declaraciones de las que luego se arrepintió públicamente, generaron críticas, explicaciones y más de una especulación a la salida del Te Deum (ver páginas 4 y 5).

◆ ¿Habrá sido casual que una de las primeras agrupaciones militares que desfilaron frente al palco de autoridades haya sido el Liceo Militar General San Martín de la ciudad de Córdoba? El Presidente, recordando su paso por ese liceo, los saludó llevando su mano derecha al corazón.

◆ Salvo el aplauso solitario del gobernador Carlos Ruckauf, a los efectivos de la Escuela Naval, los aplausos a los efectivos militares se hacían en conjunto. Es que los marinos criollos realizaron su desfile cantando a viva voz el himno de "la valiente muchachada de la Armada" y la ESMA es un recuerdo más que vigente y doloroso para muchos de los miembros del gobierno nacional.

◆ Como demuestra el breve diálogo que mantuvo ayer **Página/12** con el titular de Infraestructura, Nicolás Gallo, hay ministros más informados que otros.

–¿A cuánto ascenderá el monto del ajuste presupuestario que se anunciará? –preguntó este diario a Gallo.

–No estamos estudiando ningún ajuste, sino un ahorro que ayudará a obtener nuevas inversiones y un futuro de crecimiento, respondió el ministro de Infraestructura sin apartarse una línea del discurso oficial enunciado luego de la reunión de gabinete por el vocero presidencial Darío Lopérfido.

–Ese ahorro, como usted lo definió, ¿todavía se está estudiando?

–Ya está definido.

–¿Va a afectar al salario de los empleados estatales?

–Será el ministro de Economía quien lo dé a conocer.

Las medidas en estudio

◆ Rebaja de salarios a los empleados del sector público que ganen más de 1000 pesos, que se efectivizaría a través de la absorción del 10 por ciento de aporte sobre las retribuciones que actualmente realiza el Estado.

◆ Supresión de organismos estatales y pase a disponibilidad de sus empleados.

◆ Eliminación de dos tercios del personal contratado, alrededor de 15 mil personas.

◆ Amplio programa de retiros voluntarios.

◆ Reforma previsional con reducción de los años de aporte necesarios para jubilarse y baja del monto de la Prestación.

◆ Reforma a la ley de obras sociales para que, a partir del 1° de enero del año próximo, se pueda optar por la medicina prepaga en vez de las obras sociales de los gremios. No obstante, un 25 por ciento del aporte iría a un Fondo Solidario para evitar el desfinanciamiento de las gremiales por el pase a las privadas de los asalariados de mayores ingresos.

◆ Postergación de Obras Públicas y de Infraestructura, lo que no representaría más que la continuidad de la suspensión de obras desde mediados de 1999.

◆ Desactivación de los programas financiados por el Banco Mundial y el BID que requieran como contrapartida el aporte de fondos públicos. En este rubro se encuentran planes sociales.

Machinea teme hacer los deberes y que después el profesor pida más

En las últimas horas, la mayor preocupación en el equipo económico fue que el "mercado" considere insuficiente el paquete de ajuste que José Luis Machinea le acercó al Presidente. El temor es que ahora los anuncios se queden cortos a los ojos de los inversores.


Gonzalo Martinez

Fernando de Santibañes, jefe de la SIDE y celador económico.
Dos tormentas en menos de una semana por hablar sobre el ajuste.

El jefe de la SIDE había dicho que el ajuste alcanzaría a 1500 millones en vez de los 600 que comunicó el Gobierno, generando otro debate en el gabinete. En Economía temen que al anunciar un recorte 900 millones menor al que se refirió Santibañes, el establisment no confíe.

Según explican los colaboradores del ministro, el ajuste que se anunciará tendrá por objetivo poder cumplir con la meta pautada originalmente de reducir el gasto público durante este año en unos 1500 millones de pesos, de la cual sólo se habría conseguido una mínima parte en lo que va del año. Sin embargo, los dichos del impredecible jefe de la Side, Fernando de Santibañes, respecto de que el nuevo ajuste sería de 1500 millones sembró el desconcierto en Economía. Por eso ayer el equipo de Machinea evaluó hasta última hora si convenía o no adelantar los anuncios para no inflar demasiado el globo de las expectativas. Finalmente decidió pasarlos para el lunes. Machinea se comporta como si en el sillón de Economía estuviera sentado el ultraortodoxo Ricardo López Murphy, pero aun así la city desconfía y le pide que vaya por más.

El 12 de mayo, justo el viernes en que los enviados del gobierno nacional viajaban a Salta a apagar el primer estallido social que soportó la Alianza, el ministro salió raudo a tranquilizar a los mercados, avisándoles que habría un nuevo recorte del gasto público de 600 millones de pesos. Desde entonces, sus colaboradores explicaron que dicha poda "adicional" en el gasto se hacía necesaria para llegar a la pauta fijada a principios de año de reducir el gasto público en el orden de 1500 millones y cumplir así con las metas de déficit fiscal acordadas con el Fondo Monetario.

En realidad, las cuentas del secretario de Hacienda Mario Vicens indicaban que se había logrado reducir en el primer cuatrimestre unos 500 millones de pesos de gasto anualizado con respecto al Presupuesto del '99, pero que se habían agregado gastos nuevos como el pago del fondo de incentivo docente, con lo cual la reducción neta de gastos había sido marginal. Se mirase por donde se mirase, el recorte debería ser mucho mayor al anunciado por Machinea para llegar a la pauta original.

Sin embargo, las declaraciones de Santibañes descolocaron al equipo económico. "Esto aumenta la incertidumbre y ahora el gran problema que tenemos es que los mercados crean que nos quedamos cortos con el anuncio", comentó un funcionario del área a este diario. La explicación del temor es simple: si Machinea dijera que es menos de lo que planteó Santibañes, dicen sus colaboradores, inmediatamente podría ser "castigado" por la city. Si, en cambio, revelara que la meta es llegar al recorte original de 1500 millones, entonces estaría blanqueando que hasta ahora no había podido cumplir con el ajuste acordado con el FMI. Entonces los mercados –hambrientos de "anuncios contundentes"– también lo castigarían. En especial, porque muchos inversores no terminan de querer a Machinea pese a los gestos permanentes del ministro por complacerlos.

Estas especulaciones ocuparon buena parte de las discusiones de ayer de los "Machi boys". Tanto es así que se hablaba de adelantar para hoy los anuncios que pocas horas antes se pensaban para el lunes próximo, cuando los mercados en Estados Unidos estarían cerrados por el Memorial Day, el feriado en recuerdo de los veteranos de guerra. La postergación hasta el lunes, de paso, permitirá evaluar con más cuidado el impacto legal de las medidas.

Tanta preocupación por la reacción de los mercados radica en que en Economía piensan que con estas medidas Machinea se juega sus últimos cartuchos para recobrar la confianza del establishment. Y consideran que el Gobierno no debería reparar en el costo político del paquete. Lo ven como un programa electoral pero al revés: está pensado para cosechar los votos del mercado, y por eso incluye desde recortes de salarios hasta la eliminación de organismos oficiales y la puesta en disponibilidad de empleados públicos, pasando por conflictivos proyectos como la desregulación de obras sociales y una nueva reforma previsional (ver aparte).

En la visión de Economía, si los mercados reaccionan favorablemente, la economía empezaría a reactivarse y compensaría de sobra el costo político de corto plazo. "Si esto no se hacía, con el impacto del medio punto de la suba tasa de interés en los Estados Unidos nos quedábamos en la recesión, y no habría mayor costo político que ese", argumentan. Ahora, Machinea y su equipo dicen que sólo resta saber hasta dónde está dispuesto a avanzar el Presidente, entre las opciones de ajuste que le acercaron. Y después sólo quedará esperar el veredicto de los operadores financieros.

SANTIBAÑES DESATO OTRA TORMENTA POR EL MONTO DEL RECORTE

Una más del ombudsman económico

Por Fernando Cibeira

LO Fernando de Santibañes está empeñado en convertirse en el niño terrible de la administración delarruista o los medios se empecinaron en malinterpretario. Las opiniones sobre las supuestas declaraciones del jefe de la SIDE explicando que el ajuste que prepara Economía no será de 600 sino de 1500 millones de pesos variaban de acuerdo con el miembro del Gobierno al que se consultara. Algunos directamente no lo entendían, otros suponían que era una nueva jugada del ex banquero que "viene por más". Pero las interpretaciones cesaban cuando alguien buscaba la confirmación del propio protagonista: "Hoy asegura que no dijo nada de lo publicado".

El jefe de Gabinete, Rodolfo Terragno, y el ministro del Interior, Federico Storani, eran ayer, luego del Te Deum, dos de los más convencidos defensores de la teoría de que el ajuste se detendría en los 600 millones. "El recorte de gasto no va a llegar de ningún modo a los 1500 millones y no va a afectar los programas sociales", aseguraba Terragno. Storani era un poco más incisivo. Recordó la existencia de grupos de poder que "quieren un ajuste muchísimo más duro y la dolarización de la economía".

Y es que ésa fue la lectura de las supuestas palabras de Santibañes que prevalecieron durante la mañana. "Me parece que Santibañes viene por más", reflexionaba un importante integrante del bloque de legisladores de la Alianza. Dentro de la llamada ala política del gabinete la palabra del jefe de la SIDE ya dejó de ser bien recibida desde la semana pasada, cuando dijo que los inversores estaban nerviosos porque el Gobierno no hacía el ajuste que le correspondía. Lo que más inquietaba a este sector era que, al repetirse el episodio, ya no cabía la explicación de la falta de experiencia ante los micrófonos de Santibañes. Y el fantasma de un Santibañes como vocero de los pensamientos que Fernando de la Rúa no se anima a revelar en público se agigantaba.

Uno de los miembros del gabinete "político" que participó en la reunión del miércoles a la noche en la que José Luis Machinea le describió el recorte que preparaba estaba asombrado por la supuesta salida de Santibañes. Primero, porque el jefe de la SIDE llegó a ese encuentro tarde, se sentó en un rincón y no sólo no opinó, sino que se mantuvo callado aun durante la larga exposición de Machinea. "No dijo que estaba bien, ni que faltaba cortar más. No dijo nada", remarcó el ministro.

Además, según la misma fuente, no hacía falta ser un iniciado en economía para comprender que –pesos más, pesos menos– la poda que estaba describiendo Machinea estaba mucho más cerca de los 600 millones que de los 1500. "La verdad es que, si dijo eso, no lo entiendo", resumió. "Pero si hoy lo llamás, te responde que no dijo nada".

Si hubiera querido, en la reunión de gabinete Santibañes hubiera tenido oportunidad de participar. Porque uno de los temas que más se debatió fue la forma de presentar políticamente el ajuste. "Con los títulos de los diarios venimos pagando todos los días un costo político. Hay que explicar que los ahorros que ya se hicieron sirvieron para reactivar la economía, si no queda la sensación de que es un círculo vicioso del que no se sale más", fue, según uno de los presentes, el argumento de Storani, quien insiste en levantar la línea de la "esperanza", o algo que inyecte ánimos a la gente.

Luego De la Rúa anotó algunos conceptos en un papel. Básicamente, la idea de que el ajuste era en realidad un ahorro que serviría para reactivar en el corto plazo el circuito productivo. Algunos, como el ministro de Infraestructura, Nicolás Gallo, demostraron haberse aprendido rápidamente la letra. "No estamos estudiando ningún ajuste, *sino un ahorro que* ayudará a obtener nuevas inversiones y un futuro de crecimiento", respondió a este diario un impertérrito Gallo, a la salida de la Catedral.

Junto con el cambio de términos, se consideró que si se agregaban algunas medidas que apunten a la reactivación se podía redondear un planmás o menos digerible. "El paquete va a venir con una de cal y una de arena", explicaba un ministro.

El tamaño del recorte –o ahorro– era evaluado anoche en Olivos en una reunión en la que junto a los funcionarios de Economía participaban Gallo, el ministro de Trabajo, Alberto Flamarique, y la interventora del PAMI, Cecilia Felgueras. Si llegaban a tiempo, continuaba considerándose probable que hoy a la tarde Machinea y Gallo revelen cuánto ahorraremos de aquí a fin de año.

Palabras que matan

En menos de una semana el jefe de la SIDE, el ex banquero Fernando de Santibañes, desató con sus declaraciones mediáticas dos crisis que sacudieron al Gobierno. Primero provocó una ola de rumores contra el ministro de Economía, José Luis Machinea, de quien se dice amigo. Y ayer se conocieron afirmaciones suyas según las cuales en lugar de los 600 millones de pesos de ajuste anunciados originalmente, el recorte de gastos escalará a 1500 millones. De Santibañes, amigo personal del presidente Fernando de la Rúa, reflotó su perfil de economista e incursionó como una suerte de portavoz en el tema más espinoso y urgente para el Gobierno:

◆ "Es claro que (la economía) está en problemas. No se cumplió con la reducción del gasto prometida", fue lo que dijo en el programa que conduce Marcelo Longobardi en Canal 7.

◆ "Creo que se acabó el tiempo de los engaños. Hay que decir la verdad: no se puede seguir con este déficit", sostuvo. "Lo que ha fallado aquí, hasta ahora, es que el Gobierno, esta administración, no bajó el gasto público", agregó.

◆ "Los inversores saben que las cosas están mal. Y entonces alguien tiene que hablarles a los inversores y explicarles que sabe que las cosas están mal", planteó en un reportaje con **Página/12**.

◆ En cuanto a Machinea, primero dijo que "está firme" en su cargo. Pero después explicó que no lo reemplazaría porque le disgusta cambiar de funciones sin antes cumplir sus objetivos.

OPINION

Por Horacio Verbitsky

El árbol envenenado

Ni Carlos Menem se animó a reunir a todos los jueces federales en Olivos para exponerles a qué lineamientos deberían ceñir el ejercicio de su magistratura, como hizo esta semana Fernando De la Rúa. La inaudita concepción presidencial sobre la independencia de los poderes, se complementó con su diatriba contra la doctrina estadounidense del fruto del árbol envenenado, incorporada a la jurisprudencia argentina al concluir la dictadura militar. La regla de exclusión afirma que no vale una prueba adquirida con métodos ilegales; la del fruto del árbol envenenado agrega que tampoco pueden considerarse aquellas derivadas de la primera. Al establecerla en el caso Monticelli, de 1984, la Cámara Federal sostuvo que el país había vivido en "un clima irrespetuoso" de los límites constitucionales a la investigación penal, y que éstos debían fijarse con claridad para que la policía encausara "su accionar por los carriles de la legalidad". Así se retornaría "al imperio de los derechos y garantías consagrados en la Constitución". El autor de ese voto fue Ricardo Gil Lavedra, el actual ministro de Justicia y Derechos Humanos, quien incluyó una cita del jurista estadounidense James Oakes, para quien el respeto por la legalidad en la obtención de la evidencia es lo que diferencia a un Estado de un Estado-opresor. Tres lustros más tarde, Gil Lavedra debió oír en silencio la exhortación presidencial a los jueces para que lo pensaran dos veces antes de declarar la nulidad de una causa por drogas.

El magistrado que mayores coincidencias hubiera podido expresar con la recomendación presidencial no asistió al encuentro. Se llama Hernán Bernasconi, fue destituido por el Senado, está preso y debe responder a los cargos por la obtención de pruebas por medios ilegales. Como preguntó el juez Gabriel Cavallo al procesar a los 14 policías que reprimieron el 14 de abril en la Plaza del Congreso: ¿En qué tipo de sociedad queremos vivir?

El paquete trae una llave adentro

Con el ajuste fiscal, el Gobierno anunciará la apertura del mercado de obras sociales, para habilitar el ingreso de las prepagas.

No sólo el recorte de salarios del sector público provocará la reacción de los sindicatos. Una de las medidas de mayor trascendencia que el Ejecutivo lanzará, dentro del megapaquete que está próximo a anunciar, es el régimen de apertura a la competencia privada por el universo de afiliados a las obras sociales y un sistema de regulación (curiosamente denominado "desregulación") de dichas entidades, a través de una serie de parámetros o indicadores que deberán cumplir para ser consideradas "viables". Si no alcanzan ese estatus, la recomendación será la fusión con otras obras sociales, la asociación en consorcios o, directamente, su desaparición. También se avanzará en el proyecto de ley que regulará el funcionamiento de las empresas prepagas que pretendan absorber afiliados del sistema de salud sindical.

El propósito anunciado por el Gobierno es poner en marcha a partir del próximo 1° de enero el régimen de competencia. Los afiliados podrán pedir la transferencia de sus aportes a una prepaga, pero el proyecto contemplará que parte de ese aporte se destine al Fondo de Redistribución que administra la Superintendencia de Salud, conducida por Rubén Cano. Actualmente, el 10 por ciento de los aportes a las obras sociales (del trabajador y el empleador) tiene ese mismo destino. La intención explicitada por Pablo Gerchunoff, jefe de asesores del Ministerio de Economía, es llevar esa retención al 30 por ciento en el caso de los trabajadores que opten por un prestador privado.

Dicho fondo recauda, anualmente, unos 360 millones de pesos. Su destino es reintegrar a las obras sociales por las prestaciones de alta complejidad y por los tratamientos de adicciones (drogadicción, alcoholismo) y de alto riesgo (oncológicos, sida). Pero, además, con dichos fondos se pueden cubrir emergencias económicas u obras de infraestructura de las obras sociales. Estas últimas aplicaciones son de carácter discrecional y suelen estar rodeadas de sospechas sobre cierto "favoritismo político" en su reparto. Otro cuestionamiento al manejo del fondo de redistribución es que los "atrasos" en la liquidación de los reintegros tampoco suelen ser parejos para todos. Actualmente, el Fondo acumula deudas que, en el caso de algunas obras sociales, representa más de cinco meses de recaudación de aportes.

Gerchunoff mencionó que, con el aporte adicional de los afiliados que se traspasen a un prestador privado, podría alcanzarse una recaudación superior a los 500 millones de pesos mensuales, cuya distribución dotaría al sistema de salud sindical de condiciones solidarias que hoy no posee. Pero ello requeriría dotar al organismo regulador de una transparencia que actualmente no logra exhibir.

Las prepagas receptoras de ex afiliados de obras sociales estarán obligadas a prestar un servicio idéntico al que brindan a sus clientes directos. Deberán cumplir, además, con parámetros de solvencia económica y prestacionales para ingresar en el sistema. Parte de estos propósitos están plasmados en un proyecto ya votado en el Senado (presentado por el justicialismo) y que ahora se agilizará en Diputados.

Por su parte, las obras sociales deberán rendir examen frente a 20 indicadores o exigencias mínimas (económico-financieras, estructurales y prestacionales) para ser consideradas "viables". Dichas exigencias, además, podrían elevarse con una ampliación del Plan Médico Obligatorio, el "piso" de servicios que las obras sociales están obligadas a prestar. El régimen ya tiene forma, en una resolución que comenzará a ser aplicada de inmediato. El propósito es "operar" sobre las obras sociales con problemas para empujarlas a su fusión o asociación con otras más fuertes. A mediano plazo, la intención es reducir el número de entidades de las 271 actuales a menos de un centenar.

Gustavo Mujica



El abrazo de De la Rúa a Machinea, tras los festejos del 25 de Mayo.
Apenas un respiro en una jornada de trabajo en el plan de ajuste.

OPINION

Por Alicia Castro *

Medidas alternativas

Los medios de comunicación dieron a conocer medidas analizadas por el gabinete económico y presentadas al Presidente para reducir al déficit fiscal. Alguna de estas medidas contribuirían a agravar la crisis social y la recesión de nuestra economía. La propuesta de rebajar los salarios a los empleados de la Administración Pública fue una idea a la que recurrió, sin éxito, el ex presidente Carlos Menem, en el año 1995, a través del decreto 290 que la Justicia, en forma unánime, declaró inconstitucional. Tampoco parece razonable que se busquen atajos para sortear la ley, tales como gestionar una acordada de la Suprema Corte o practicar una rebaja indirecta a través del aumento forzoso de los aportes de los trabajadores al pago de la deuda.

Estamos de acuerdo con la importancia de ordenar las cuentas.

Es urgente buscar y encontrar alternativas que no afecten a los sectores bajos y medios de nuestra sociedad, ya muy castigados por los sucesivos planes de ajuste de la década menemista.

Recordemos que durante esa época se redujeron los aportes y contribuciones patronales, con la excusa de que esa quita alentaría la creación de empleos. El Estado dejó de percibir cerca de cuatro mil millones de pesos anuales, que transfirió a los empresarios y que hoy podría recuperar. Sólo la restitución de los aportes que corresponden a las empresas de servicios públicos privatizadas representarían un ingreso de 400 millones anuales.

El Estado podría, también, dejar de subsidiar los ferrocarriles privados en un millón de pesos por día y reclamar el pago del canon adeudado o ejecutar las garantías.

El Gobierno debe exigir a Macri que pague su deuda con el Estado por el Correo y al grupo Eurnekian, el pago adeudado por los aeropuertos privatizados, cuyas tasas y ganancias usufructúan. El concesionario del Correo, el grupo que explota los aeropuertos y los operadores de los trenes de carga adeudan al Estado casi 200 millones de pesos.

Hemos propuesto la creación de un impuesto a las empresas privatizadas que han obtenido ganancias extraordinarias que remesan al exterior, a costa de las elevadísimas tarifas cobradas a los ciudadanos argentinos. Podemos analizar el restablecimiento de un impuesto a la renta financiera ya que nuestro país, como los paraísos fiscales, deja exentos los activos financieros. Todas estas medidas son posibles.

Seguir hurgando en los flacos bolsillos de los trabajadores representa, además de una injusticia, una torpeza. Se sacarían 600 millones de pesos de circulación del mercado interno, afectando más a las pequeñas industrias y las economías regionales. Es decir, mayor recesión y por ende congelamiento de la economía y mayor desempleo. Es decir, más de lo mismo.

** Diputada nacional Frepaso- Alianza. Secretaria general de Aeronavegantes.*

EL PLAN BICENTENARIO, CAJONEADO

Terragno sin anuncios

Ayer debía anunciarse el proyecto estratégico de crecimiento para los próximos diez años elaborado por el jefe de Gabinete. Pero la conferencia fue levantada súbitamente.

Por Fernando Almirón

El Salón Colón de la Casa de Gobierno ya había sido acondicionado para la presentación del Plan Bicentenario, el proyecto estratégico de crecimiento de la Alianza con una década de proyección que se cumpliría, precisamente, en el bicentenario de la Revolución de Mayo, en el 2010. Pero su autor, Rodolfo Terragno, fue quien se ocupó de anunciar la postergación del lanzamiento previsto para ayer, ya que "hay que coordinar primero las medidas para afrontar la actual crisis económica", según explicó.

El Gobierno consideró poco oportuno formular un plan que pretende para los argentinos un ingreso similar al que hoy muestran los países desarrollados a pocas horas de anunciar un ajuste que afectará los salarios y que difícilmente libere recursos para el "desarrollo de tecnologías aplicadas", tal como lo propone la estrategia en la que el jefe de Gabinete trabajó durante cuatro meses. "El Plan es un proyecto personal de Terragno y su anuncio resulta inoportuno", aseguró ayer a *Página/12* un miembro del Gabinete al opinar sobre lo que definió como la creciente soledad del funcionario.

Terragno explicó, al anunciar la postergación sin fecha de la presentación del plan que contiene las proyecciones de crecimiento de la Argentina hasta el 2010, que "todavía no está terminado el paquete con las medidas del ajuste que pondrá en marcha el Gobierno, y tenemos que coordinar todo como para que este plan no quede disociado con el resto de los anuncios". La disociación quedaría en evidencia si se compara la retracción económica que atraviesa el país con las expectativas del Plan Bicentenario que pretende como meta alcanzar un ingreso similar al que hoy muestran los países desarrollados, con un promedio de 25.500 dólares anuales per cápita, cuando el ingreso actual per cápita de la Argentina no supera los 9 mil dólares por año.

Parte del Gobierno no estaba de acuerdo con que De la Rúa se sumara a un "proyecto personal" del jefe de ministros que buscaba con esto recuperar parte del protagonismo que perdió en el Gabinete en los últimos meses, y modificar el estado de soledad que Terragno comienza a sentir dentro del Gobierno debido a sus cruces con algunos de sus pares, José Luis Machinea entre otros.

El jefe de Gabinete reconoció que "estamos ante una situación delicada". Y agregó: "Las variables externas están fuera de control, pero creo que la respuesta del Gobierno tiene que ser prudente teniendo en cuenta también la situación social interna". Según Terragno "hay muchas especulaciones a mediano, corto y largo plazo que pueden hacer mucho daño".

El funcionario también aceptó que "la expectativa pública está centrada en medidas de corto plazo", y por lo tanto su propuesta encontrará dificultades en tiempos de recorte presupuestario ya que su Bicentenario "requiere una fuerte inversión en ciencia, tecnología e infraestructura". Ahora, según anunció, para poder llevarlo adelante "vamos a convocar al sector privado, porque la idea es promover una asociación de esfuerzos".

Gustavo Mujica



El jefe de Gabinete no pasa por su mejor momento en el Gobierno.
El mismo debió justificar ayer por qué no se anunció su plan.

Por Claudio Zlotnik

Las cosas no están saliendo tal como las imaginó José Luis Machinea. Tal como lo anticipó *Página/12*, la recaudación impositiva de este mes será más pobre que la del mismo período del año pasado, lo que pone en duda el cumplimiento de las metas fiscales pactadas con el Fondo Monetario. Atentos al lento despegue de la economía, diversos bancos internacionales y consultores de la city ya advirtieron que Machinea no podrá cumplir con las pautas de la segunda parte del año. De hecho, en el Palacio de Hacienda ya empezaron conversaciones informales con el FMI para reformular las metas del segundo semestre. Y ya estarían bosquejando un proyecto correctivo a la Ley de Convertibilidad Fiscal. La semana que viene llega una misión técnica del organismo internacional para auditar las cuentas.

La recaudación no repunta y pese al fuerte ajuste del gasto previsto, José Luis Machinea no podrá cumplir con las metas fiscales pactadas con el Fondo para el segundo semestre. Tampoco podrá cumplir con la Ley de Convertibilidad Fiscal. Se enviaría una ley correctiva.


Jorge Larrosa

Horst Köhler, director gerente del FMI, y Teresa Ter Minassian, jefa de la misión técnica.
Con algo de creatividad, las metas del segundo trimestre se alcanzarían. Pero las del segundo semestre, no.

En Economía ya se preparan para renegociar las metas con el FMI

Los próximos días serán de definiciones. Machinea y su equipo darán a conocer un nuevo plan de ajuste con el cual intentarán dar una fuerte señal a los financistas. Desde que asumió, el equipo económico puso todas las fichas a disminuir el rojo de las cuentas públicas, acomodar el déficit a la Ley de Convertibilidad Fiscal y cumplir con las metas pactadas con el Fondo. Pero, tras el ajuste de comienzos de año, la economía tarda en despegar, el consumo sigue estancado y la recaudación de impuestos no mejora.

Si, efectivamente, Carlos Silvani, titular de la AFIP, termina recaudando este mes 85 millones de pesos menos que un año atrás, tal como estiman en la DGI, el déficit fiscal de mayo se dispararía a 500 millones de pesos, calculan los consultores de la city. Ese monto, sumado a los 600 millones de rojo contabilizados en abril, implica que el desequilibrio llegaría a 1100 millones en dos meses, desbordando la meta trimestral (abril-junio) sellada con el Fondo, de 700 millones. Los economistas sostienen que, para cumplir, Machinea contará con ingresos extra porque anticipó el pago del adelanto de Ganancias. Además, tendrá parte de los fondos de la moratoria y planea un canje de bonos Brady, que le permitirá rescatar garantías de esos títulos por un valor de 150 millones. Por otra parte, podría hacer uso de la misma opción que tomaron otros ministros de Economía: postergar gastos de un trimestre a otro.

Distintos bancos internacionales y algunos economistas de la city creen que Machinea deberá renegociar el acuerdo con el Fondo ya que no podrá cumplir con un rojo fiscal de 4700 millones de pesos. La Fundación Capital, por ejemplo, sostiene que el desvío alcanzará a los 1000 millones de pesos. El mismo cálculo tiene Norberto Sosa, economista del banco de inversión Raymond James. "Siempre y cuando el Producto Bruto Interno crezca 2,5 por ciento este año. Si el crecimiento es menor, el bache se hará más grande", advirtió el economista en diálogo con **Página/12**. Por su parte, Carlos Melconian, de M&S Consultores, también se mostró escéptico y aseguró que existe una "altísima probabilidad" de que el ministro deba sentarse a renegociar con el Fondo. No obstante, Melconian no culpa al equipo económico por la coyuntura. "El tema más relevante, el que más complica a la Argentina, es el aumento de la tasa internacional", apuntó.

En simultáneo con la discusión de nuevas pautas, Machinea estará obligado a enviar al Congreso un proyecto que corrija la Ley de Convertibilidad Fiscal, por la cual se establece el techo del déficit fiscal de este año, del 2001, 2002 llegando al equilibrio en el 2003. La movida puede implicarle un alto costo político a los Machinea's Boys. En el Parlamento se abrirá un fuerte debate sobre la marcha de la economía, y el justicialismo aprovechará para pasarle facturas a la Alianza. "Renegociar con el Fondo no es dramático. Ya ocurrió otras veces y seguimos adelante", señaló Melconian.

Cada vez que hay desvíos, el reclamo del FMI es el mismo: profundizar el ajuste, ya sea a través de recortes en el gasto como mediante aumento de impuestos. La presión también suele extenderse a otras medidas denominadas "cualitativas": privatización del Banco Nación, eliminación de lasindemnizaciones por despidos y una profunda reforma previsional, incluyendo el aumento de la edad jubilatoria de las mujeres.

(La adopción) "de más acciones fiscales en búsqueda del cumplimiento de la metas con el FMI puede empeorar la perspectiva de crecimiento y afectar más la recaudación", advirtió en su último informe el Banco Santander Central Hispano. Y concluyó: "Existe la posibilidad de que el FMI comprenda que más ajuste no es favorable. Una opción podría ser la renegociación de las metas".

Köhler dice que no impone nada

El presidente Fernando de la Rúa "está tomando las actuales medidas económicas por su propio convencimiento y no porque el FMI las imponga", declaró el nuevo director gerente del Fondo, Horst Köhler, al ser consultado por la economía argentina en la primera conferencia de prensa que brindó en Washington. Aunque sostuvo que Argentina tiene "el potencial y el compromiso necesarios para generar un fuerte crecimiento", también consideró que las economías de México y Brasil muestran una mejor evolución que el "todavía tenue crecimiento" de Argentina. En cuanto al paquete de ajuste que delinea el actual gobierno, Köhler afirmó que la difícil situación económica que vive el país "lo obliga a tomar duras decisiones". Por ello "lo importante es mantener la confianza creada en los últimos años en los mercados y la comunidad financiera", una tarea en la que "el FMI jugará su papel", garantizó el sucesor de Michel Camdessus. Para el responsable del organismo financiero, Argentina debe "fortalecer su crecimiento", pues "sobre esa base tiene que encontrar la solución". Por ello consideró que destinar fondos a inversiones es "una prioridad".

OPINION

Por José Rigane *

De la Rúa lo sabía

Nadie duda de que el objetivo perseguido por la administración de Carlos Menem para el área de la Energía fue la de promover la más fenomenal concentración de riqueza a favor de los grupos económicos transnacionales. El gobierno de Fernando de la Rúa no debería sorprenderse de esta situación, ya que muchos de sus integrantes, como ex miembros de la oposición, compartieron con nuestra Federación de Energía investigaciones que anticipaban el monto de la herencia menemista. No hacía falta ser muy avispado para evaluar los prejuicios que traería para trabajadores y usuarios sino también para el patrimonio de la Argentina, una explotación descontrolada de bienes no renovables.

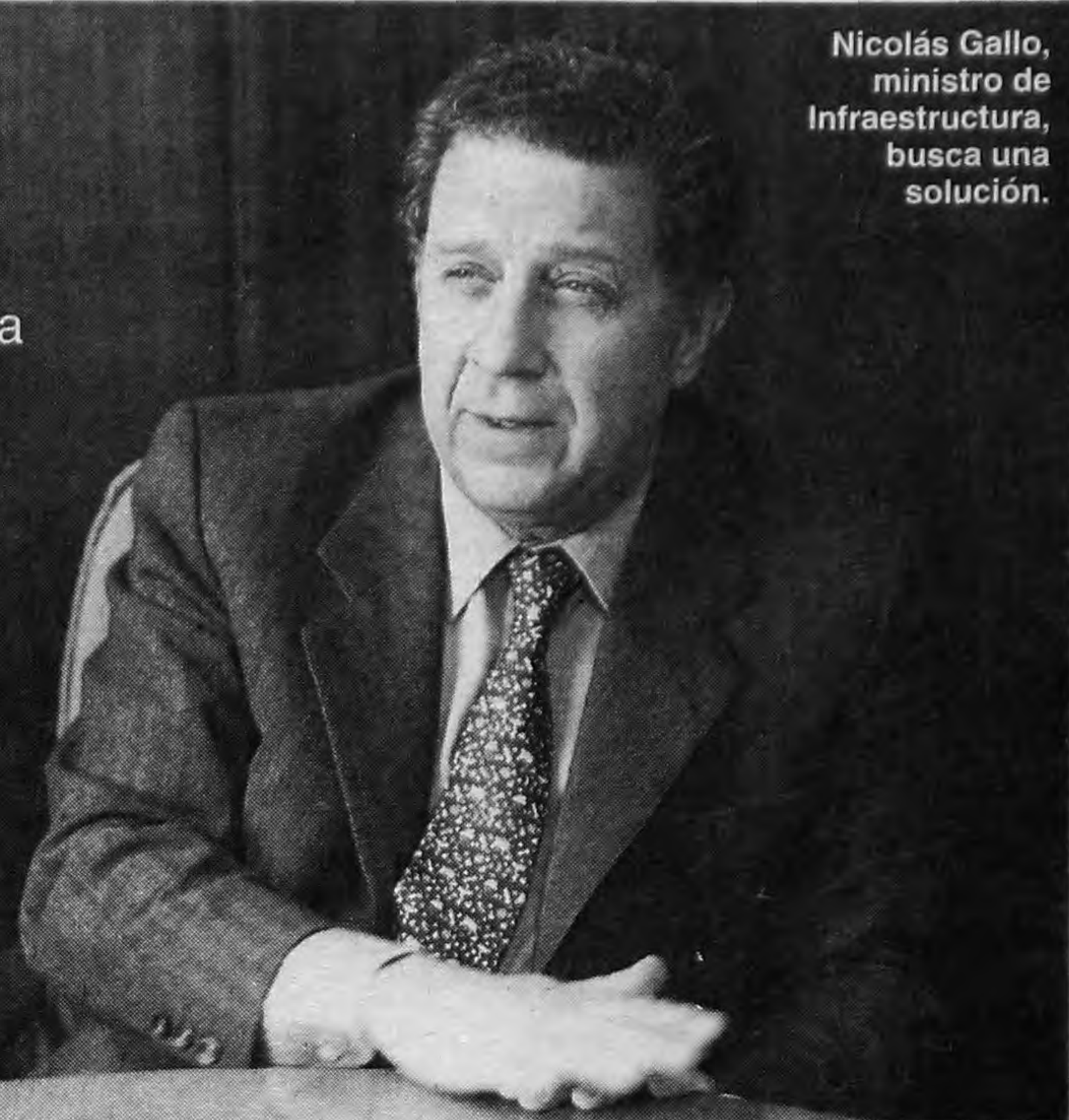
Hasta el momento el Gobierno mantiene la misma orientación socioeconómica que impuso el anterior, con una celosa sumisión a los mandatos de los organismos multilaterales de crédito que convierten a los grupos económicos en los verdaderos mandatarios (no electos) de la administración actual. En el área energética, sin variar sustancialmente la configuración del actual modelo, se podrían haber adoptado algunas decisiones. Por ejemplo hacer cumplir estrictamente la Ley de Convertibilidad, obligando a los productores locales de petróleo a desentenderse de los vaivenes del precio internacional; de esta forma se igualaría el tratamiento legal con el otorgado a los salarios, que no pueden incrementarse en relación con las variaciones de índices.

Los trabajadores tenemos derecho a discutir la crisis económica para evitar que las decisiones que siguen tomando los tecnoeconomistas agraven aún más, nuestra situación. Ya comprobamos que con inflación o con convertibilidad si no exigimos lo que nos corresponde estamos condenados a ejercer la única libertad que parece dejarnos: la libertad de morirnos de hambre.

** Secretario general de la Fetera-CTA.*

En Vialidad caminaron 370 millones que nadie sabe cómo han llegado

Por Cledis Candelaresi



Adrián Pérez

Nicolás Gallo, ministro de Infraestructura, busca una solución.

En Economía e Infraestructura se encontraron con una desagradable sorpresa con los números de Vialidad Nacional. En esa repartición, la herencia menemista es una deuda millonaria que ni siquiera estaba presupuestada.

Entre otras varias sorpresas que las cuentas públicas depararon al Gobierno, una escandalizó como pocas a José Luis Machinea y a Nicolás Gallo. Los ministros de Economía e Infraestructura, respectivamente, encontraron un bache de 370 millones de pesos en las cuentas de la Dirección de Vialidad Nacional, no registrado en ningún presupuesto. Se trata, fundamentalmente, de obras ya realizadas por empresas contratistas, para las que no se previeron fondos. En el medio de un fuerte ajuste y con la recaudación sin reaccionar, el Gobierno aún no tiene previsto de qué modo tapará ese agujero heredado de la gestión menemista. Ese descontrol en el manejo de los fondos podría configurar una "sobreejecución" presupuestaria, que implicaría un cargo ante la Justicia para el funcionario responsable.

La sorpresa sobrevino poco después de que se instalara al frente de Vialidad el radical Aníbal Rothamel, quien también acompañó a Gallo en el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, cuando el actual ministro era secretario de la Producción. Según confió Rothamel a **Página/12**, su primer hallazgo fue que, inexplicablemente, existían cuatro tesorerías en la repartición encargada de mantener los caminos públicos de todo el país y fiscalizar las rutas privatizadas. De inmediato, el área contable quedó intervenida por un técnico designado por el subsecretario de Presupuesto (Economía), Nicolás Gadano.

Casi tan desconcertante como las varias tesorerías fue la existencia de más de una mesa de entrada y la falta de inventarios sobre cuáles son y cuánto valen los activos que esa repartición tiene distribuidos en todo el territorio. Esta dispersión administrativa es casi una anécdota en relación con la lluvia de reclamos que comenzaron a presentar las contratistas por obras ya ejecutadas y aún no cobradas bajo un procedimiento singular. No se trataba de pedidos para que el Estado se ponga al día con compromisos de rutina que, normalmente, cancela entre seis y veinticuatro meses después de haberlos contraído. En este caso, las empresas disponían de certificados de obra expedidos por Vialidad Nacional, reconocimiento oficial a los trabajos realizados. Pero esas obligaciones no estaban presupuestadas ni registradas.

En la gerencia administrativa de la DNV sostienen que por este mecanismo habrían acumulado deudas indocumentadas por 193 millones de pesos, que devengaron intereses hasta la fecha por otros casi 150 millones. El paquete se completa con otro aumento de costos de 30 millones de pesos, que tampoco tuvo su contrapartida presupuestaria: en este caso, por un aumento del impuesto sobre el gasoil, insumo que utiliza la Dirección Nacional de Vialidad.

> **Certificados:** *Las empresas disponen de certificados de obra expedidos por Vialidad Nacional. Pero esas obligaciones no estaban presupuestadas ni registradas.*

Esas obligaciones sin documentación suman unos 373 millones de pesos, para los cuales aún no hay recursos previstos y que, en el peor de los casos, forzarían al Estado a acentuar el ajuste en marcha. Según precisa Rothamel, el Presupuesto 2000 asigna alrededor de unos 100 millones de pesos a Vialidad para saldar obligaciones, pero sólo aquellas documentadas. En ningún renglón se contemplan fondos para tapar el otro agujero. Las certificaciones otorgadas sin el correspondiente respaldo presupuestario constituyen un caso de sobreejecución, penado por la ley. Hasta que el Gobierno puso en marcha su ley de ministerios, Vialidad dependió de Economía. Por consiguiente, el responsable en última instancia sería Roque Fernández, ya que aquellas obligaciones se habrían acumulado los dos últimos ejercicios.

Pero, al menos por ahora, la preocupación oficial no está orientada a denunciar a sus antecesores por las transgresiones administrativas sino a idear alguna fórmula que le permita cubrir la falta. Según los funcionarios actuales, a Vialidad le queda poco por ajustar. Una primera medida para afrontar el recorte presupuestario que se dispuso a fin de año fue reprogramar las obras ya contratadas, lo que técnicamente se denomina "achatar la curva de inversión", para que el mismo gasto se prorratee en más ejercicios. Esto fue conseguido en virtud de un acuerdo con las empresas contratistas, casi todas constructoras: o se avenían a alargar los proyectos o corrían el riesgo de cobrar con bonos a muy largo plazo, después de una dura puja judicial.

Vialidad también intenta reducir costos achicando su estructura. Esto lo conseguiría eliminando regiones, subdivisión administrativa creada por la gestión anterior que, a juicio de la actual, sólo duplica funciones. Con la mayor reserva posible, Machinea y Gallo están utilizando toda su imaginación para encontrar una fórmula que les permita solucionar el problema sin aumentar la deuda pública ni hacer más cruento el ajuste. Con estos límites, los ministros no tendrían más remedio que vender activos de Vialidad.

> **Tesorerías:** *Inexplicablemente, existían cuatro tesorerías en la repartición encargada de mantener los caminos de todo el país y fiscalizar las rutas privatizadas.*



Arnaldo Pampillon

Horacio Chighizola, secretario de Relaciones Internacionales.
El "incumplimiento de la palabra asumida" con Brasil ya es pasado

"El Mercosur avanza más rápido que un Concorde"

Horacio Chighizola, vicecanciller y responsable principal de las negociaciones regionales, asegura que quedaron atrás los resquemores con Brasil y destacó los logros de la "triministerial".

Por Claudio Scaletta

Horacio Chighizola es el funcionario de Cancillería ocupado directamente de las cuestiones del Mercosur, pero la Secretaría de Comercio y Relaciones Internacionales, de la que es titular, también lo lleva a otros espacios. Cuando conversó con *Página/12* lo preocupaba su inmediato viaje a China. Sin embargo, las tensiones de la Unión Aduanera regional, donde debió superar "cuestiones de piel entre los funcionarios por el reiterado incumplimiento de la palabra asumida", fueron el tema principal de este reportaje.

–Usted conoce que la voluntad política del relanzamiento del Mercosur no va necesariamente por el mismo carril que la realidad económica.

–Por supuesto, pero el relanzamiento impone la condición necesaria para buscar encuentros en las asimetrías económicas. Además, estas asimetrías nunca impidieron que el Mercosur sea el destino de entre un tercio y un cuarto de nuestras exportaciones. Y dentro de eso, el sector automotor, el más conflictivo, tiene un tercio de participación regional, alrededor de un 12 por ciento del total de exportaciones.

–Lo particular del sector automotor es que quienes estaban sentados a uno y otro lado del mostrador por el sector privado pertenecían a las mismas empresas.

–Correcto, pero la negociación fue muy difícil. Llegamos a la última hora del último día hábil del año y los presidentes tuvieron que firmar prórrogas unilaterales ad hoc. Ahora, en cambio, estamos ajustando la letra fina del acuerdo que va a regir en los próximos seis años.

–Entre las críticas que se hacen al Mercosur se cuenta la falta de mecanismos institucionales para la resolución de controversias.

–No, no existe esa falta.

–Lo dice hasta el presidente de Chile, Ricardo Lagos.

–Nosotros somos quienes propendemos a que exista un organismo supranacional, independiente de los países, que pueda resolver los conflictos. Actualmente ese mecanismo, aunque pueda resultar incompleto o insatisfactorio, existe. El Tratado de Brasil impone un sistema de tribunales tripartitos ad hoc, donde se designan representantes de las partes y un veedor independiente.

–Como el que resolvió el conflicto por las salvaguardas para los textiles...

–Efectivamente. Creemos que hay superar esto. Tenemos una comisión ad hoc que depende del Grupo Mercado Común que esta trabajando para ello. Pero a Brasil se le presenta una dificultad importante; tendría que modificar su Constitución. Entonces, mal podría aprobar un organismo supranacional similar al que tiene en Bruselas la Unión Europea.

–¿Cómo se supera esa traba constitucional?

–Por ahora estamos tratando de perfeccionar el mecanismo de Brasilia, por ejemplo, teniendo un listado de profesionales preaceptados por las partes que ante cualquier eventualidad puedan ser consultados y no salir corriendo para ver cuál será la integración del tribunal arbitral ante una circunstancia de conflicto.

–¿Cuáles son las posibilidades de un acuerdo similar al de Maastricht?

–En todo caso sería un Maastricht ajustado a lo que se puede hacer aquí. Y eso fue, indudablemente, la triministerial de mediados de abril, porque tiene propuestas, objetivos y calendario.

–¿Usted se refiere a los pasos para la coordinación de estadísticas?

–Es mucho más que eso, aunque la cuestión de las estadísticas no es un tema menor. No es sólo una cuestión de mediciones, sino de unificar lenguajes.

–Comprendo que hablar el mismo lenguaje es el paso previo, pero la convergencia macroeconómica es otra cosa.

–Disiento con usted. El avance de la triministerial fue "Mach 3", triple velocidad del sonido, más que el Concorde. Fue un avance realmente elocuente, concreto, no tiene ningún dibujo.

–Una crítica de los "socios menores" es que Brasil y Argentina resuelven todo sin consultarlos.

–Escucho la crítica, pero esa no es la realidad. Si mañana hay una bilateral entre Brasil y Paraguay, Argentina no tiene por qué meterse. Seguramente, por delicadeza, nos harán saber los resultados que puedan comunicarnos, no sus temas reservados. Era impensable, en el momento de crisis que teníamos dentro del Mercosur, hacer una triministerial de cuatro países. Aunque lo pensamos, preferimos hacerlo con quien más conflictos teníamos.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332

LOS OFICIALISTAS QUE APOYAN LA MARCHA DEL 31

Moyano cosecha en la Alianza

Por Diego Schurman

La CGT disidente consiguió el apoyo de Alicia Castro, Elisa Carrió, Alfredo Bravo, Enrique Martínez y Jorge Rivas.

No sólo la Iglesia y el justicialismo bonaerense adherirán a la movilización contra el Fondo Monetario Internacional. La CGT de Hugo Moyano logró en las últimas horas el respaldo de un abanico de legisladores de la Alianza, entre los que se encuentran la radical Elisa Carrió, los frepasistas Alicia Castro y Enrique Martínez y los socialistas Alfredo Bravo y Jorge Rivas. El sindicalismo rebelde trabajará ahora contra reloj para sumar a Raúl Alfonsín, al menos a través de expresiones de "solidaridad".

"La marcha es contra las políticas del Fondo y no contra el Gobierno. Es más, puede ayudar a De la Rúa al momento de sentarse a negociar con el organismo", señaló Rivas a **Página/12** al argumentar su decisión de participar. Es que la marcha al Obelisco del miércoles se realizará en coincidencia con la llegada al país de la misión del FMI, que encabeza Teresa Ter Minassian.

Como Rivas, los otros dos representantes del socialismo democrático en el Congreso, Bravo y Héctor Polino, también adherirán. Aunque recién el lunes formalizarán el anuncio, en el que se detallará si integrarán las columnas de manifestantes o sólo realizarán un respaldo simbólico. "Lo seguro es que yo estoy en contra del Fondo Monetario", señaló Bravo a este diario.

El socialismo tiene varios de sus hombres en las filas de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), que si bien es autónoma de la CGT rebelde ya anunció su participación en la protesta.

A diferencia de los socialistas, la presencia de Castro cae de madura. Además de diputada, es miembro del consejo directivo de la CGT rebelde. La sindicalista integró junto a Martínez y Carrió el lote de legisladores oficialistas que se opusieron a la reforma laboral. No sería de extrañar que el resto de los diputados que rechazaron la flexibilización también se sumen. De hecho, una de las razones por la que objetaron la ley fue que se hizo para satisfacer al Fondo, que siempre reclamó un cambio de las normas de trabajo.

El plan de ajuste que evalúa el Gobierno en estos días incluye entre otras medidas la desregulación del régimen de obras sociales sindicales, para que a partir del 2001 comiencen a competir con las empresas de medicina prepaga. Se trata, al fin, de otro de los compromisos asumidos con el FMI en un proceso que será respaldado por créditos del Banco Mundial.

Moyano intentará captar ahora a Alfonsín. La semana pasada, el ex presidente realizó un discurso durísimo contra el Fondo, en el que calificó de "desastre" sus recetas de ajuste. La CGT rebelde considera prácticamente imposible que el jefe radical se una a la protesta. Por eso trabajará en las próximas horas para lograr, al menos, una expresión solidaria.

Si bien Moyano sabe que será el principal beneficiario si la medida es exitosa, en su entorno ajustan todos los detalles para evitar que esa segura capitalización ponga límites a las adhesiones. Hasta el momento se dieron órdenes expresas para que los distintos gremios no concurran al Obelisco con otro estandarte que no sea la bandera argentina. Es más, probablemente no haya lista de oradores y sólo se entone el Himno Nacional.

La diversidad de expresiones confluyendo en un mismo escenario supera la Multisectorial que el sindicalismo combativo y la Alianza conformaron años atrás para oponerse a las políticas de Carlos Menem. En todo caso, que la Comisión Pastoral Social de Raúl Primatesta y representantes del justicialismo, como Eduardo Duhalde, y de la Alianza, como Bravo, coincidan en una misma consigna –en este caso el rechazo al FMI– los pone en un pie de igualdad con los movimientos antiglobalización surgidos en Seattle o Washington. En esas ciudades norteamericanas, donde hubo protestas contra la Organización Mundial de Comercio, el Fondo y el Banco Mundial, marcharon de la mano, junto a representantes eclesiásticos, extremos habitualmente irreconciliables como Ralph Nader, un dirigente libertario de izquierda, y los seguidores de Pat Buchanan, el político derechista que intentó en varias oportunidades en convertirse candidato a presidente por el Partido Republicano.

Alfonsín: *Moyano intentará captar ahora a Alfonsín. El ex presidente realizó un discurso durísimo calificando de "desastre" las recetas de ajuste del FMI.*

Reparación de escuelas

La campaña solidaria "Las escuelas son mías", puesta en marcha por la Dirección de Educación bonaerense, se inició hoy con el objetivo de colaborar con la reparación de las escuelas dañadas por el temporal. Para ello se pueden hacer donaciones, entregar materiales de construcción o contribuir con mano de obra. Quienes quieran aportar dinero en efectivo, pueden hacerlo desde las 8 de la mañana, a los teléfonos gratuitos 0-800-222-0500, 0-800-222-1666 y 0-800-222-3740. Para las tareas de arreglo y reconstrucción se necesitan bombas de provisión de agua y tanques de almacenamiento, inodoros y depósitos de agua, chapas, caños, membrana asfáltica, ladrillos y otros. De todas maneras, la provincia informó que aportará recursos para las reparaciones de las escuelas más afectadas.

"Mi miedo era la policía argentina"

El arzobispo de Río de Janeiro, Eugenio Sales, declaró que represores argentinos operaban contra los refugiados en Brasil.

Gentileza Jornal do Brasil

Cardenal Eugenio Sales, arzobispo de Río de Janeiro.
Atendió a más de cinco mil refugiados argentinos.

El arzobispo de Río de Janeiro, cardenal Eugenio Sales, aseguró ayer que durante la dictadura brasileña, que se extendió desde 1964 hasta 1985, ayudó a proteger a más de 5 mil refugiados políticos del Cono Sur, en su gran mayoría argentinos. También sostuvo que durante esos años actuaron en Brasil represores de otros países. "Mi miedo era la policía argentina, yo sabía que andaba por aquí, deteniendo y matando gente", dijo el cardenal en una extensa entrevista que publicó ayer el diario *Jornal do Brasil*. El testimonio de Sales se suma al informe de la Fuerza Aérea que la *Folha de Sao Paulo* difundió el miércoles, en el que se confirmaba la existencia del Plan Cóndor organizado por las dictaduras militares del Cono Sur durante los años 70.

Sales es considerado uno de los obispos más conservadores de la Iglesia Católica brasileña. En una larga entrevista que concedió al *Jornal Do Brasil*, aseguró que muchos perseguidos fueron alojados en Río de Janeiro y los demás enviados a otros países. "Entre 1976 y 1982, atendimos a cerca de 5000 personas", dijo el prelado, quien reveló que la arquidiócesis de Río de Janeiro llegó a tener más de 80 departamentos alquilados en la ciudad para alojar a los perseguidos, en su mayoría argentinos. Sales admitió también que sabía de la presencia de policías argentinos que actuaban libremente en Brasil y que llegó a avisar de esa situación, por carta, a varios de los familiares de los desaparecidos políticos y de los refugiados.

Sin hacer referencia a la Operación Cóndor –que regionalizó y coordinó la represión ilegal en los países del Cono Sur manejados por dictaduras–, el cardenal admitió que sabía de la presencia en Río de Janeiro de agentes de otros países. Por su parte, el actual director de Caritas en Brasil, Cándido Feliciano Neto, dijo que un agente argentino llegó a invadir la sede de la arquidiócesis para ver a los refugiados que estaban en el local. "Muchas veces los argentinos intentaron infiltrar policías entre los refugiados, pero siempre eran descubiertos", aseguró Neto, auxiliar de Eugenio Sales desde hace más de 35 años.

Sales confesó que su único temor era lo que podían hacer los agentes de otros países. Según el cardenal, los militares brasileños, por lo menos los que estaban en Río de Janeiro, nunca intentaron impedir ni intervenir en sus acciones humanitarias. "Aquí por lo menos hubo una cosa diferente y mejor que en otros países con dictaduras. Ellos (los militares) hacían de cuenta que no sabían de nada. Por mi parte, yo avisaba de todo", dijo. "Tomaba el teléfono rojo y decía: aló Frota (el comandante de la Primera División del Ejército, general Silvio Frota), si llega gente ahí diciendo que estoy protegiendo comunistas, sepa que es verdad y que soy responsable", dijo. Sales agregó que su papel fue el de un cristiano y que siempre se mantuvo al margen de los aspectos ideológicos. "En una dictadura no hay otra opción y de ahí mi posición de intervenir para ayudar a los perseguidos, pero siempre manteniéndome al margen de los aspectos ideológicos", aclaró. El cardenal comentó que comenzó a ayudar a los perseguidos políticos, especialmente argentinos, uruguayos y chilenos, en 1976, cuando un uruguayo le pidió ayuda. "Inicialmente respondí que no podía ayudar y me fui a rezar. Por la noche me quedé solo en el Palacio y me puse a pensar en qué podía hacer: recibirlo o no recibirlo. Ahí me dije: tengo un jefe, mi jefe es Dios y él me manda, y voy a hacerlo", relató.

Por Victoria Ginzberg

Si la pregunta es qué hacer con la ESMA, la respuesta es casi unánime: un lugar donde preservar la memoria y enseñar a vivir en democracia. Legisladores oficialistas y de la oposición, ministros, funcionarios, defensores de derechos humanos, la ombudsman porteña, la subsecretaria de Derechos Humanos. Todos coinciden. Al parecer, la única voz discrepante proviene de filas castrenses y tiene apoyo oficial. El debate sobre el destino del mayor centro clandestino de detención que funcionó en el país se reactivó luego de que *Página/12* revelara que el Ministerio de Defensa estudia crear en la ESMA un centro de capacitación de las Fuerzas Armadas. Un grupo de legisladores porteños intentará la semana que viene aprobar un proyecto para reclamar que el predio pase a la órbita de la ciudad y se instale un museo.

El ministro de Defensa, Ricardo López Murphy, está evaluando la posibilidad de situar en la ESMA las Escuelas de Guerra de las tres armas, que serán unificadas. Otra versión, no contradictoria con esa, es que allí se centralizarían todas las actividades de capacitación y las escuelas conexas de las Fuerzas Armadas.

"La municipalidad le donó el lugar exclusivamente a la Armada (ver recuadro). Hay una base jurídica para impedir cualquier otra cosa que quieran instalar allí. Sin duda la ESMA tiene que ser un museo. Es el símbolo de la represión, aunque no es el único", manifestó la ombudsman porteña, Alicia Oliveira.

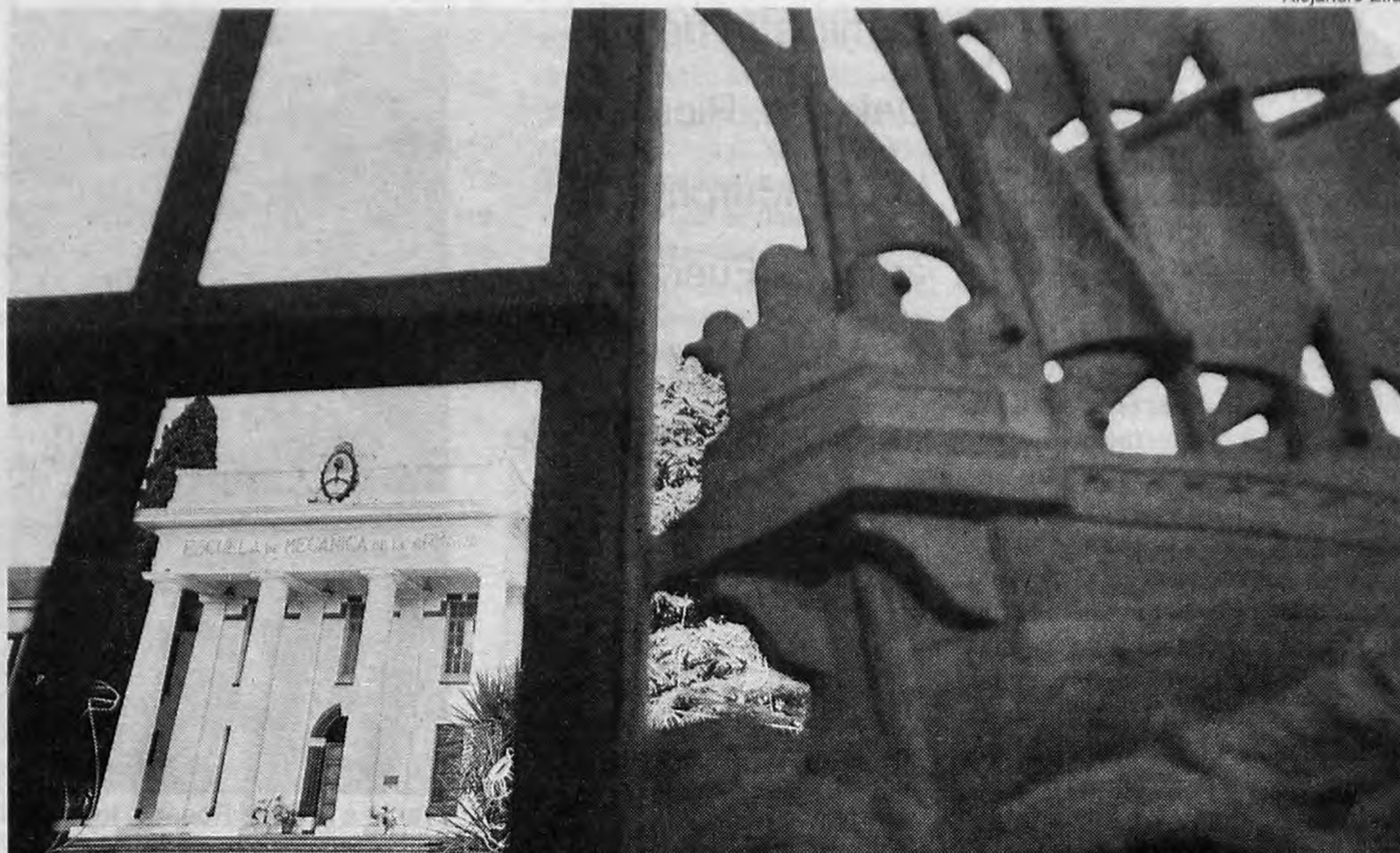
Las pretensiones de López Murphy encontrarán resistencia incluso dentro del gabinete, al menos eso parecen anunciar las palabras del ministro de Interior, Federico Storani: "Sería conveniente mantener el lugar en pie y crear un museo para que nunca más se cometan en Argentina las atrocidades que sufrimos durante la última dictadura", aseguró el ministro, quien en sus épocas de diputado firmó el proyecto elaborado por Jorge Rivas para hacer de la ESMA un museo. Por su parte, Rivas recordó que en la sentencia judicial que impidió la demolición del edificio donde funcionó el centro de tortura y muerte se recalcó que la ESMA era un sitio histórico que debía preservarse para mantener viva la memoria colectiva. "El proyecto de Defensa impediría lo

NO QUIEREN UNA ESCUELA MILITAR EN LA ESMA

"Una ofensa a la sociedad"

El proyecto del Ministerio de Defensa para instalar escuelas militares en el predio de la ESMA, difundido por **Página/12**, provocó rechazo en el oficialismo y la oposición. Insistirán en que se instale un museo.

Alejandro Elías



Las instalaciones de la ESMA, donde fueron exterminados miles de prisioneros durante la dictadura.
Existe consenso para instalar un museo de la represión y otras propuestas complementarias.

que estaba en el espíritu de la sentencia porque implicaría demoler la posibilidad de que la ESMA se convierta en un símbolo de la represión, como lo es", remarcó el diputado. Juan Pablo Cafiero dijo que "la Armada ocupó el lugar y lo hizo mal" y consideró que "debería servir para construir conciencia democrática en el país".

"Los crímenes de lesa humanidad inhabilitan moralmente al Presidente para que devuelva el lugar del horror a quienes cometieron los crímenes en ese mismo sitio", manifestó Laura Bonaparte, de Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora. Bonaparte –que junto con Graciela Lois presentó el amparo que impidió la demolición del edificio– agregó que "esto hace sospechar que hay un intento de borramiento de las huellas del genocidio".

El legislador porteño de la Alianza Daniel Bravo es autor del proyecto en el que se propone revocar la cesión del espacio que la ex municipalidad hizo a la Marina. Bravo anunció que el martes llevará el tema a su bloque y propondrá que la iniciativa se trate el jueves. "No estamos pidiendo todo el predio, la Escuela de Guerra sigue funcionando en otro edificio del terreno. Creo que ambas cosas podrían convivir y así los que vayan a la Escuela de Guerra sabrán lo que no hay que hacer", manifestó Bravo. La subsecretaria de Derechos Humanos, Diana Conti, también acordó con que una parte del terreno de la ESMA se destine a un museo. "Eso no afectaría al proyecto de Defensa", dijo Conti.

"La ESMA tiene un contenido simbólico y violentarlo es una ofensa a la sociedad. Como si para las Fuerzas Armadas también fuera un símbolo y devolverlo, sería devolver el botín de guerra", manifestó la legisladora Alicia Pierini. "El Gobierno debería preguntarse si le gustaría que en Auschwitz –donde hay un museo– funcionara una escuela para el ejércitoalemán", remarcó la ex subsecretaria de Derechos Humanos en alusión al homenaje que De la Rúa hizo el miércoles a sobrevivientes del Holocausto.

Susana Aguad, directora del Instituto Nunca Más de la Secretaría de Cultura porteña espera que el organismo pueda funcionar en la ESMA. Por su parte, el representante de Derechos Humanos en el ámbito internacional, Leandro Despouy, reveló que tiene un proyecto para crear una Universidad de la Paz y Derechos Humanos "como proyección de memoria y construcción de futuro", que cuenta con respaldo de Naciones Unidas. "Ojalá pueda hacerse en la ESMA, como complemento del museo", manifestó Despouy.

Traslado

La posibilidad de que la ESMA se convierta en un museo se concibió en enero de 1998, cuando el ex presidente Carlos Menem firmó el decreto que preveía el traslado del establecimiento a Puerto Belgrano, cerca de Bahía Blanca y proclamó que ese lugar se convertiría en "un espacio verde de uso público y el lugar de emplazamiento de un símbolo de la unión nacional". En ese momento, el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires a cargo de Fernando de la Rúa inició una querella para recuperar el predio, que había sido cedido al Ministerio de Marina por la municipalidad en 1924 con la condición que el lugar sea destinado a la "instalación de alguna de sus escuelas". Legisladores porteños de la Alianza y la oposición presentaron proyectos para que cuando la ESMA vuelva a la ciudad se destine al Instituto de la Memoria Nunca Más, para que allí funcione un museo y se den conferencias y cursos sobre derechos humanos.

"El recuerdo parcial del pasado es tan injusto como el olvido"

El ministro de Defensa, Ricardo López Murphy, dijo ante las Fuerzas Armadas que "intentemos olvidar lo que nos hace sufrir". El jefe del Ejército, Brinzoni, pidió "por la memoria completa".

"Hoy 25 de Mayo es un día de admiración a los que tuvieron el coraje de fundar nuestra nación y de esperanza porque cada vez que celebramos el Día de la Patria incluimos todo lo que nos une en ese proyecto común, e intentemos entender, intentemos olvidar todo lo que nos ha hecho sufrir", dijo el ministro de Defensa, Ricardo López Murphy, ante los jefes de las Fuerzas Armadas en el Edificio Libertador. La referencia al olvido frente a un auditorio en el que se mezclaban ex jerarcas de la dictadura sonó como una nueva señal en el camino de clausura hacia la continuidad de juicios por las secuelas del terrorismo de Estado. En el escenario más neutral de un programa de televisión, el jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni, remarcó la necesidad de "avanzar hacia la reconciliación sobre un ejercicio de memoria completa porque un recuerdo parcial es tan injusto como un olvido" y propuso la formación de "una especie de foro de diálogo, un lugar de análisis, de reconstruir los hechos".

"Esta fecha patria es una magnífica oportunidad para recordar la vocación de unión, paz y reencuentro de los argentinos que hicieron a lo largo de toda su historia, un enorme esfuerzo para construir esta nación", remarcó López Murphy ante la mirada atenta de los ex ministros de Jorge Videla, Albano Harguindeguy (Interior) y Ramón Genaro Díaz Bessone (Planeamiento) y, entre otros, del efímero gobernador de las Islas Malvinas Mario Benjamín Menéndez. A sólo un año del escándalo que tuvo que afrontar el ex jefe del Ejército, Martín Balza, por la presencia de Leopoldo Fortunato Galtieri, nadie pidió explicaciones por el selecto auditorio.

Durante una entrevista en el programa "Para más datos", de CVN, Brinzoni dijo que el Ejército evalúa la posibilidad de que la Iglesia "actúe en esa reconciliación" y explicó que "ya hemos conversado con algunos obispos, hombres políticos, jueces y funcionarios". El sucesor de Martín Balza explicó que "memoria completa es reconocer que el Estado, cuando respondió a la violencia en su afán de imponer el orden, se extralimitó y usó métodos que nunca debió haber usado. Es darles a quienes no lo tienen un lugar donde ir a llorar sus deudos, darles la posibilidad de saber dónde están".

Sobre la integración del foro, el jefe del Ejército aseguró que ninguno de los sectores consultados "se negó" a hacerlo y dijo que el Ejército está dispuesto a "sentarse a conversar con absoluta cordialidad y franqueza para eliminar ambigüedades que nos hacen mal". En ese camino exhortó a "no quedarnos en las hipocresías y silencios, sin decir todo lo que podamos para avanzar hacia esa reconciliación".

Por primera vez después de haber planteado la "inquietud" de la fuerza a raíz de las detenciones en Córdoba a los oficiales que se negaron a declarar en el juicio por la reconstrucción de la verdad sobre el destino de los detenidos desaparecidos, Brinzoni relativizó el término de "autocrítica" para definir el discurso de su antecesor sobre el terrorismo de Estado, aunque aclaró que "esa política de reconocimiento de responsabilidades tiene absoluta continuidad". "Deseo que la sociedad argentina no siga enferma y con estos dolores durante muchísimos años. Hay dos posibilidades: la de vivir con la esperanza hacia el futuro o estar permanentemente lastimando las heridas del pasado", dijo.

En el Edificio Libertador confiesan que las palabras de López Murphy avanzan en el mismo sentido que el "deseo" militar.

Gustavo Mujica



Frente a la Casa Rosada, los militares desfilaron durante dos horas.
Los represores Harguindeguy y Díaz Bessone escucharon a López Murphy.

Foro: ***"El Ejército está dispuesto a sentarse a conversar con absoluta cordialidad y franqueza para eliminar ambigüedades que nos hacen mal".***

AMIA

En la embajada argentina en México, el juez federal Juan José Galeano le tomó testimonio ayer a un testigo encubierto en el marco de la causa por el atentado terrorista a la Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA). Junto al magistrado estuvieron los fiscales José Barbaccia y Eamon Mullen. El mismo individuo que ayer se encontró con Galeano y sus fiscales en la embajada en el Distrito Federal ya había declarado en la causa AMIA en 1998. Y además había sido testigo en la investigación del asesinato de un dirigente de la oposición iraní en Alemania, conocido como "caso Mykonos". En 1998 el juez Galeano profundizó las pesquisas en torno de la llamada "pista iraní". En aquel momento tomó contacto con miembros del Consejo Nacional de la Resistencia Iraní en el exilio, quienes aseguraban que el gobierno de Irán había ordenado el atentado contra la mutual judía. Un miembro de ese movimiento opositor, Alí Reza Jafarzadeh, denunció hace dos años que la explosión de la AMIA fue planeada por el Consejo de Seguridad Nacional de Irán en 1993. Estas afirmaciones consolidaban las declaraciones del ex agente de inteligencia de ese país, Manucher Moatamer, supuestamente arrepentido, que había acusado a su gobierno por el atentado.

LE PIDIERON LA RENUNCIA A TRES INTERVENTORES DEL POSADAS

A pagar los platos rotos por Colotto

Por Laura Vales

Al comisario retirado Jorge Colotto le gusta jugar fuerte. Primero intentó asumir en el hospital Posadas para "adiestrar" al personal de vigilancia. Los trabajadores y los médicos pusieron el grito en el cielo, recordaron que el comisario está señalado como represor y el interventor del hospital, Ignacio Katz, le prohibió la entrada. Ahora, Colotto dice que en realidad ya estaba trabajando para el Posadas desde hacía dos meses por orden de otro de los directores, Néstor Sciarrota, quien le encargó una "averiguación sobre ciertas anomalías" en la institución como "el tráfico de bebés, la venta de drogas, el funcionamiento de una mesa de dinero", la comercialización de fármacos a enfermos terminales y hasta la supuesta existencia "de un individuo que tiene relaciones con las personas muertas". La sola noticia de que Colotto fue convocado para trabajar en el Posadas generó un cimbronazo en el Ministerio de Salud, donde el secretario Arnoldo Castillo –la máxima autoridad del área en ausencia del ministro Héctor Lombardo– llamó a una reunión a los tres interventores del hospital y les pidió que presentaran su renuncia. Las revelaciones que acaba de hacer Colotto sobre su investigación interna amenazan con convertir al tema en un escándalo. Para los trabajadores, los médicos y Katz las denuncias son parte de una campaña sucia.

En el Ministerio de Salud nadie quiso responder sobre la supuesta pesquisa encomendada a Colotto por Sciarrota. Pero dentro del hospital nadie oculta su preocupación: "Todo esto nos deja helados", dijo a **Página/12** Luis Lombardo, de la Asociación de Trabajadores del Estado. "Apenas nos enteramos, denunciamos ante el ministerio al interventor Sciarrota porque nos parece inaceptable que haya introducido en el hospital a alguien

Decisión: *La crisis se desató mientras el ministro Héctor Lombardo estaba en el exterior. Hoy tendrá que decidir el futuro de los interventores.*

con el perfil de Colotto, denunciado por los organismos de derechos humanos como represor, para que durante dos meses investigue al hospital. Es claro que, si existen sospechas, hay que presentarlas ante la Justicia". Los médicos de la Asociación de Profesionales también repudiaron el episodio y hoy pedirán explicaciones a las autoridades. "Luego de la expulsión de Colotto comenzaron a ocurrir una serie de hechos de gravedad", explicó el vicepresidente de la asociación, Daniel Drago; "mandamos un comunicado para repudiar al comisario a la intervención, pero días más tarde nos llegó una respuesta del propio Colotto a esa carta, que estaba destinada exclusivamente a las autoridades del hospital. Por si fuera poco, resulta que, según Colotto, él estuvo investigando una serie de supuestos delitos que hasta donde sabemos nunca fueron denunciados a la Justicia, pero que sin embargo el comisario se encarga de propalar públicamente. O todo son nada más que habladurías y esto es parte de una campaña de difamación o alguien deberá dar explicaciones de por qué no se hace una denuncia ante la Justicia".

El interventor Sciarrota no contestó los llamados de este diario. "Yo expulsé a Colotto del hospital y con eso creo que he dejado en claro cuál es mi postura", dijo en cambio su par Ignacio Katz. El directivo agregó que no tenía la menor idea sobre el trabajo encomendado al comisario, pero aseguró que los abogados del hospital nunca elevaron a la Justicia una denuncia sobre los hechos de los que habla el comisario, por la simple razón de que nunca se los informó ni de la supuesta investigación ni de las sospechas que le dieron origen. "A mí no me consta en absoluto que estén pasando estas cosas, y es claro que si hubiera tenido el menor indicio lo hubiera denunciado como corresponde. El hospital tiene un departamento jurídico para plantear este tipo de cuestiones; ése es un paso que no se debe soslayar. Y este tema nunca fue planteado por Sciarrota a nuestros abogados", resumió Katz; "creo que todo el relato de Colotto está armado para justificar su presencia en el hospital".

La crisis en el Posadas se desató mientras el ministro de Salud, Héctor Lombardo, estaba en el exterior en un viaje de trabajo. Cuando hoy regrese a Buenos Aires, encontrará una carpeta sobre los antecedentes de Colotto ysu presencia en el hospital preparada por sus asesores. En principio, dijeron los voceros de Lombardo, se ordenó a Sciarrota que no volviera al hospital, cosa que ocurre desde el jueves pasado. Los otros dos interventores siguen cumpliendo sus funciones. Pero el futuro de los tres, dicen en el ministerio, será decidido exclusivamente por Lombardo.

Balas en San Miguel

En la madrugada de ayer, cuatro delincuentes se metieron en su casa de San Miguel y le pegaron un tiro en la cabeza a un chico de 20 años, a quien la policía de San Martín identificó como Mariano Santos. Según los investigadores, el episodio ocurrió a las 3 de la mañana en la esquina de las calles Callao y Platón cuando el muchacho, luego de escuchar ruidos extraños, se asomó a ver qué pasaba en su casa y se encontró con cuatro asaltantes que habían forzado la puerta para robarle. Sorprendidos por la presencia del chico, los asaltantes le dispararon y ahora Santos se encuentra internado de gravedad en el Hospital de San Miguel con diagnóstico reservado.

El bebé robado

"No hemos hecho otra cosa que darle la vida", se defendieron Miguel Bonomo y Blanca Ritter, el matrimonio detenido por anotar como propio a un bebé robado en la localidad formoseña de Clorinda. La pareja aseguró que cuando fueron a ver a Mirta Escobar, la ex delegada del Registro Civil, les entregó a la criatura en un gravísimo estado de salud. "Tenía insuficiencia respiratoria, una infección general, estaba mordido por roedores y presentaba un cuadro de desnutrición", estableció Bonomo. El bebé, que se encuentra con una familia sustituta, hoy podría ser entregado a su mamá biológica, Hilda Duarte.

LA MUJER DEL JUEZ SE NIEGA A ALIMENTARSE. EL NO

Lo que viene después de la

Por Carlos Rodríguez
Desde Rufino (Santa Fe)

Graciela Dieser será indagada hoy si lo permiten los peritos.

Con una fuerte depresión, recibe suero porque no acepta comida.

Las contradicciones entre su testimonio y el de su marido.

María Graciela Dieser, acusada de asesinar a su hija Natalia Fraticelli, de 15 años, será indagada hoy por el nuevo juez de la causa, el magistrado de Melincué Carlos Risso, siempre y cuando lo autorice el equipo de psicólogos y psiquiatras que la asisten, dado que sufre un cuadro depresivo que pone en peligro su vida. La mujer se niega a ingerir alimentos y debe recibir suero, confiaron a *Página/12* fuentes de la clínica de Venado Tuerto en la que está internada en calidad de detenida con custodia policial. En todo momento retiene entre sus manos una fotografía de Natalia. Anoche, por orden de Risso, comenzó una serie de procedimientos destinado a reunir evidencias que apunten al "círculo muy íntimo" de la familia, compuesto por Dieser y su marido, el juez Carlos Fraticelli, quien está superando un cuadro similar al que vive ahora su esposa. Ellos dos son "la clave de todo", estimó la fuente judicial, mientras Risso aclaró que no hay imputación alguna contra el kinesiólogo Edgardo Martín, quien negó versiones que lo señalaron como presunto amante de María Cristina Dieser.

"Debo hacer una amplia evaluación de la causa, tenga en cuenta que recién hace unas horas la he recibido", explicó a este diario el juez Risso. En ese marco analizará "profundamente" la vinculación con el caso que tuvo el juez Fraticelli, padre de la víctima, quien también podría ser detenido, una vez que pierda sus fueros como magistrado. El papá de Natalia, que sigue internado en la clínica Santa Fe de Rufino, "nunca expresó deseos de hablar con su esposa", dijo ayer el director del establecimiento, Manuel Bruchmann. La última reunión de la pareja fue el sábado 20, en la casa familiar de San Juan al 300, cuando todavía estaba allí el cuerpo sin vida de Natalia. Después hubo un quiebre entre ambos. Cómo fue su último diálogo, qué acordaron allí, parecen ser las preguntas determinantes para esclarecer el caso. Las declaraciones posteriores de ambos, por separado, muestran contradicciones sobre cómo hallaron el cuerpo, la ubicación de los muebles y de algunos elementos importantes como ser la bufanda o el pañuelo de cuello que apareció junto al cadáver. Tampoco se entiende cómo, ante semejante situación, trataron de cubrir algunos puntos oscuros de su relación de pareja –se habla de infidelidades mutuas–, cuando lo que debía conmocionarlos era la muerte de su hija.

Quiebre: ***La última reunión de la pareja fue en la casa familiar cuando todavía estaba allí el cuerpo sin vida de Natalia. Después hubo un quiebre entre ambos.***

Se dijo que Risso dispondría un careo, entre ambos, pero el propio juez señaló anoche que ese paso "debe ser analizado muy bien", luego de que les tome declaración a los dos por separado. Al parecer, en la última reunión de los esposos bajo sospecha, Fraticelli le recomendó a su mujer que contratara los servicios del estudio Superti, de Rosario, uno de los más importantes de la zona. Esa preocupación por su suerte futura se contrapone con el muro que parece haber hoy entre los dos: Bruchmann confirmó que Fraticelli nunca volvió a llamar a su esposa por el teléfono celular del que dispone, aunque sí se reunió con su hijo Franco, de 17 años, y con varios abogados amigos que fueron a visitarlo a la clínica.

Fraticelli está, según Bruchmann, en "franca recuperación". Comenzó a leer los diarios, pero todavía tiene prohibida la televisión. De todos modos, seguirá internado, por lo menos hasta el fin de semana.

El forense Oscar Sánchez ratificó que encontraron "esquimosis" (manchas violáceas como pequeños hematomas) en ambos lados del cuello de la víctima y se inclinó por un estrangulamiento manual, sin llegar a utilizar como lazo la bufanda que había sobre la cama. La chica no habría ofrecido resistencia por el efecto de los sedantes que tomaba para superar las secuelas de la meningitis que la había afectado cuatro años atrás.

María Graciela Dieser, en cambio, está en el pico de un brote. Ayer, una junta médica se reunió para analizar su estado, en el hospital Gutiérrez, de Venado Tuerto. Los médicos determinarán si está en condiciones deprestar declara-

Alberto Carlos Gentilcore



La habitación de Graciela Dieser, custodiada día y noche.

CINCO MUERTOS

Masacre en

Un local de comidas rápidas del barrio neoyorquino de Queens fue escenario de una verdadera masacre: cinco empleados resultaron muertos y otros dos, heridos –uno de ellos de gravedad–, como resultado de un presunto asalto a una sucursal de la cadena Wendy's. El hecho conmovió a la opinión pública local por el elevado número de muertos, de entre 18 y 44 años, en un restaurante tan popular de comida rápida.

Según informó la policía, al parecer, se trató de un asalto, pero los

QUIERE VERLA

muerte

ción ante el juez Risso. Al parecer, Fraticelli en ningún momento hizo una acusación concreta a su esposa, pero guardó silencios "muy elocuentes" que indicarían que él sabe perfectamente cómo sucedió el crimen, apuntó una fuente judicial. El vocero sostuvo que el padre de la víctima, en su fuero íntimo, sospecha de su mujer. Y las contradicciones de ella, sobre detalles pueriles, la terminó por convertir en principal sospechosa.

El kinesiólogo Edgardo Martín negó ayer enfáticamente toda relación con el crimen y sobre todo "esas versiones absurdas" sobre su presunta relación amorosa con la señora Dieser. "Estoy absorto por lo que se dijo, porque hayan interrogado a mi madre sobre el tema y porque me hayan complicado la vida sin comerla ni beberla", sostuvo ante este diario, luego de haberse negado a hacer declaraciones ante otros medios, con los que dice estar "muy enojado". Martín se declaró "amigo de la familia, que me consideraba como a un hijo mayor". Después, el propio juez Risso confirmó que no está imputado en la causa.

Televisión: ***Fraticelli está en "franca recuperación". Comenzó a leer los diarios, pero todavía tiene prohibida la televisión. De todos modos, seguirá internado.***

Ayer, la televisión difundió imágenes de la fiesta con la que se celebraron los 15 años de Natalia Fraticelli. Conmovió, dada las sospechas que ahora se levantan, el mensaje de salutación expuesto en la cinta por la madre de la adolescente: "Vos sabés que tu mamá siempre estuvo con vos y siempre va a seguir estando con vos. Siempre voy a estar a tu lado", le dijo en ese mensaje de amor.

Alberto Carlos Gentilcore



El kinesiólogo Edgardo Martín habló ayer ante los medios y negó toda vinculación con el crimen.
Para la Justicia, la clave del caso la tienen Dieser y el juez, a quien podrían sacarle los fueros.

BERNASCONI

La Justicia de Brasil aceptó el pedido del gobierno argentino para que sea extraditado el ex juez Hernán Bernasconi, detenido en Río de Janeiro acusado de fraguar pruebas para inculpar de narcotráfico a ricos y famosos. El Supremo Tribunal Federal (STF), la máxima instancia judicial brasileña, dictaminó por unanimidad de sus miembros que "hay cabida" a los delitos de falsificación de documentos, falso testimonio y asociación ilícita que Bernasconi afronta en la Argentina. El ex juez federal fue detenido a comienzos de año en Río de Janeiro en acatamiento a una orden internacional de captura emitida por la policía argentina. La decisión del STF debe ser comunicada al Ministerio de Justicia y posteriormente al Ministerio de Relaciones Exteriores para que fijen fecha para la entrega del juez a las autoridades argentinas.

EN NUEVA YORK

un Wendy's

investigadores aún no han dado información sobre el dinero que los agresores se habrían llevado. Según relataron los sobrevivientes, los asaltantes eran dos jóvenes de entre 18 y 20 años. Aparecieron en el lugar hacia la hora de cierre –alrededor de las 23 del miércoles–, apuntaron a los empleados con sus pistolas y los llevaron hasta el sótano, donde los ataron y luego les dispararon a la cabeza.

La mayor matanza registrada en un restaurante de Estados Unidos ocurrió en 1984, en un McDonald's de California, donde el agresor mató a 21 personas y luego fue a su vez muerto por la policía. Para el fiscal de Queens, Richard Brown, se trata del "crimen más horroroso" que se haya visto en el distrito desde que él ocupa el cargo, hace nueve años.

La policía de Nueva York montó un amplio operativo para localizar a los culpables. En tanto, el vicepresidente de Wendy's, Ed Choe, ofreció una recompensa de 25 mil dólares para quien aporte información que lleve al arresto de los asesinos.

CINCO DETENIDOS POR LOS ROBOS

"Se sentían Dios"

"Vea lo que incautamos, ahí está todo dicho", dice el fiscal Juan José Maraggi, y se remite a las pruebas: cuatro pistolas 9 milímetros de la Policía Federal, varias escopetas y carabinas, dos armas largas Ballester Molina 1125, tres revólveres 32, dos 38 y algunas curiosidades como doce pasamontañas –"no de los que cualquiera usa para ir a Bariloche sino preparados para ocultar el rostro"–, gas paralizante, pantalones camuflados y varios pares de borceguíes. Y son justamente capuchas y borceguíes lo único que las víctimas del particular asalto ocurrido en Los Cardales el martes pasado pueden reconocer de sus victimarios. Ayer, la policía detuvo a cinco sospechosos –uno de ellos una mujer–, con lo cual suman siete los apresados hasta el momento.

"Obviamente se trata de un grupo de personas organizadas, pero no es fácil acusarlos de asociación ilícita", dice el fiscal. "En principio, será por robos, aunque se ve que le tomaron el gusto a pegarle a los bolivianos, tal vez porque no denuncian, porque son demasiado sumisos."

Los siete allanamientos realizados ayer a la madrugada trazaron un línea en el mapa de la provincia de Buenos Aires delimitando zonas en las que es común el "trato violento y los asaltos a bolivianos", según Maraggi. Dos domicilios en Escobar, uno en Los Cardales, otros dos en Moreno y General Rodríguez –todas casas de clase media, una quinta con el chalet en construcción– fueron los lugares recorridos por la Dirección de Investigaciones de Zárate-Campana, acompañados por un fiscal. De los cinco detenidos ayer –Carlos Piquer y Rodolfo Paniagua habían sido apresados la noche del asalto–, tres pertenecen a la misma familia: Osvaldo Daniel Dávila y sus hijos Osvaldo y Karina, y serían los que señalaban las quintas trabajadas por bolivianos que fueron asaltadas en los últimos 40 días, aparentemente por este mismo grupo que también integraban Héctor Montiel, Andrés Cáceres y Cristian Salinas, el último todavía prófugo.

"Las capuchas se usaron para protegerse en caso de un posible reconocimiento pero también para intimidar. Yo no dudo en calificar como tormentos lo que sufrieron las familias de las fincas conocidas como Traverso, Almeida y Alfonso." Robo a mano armada, tormentos y privación ilegítima de la libertad es lo que se les imputa a los primeros detenidos. El resto espera la decisión de la jueza de Garantías. Según el oficial del destacamento de Los Cardales "estaban tan cebados que se sentían Dios, por eso los agarramos. Sabían bien a qué venían porque uno era de Morón y el otro de Merlo y acá si no conocés te perdés en las calles de tierra".

UNA BANDA QUE ASALTA Y TOR

Ola de terror e

En los últimos 40 días hubo 19 asaltos contra quinteros bolivianos en la zona de Escobar. Las bandas de encapuchados no sólo les roban: los golpean y torturan con una saña increíble. Ayer detuvieron a cinco personas.

Por Alejandra Dandan

Hay un alambrado frente a Víctor Demies. "Cuando sentí el ruido de los golpes en las otras puertas –dice–, me levanté enseguida: yo sólo podía esperar que golpearan mi puerta." Víctor habla de un asalto, pero también de pánico colectivo. Es quintero en Los Cardales, una zona donde Buenos Aires se hace pueblo de sembrados bolivianos. Hace diez días su familia fue golpeada por grupo de encapuchados, los mismos que arrecian, y también torturan, desde hace cuarenta días a bolivianos del oeste bonaerense. Dicen que quieren plata, al menos la exigen a gritos. Pero no es sólo eso. Entre culatazos de escopetas sueltan frente a los bolivianos lecciones de xenofobia: "A qué vienen aquí –les gritan–, por qué no se van a su tierra". *Página/12* visitó a los quinteros víctimas de la cacería encabezada por un grupo de al menos 15 personas. La fiscalía ayer detuvo a cinco (ver aparte), pero en la zona noroeste del Gran Buenos Aires los rastros de la caza no se detienen: mientras unos pocos se arman para resistir, hay un fuerte éxodo de hombres y mujeres que, asustados, optaron por su regreso a Bolivia.

Sandra Cartasso



Muchas familias bolivianas prefieren volverse a su tierra.
"Se ve que algunos quieren que nos vaya mal, por envidia."

Entre los sembrados hay hectáreas de pastos altos: es tierra abandonada. Algunas fueron dejadas hace menos de treinta días, cuando se inició en la zona la caza sistemática del dinero boliviano. Benjamín Villafañe es uno de los arrendatarios que hasta hace unos meses alquilaba 18 hectáreas en Los Cardales para la producción de frutillas. El hombre, ahora desde el camino, señala la tierra y cuenta, simplemente, que la dejó: A pesar de los 40 mil dólares invertidos en cañerías de riego artificial. Tiene tres esquirlas metidas en su cabeza desde hace un año, cuando su quinta pasó el primer ro-

CINCO DETENIDOS POR LOS ROBOS

"Se sentían Dios"

"Vea lo que incautamos, ahí está todo dicho", dice el fiscal Juan José Maraggi, y se remite a las pruebas: cuatro pistolas 9 milímetros de la Policía Federal, varias escopetas y carabinas, dos armas largas Ballester Molina 1125, tres revólveres 32, dos 38 y algunas curiosidades como doce pasamontañas –"no de los que cualquiera usa para ir a Bariloche sino preparados para ocultar el rostro"–, gas paralizante, pantalones camuflados y varios pares de borceguíes. Y son justamente capuchas y borceguíes lo único que las víctimas del particular asalto ocurrido en Los Cardales el martes pasado pueden reconocer de sus victimarios. Ayer, la policía detuvo a cinco sospechosos –uno de ellos una mujer–, con lo cual suman siete los apresados hasta el momento.

"Obviamente se trata de un grupo de personas organizadas, pero no es fácil acusarlos de asociación ilícita", dice el fiscal. "En principio, será por robos, aunque se ve que le tomaron el gusto a pegarle a los bolivianos, tal vez porque no denuncian, porque son demasiado sumisos."

Los siete allanamientos realizados ayer a la madrugada trazaron un línea en el mapa de la provincia de Buenos Aires delimitando zonas en las que es común el "trato violento y los asaltos a bolivianos", según Maraggi. Dos domicilios en Escobar, uno en Los Cardales, otros dos en Moreno y General Rodríguez –todas casas de clase media, una quinta con el chalet en construcción– fueron los lugares recorridos por la Dirección de Investigaciones de Zárate-Campana, acompañados por un fiscal. De los cinco detenidos ayer –Carlos Piquer y Rodolfo Paniagua habían sido apresados la noche del asalto–, tres pertenecen a la misma familia: Osvaldo Daniel Dávila y sus hijos Osvaldo y Karina, y serían los que señalaban las quintas trabajadas por bolivianos que fueron asaltadas en los últimos 40 días, aparentemente por este mismo grupo que también integraban Héctor Montiel, Andrés Cáceres y Cristian Salinas, el último todavía prófugo.

"Las capuchas se usaron para protegerse en caso de un posible reconocimiento pero también para intimidar. Yo no dudo en calificar como tormentos lo que sufrieron las familias de las fincas conocidas como Traverso, Almeida y Alfonso." Robo a mano armada, tormentos y privación ilegítima de la libertad es lo que se les imputa a los primeros detenidos. El resto espera la decisión de la jueza de Garantías. Según el oficial del destacamento de Los Cardales "estaban tan cebados que se sentían Dios, por eso los agarramos. Sabían bien a qué venían porque uno era de Morón y el otro de Merlo y acá si no conocés te perdés en las calles de tierra".

En los últimos 40 días hubo 19 asaltos contra quinteros bolivianos en la zona de Escobar. Las bandas de encapuchados no sólo les roban: los golpean y torturan con una saña increíble. Ayer detuvieron a cinco personas.

UNA BANDA QUE ASALTA Y TORTURA A BOLIVIANOS

Ola de terror en las quintas

Por Alejandra Dandan

Hay un alambrado frente a Víctor Demies. "Cuando sentí el ruido de los golpes en las otras puertas –dice–, me levanté enseguida: yo sólo podía esperar que golpearan mi puerta." Víctor habla de un asalto, pero también de pánico colectivo. Es quintero en Los Cardales, una zona donde Buenos Aires se hace pueblo de sembrados bolivianos. Hace diez días su familia fue golpeada por grupo de encapuchados, los mismos que arrecian, y también torturan, desde hace cuarenta días a bolivianos del oeste bonaerense. Dicen que quieren plata, al menos la exigen a gritos. Pero no es sólo eso. Entre culatazos de escopetas sueltan frente a los bolivianos lecciones de xenofobia: "A qué vienen aquí –les gritan–, por qué no se van a su tierra". *Página/12* visitó a los quinteros víctimas de la cacería encabezada por un grupo de al menos 15 personas. La fiscalía ayer detuvo a cinco (ver aparte), pero en la zona noroeste del Gran Buenos Aires los rastros de la caza no se detienen: mientras unos pocos se arman para resistir, hay un fuerte éxodo de hombres y mujeres que, asustados, optaron por su regreso a Bolivia.

Sandra Cartasso


Muchas familias bolivianas prefieren volverse a su tierra.
"Se ve que algunos quieren que nos vaya mal, por envidia."

Entre los sembrados hay hectáreas de pastos altos: es tierra abandonada. Algunas fueron dejadas hace menos de treinta días, cuando se inició en la zona la caza sistemática del dinero boliviano. Benjamín Villafañe es uno de los arrendatarios que hasta hace unos meses alquilaba 18 hectáreas en Los Cardales para la producción de frutillas. El hombre, ahora desde el camino, señala la tierra y cuenta, simplemente, que la dejó: A pesar de los 40 mil dólares invertidos en cañerías de riego artificial. Tiene tres esquirlas metidas en su cabeza desde hace un año, cuando su quinta pasó el primer robo, anterior a los ataques que ahora dejaron tajeada la cara de don Alberto, su vecino.

Fue justo hace veinte días, a las 2.30 de la mañana. Alberto dormía en una pieza de familiares con los que comparte trabajo y campo. "Nos entraron como seis encapuchados –va diciendo–, nos juntaron a toditos atados, nos amarraron las manos y nos pedían la plata". Alberto como buena parte de su comunidad no guarda la plata en el banco. En esa casa tenía 280 pesos: "Lo teníamos *ahicito* nomás –cuenta–, porque es poquito". No respondió cuando le exigieron el dinero. No dijo que, como muchos, lo tenía escondido en el hueco de una pared. Por eso dos encapuchados se lo llevaron al fondo. "Me zarandearon y de ahí me metieron en un cuarto: me agarraron del cogote y me tiraron contra la jaula".

> **Corriente:**
> ***"Bajaron los cables y me amarraron un alambre: quisieron darme la corriente –dice Alberto–. Recién ahí les avisé dónde estaba la plata".***

La jaula es el cajón de madera contra la que Alberto rebotó hasta que "bajaron los cables y me amarraron un alambre: quisieron darme la corriente –dice y sigue–. Recién ahí les avisé dónde estaba la plata".

Esas cajas de ahorro domésticas parecieron, al principio, la hipótesis más fuerte para quienes analizaban las causas de la sucesión de robos (ver aparte). Villafañe explica que los quinteros patrones suelen tener en sus casas entre 2000 y 3000 pesos "por las dudas", durante todo el año. Los empleados, en cambio, no más que el capital de Alberto.

La producción más importante en la zona son las frutillas. Ahora es época de receso. Se supone que éste es el momento en que los quinteros han vendido su producción y cuentan con dinero en mano. Pero la patota de encapuchados no sólo busca dinero. Ellos cuentan que no se llevan las combis último modelo o las F100 que se usan; tampoco televisores. Para los quinteros la saña puede estar llegando desde las filas sindicales. "Hasta el año pasado le dábamos al sindicato 150 pesos por mes para evitar que nos persigan", dice uno. Esa paga se suspendió. Pero el trabajo colectivo de los bolivianos, no. Creen que su cosecha puede perjudicar.

–Yo creo que lo hacen de envidia. Por eso a mi primita le tiraron agua y no sé qué líquido para *electrificarla*.

La que habla es una nena. Está en una cancha de fútbol en día feriado.

Sandra Cartasso


En la casa de Alberto entraron los encapuchados: los ataron y les exigieron el dinero.
"Dicen que tienen una lista con el nombre de todos los quinteros y que van marcando cada una", cuentan.

No tiene más de 15 años, los mismos que le dejan decir que "como a la gente boliviana le va bien, se ve que los otros quieren que les vaya mal, por envidia".

En la cancha hay un grupo de treinta chicos y dos hombres grandes, con palizas ganadas en los últimos asaltos. Hablan de dos mujeres armadas entre la banda y de una lista: "Dicen que tienen una lista –comenta uno– con el nombre de todos los quinteros y que van marcando cada una y después entran". De esa especie de lista negra es de lo que huyen. Muchos de los quinteros dejaron ya sus hectáreas arrendadas y se fueron a casas de sus familias en Escobar. En los últimos cuarenta días hubo 19 asaltos en las quintas, asaltos crueles.

Es que la tortura forma aquí parte de un juego donde los abusos se naturalizan como una mecánica de dominación blanca. Frente al viejo Alberto intentaron amordazar a las dos bebés de la casa. No las ataron, es cierto. No hacía falta: había una palangana repleta de agua en el cuarto. Amenazaron con ahogarlas. "Se las querían *aguar* al agua", le sale al hombre que tiene un tajo en la frente cerrado con trece puntos, rastro del culatazo en el galpón, de esa lógica a la que no puede ponerle un nombre. "Estaban con más armamentos, con más armas que guerrilleros: ni que fuera una guerra".

Es que las capuchas en esta historia funcionan como metáfora: ni siquiera los quinteros saben quiénes los están golpeando. Acaso una imagen puede arrimar alguna explicación. La escena ocurre bajo la Panamericana: en la estación Matheu. Por allí cruza en este momento el auto de Benjamín Villafañe. El hombre señala la estación y dice:

–Ve, ve. Mire a esas dos familias: cada día se están yendo entre dos y tres familias bolivianas a su patria.

TURA A BOLIVIANOS

en las quintas

bo, anterior a los ataques que ahora dejaron tajeada la cara de don Alberto, su vecino.

Fue justo hace veinte días, a las 2.30 de la mañana. Alberto dormía en una pieza de familiares con los que comparte trabajo y campo. "Nos entraron como seis encapuchados –va diciendo–, nos juntaron a toditos atados, nos amarraron las manos y nos pedían la plata". Alberto como buena parte de su comunidad no guarda la plata en el banco. En esa casa tenía 280 pesos: "Lo teníamos *ahicito* nomás –cuenta–, porque es poquito". No respondió cuando le

Corriente:
"Bajaron los cables y me amarraron un alambre: quisieron darme la corriente –dice Alberto–. Recién ahí les avisé dónde estaba la plata".

exigieron el dinero. No dijo que, como muchos, lo tenía escondido en el hueco de una pared. Por eso dos encapuchados se lo llevaron al fondo. "Me zarandearon y de ahí me metieron en un cuarto: me agarraron del cogote y me tiraron contra la jaula".

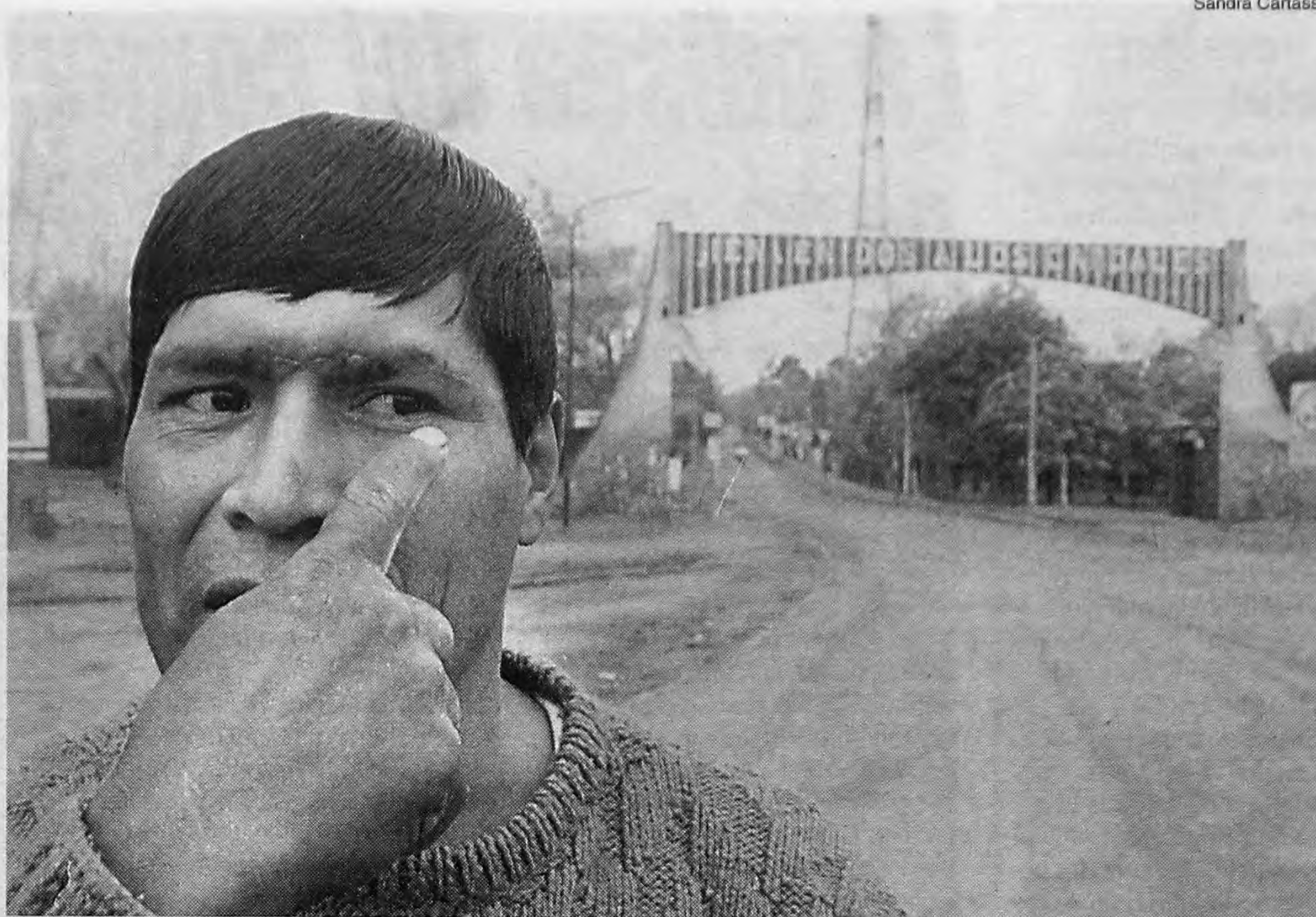
La jaula es el cajón de madera contra la que Alberto rebotó hasta que "bajaron los cables y me amarraron un alambre: quisieron darme la corriente –dice y sigue–. Recién ahí les avisé dónde estaba la plata".

Esas cajas de ahorro domésticas parecieron, al principio, la hipótesis más fuerte para quienes analizaban las causas de la sucesión de robos (ver aparte). Villafañe explica que los quinteros patrones suelen tener en sus casas entre 2000 y 3000 pesos "por las dudas", durante todo el año. Los empleados, en cambio, no más que el capital de Alberto.

La producción más importante en la zona son las frutillas. Ahora es época de receso. Se supone que éste es el momento en que los quinteros han vendido su producción y cuentan con dinero en mano. Pero la patota de encapuchados no sólo busca dinero. Ellos cuentan que no se llevan las combis último modelo o las F100 que se usan; tampoco televisores. Para los quinteros la saña puede estar llegando desde las filas sindicales. "Hasta el año pasado le dábamos al sindicato 150 pesos por mes para evitar que nos persigan", dice uno. Esa paga se suspendió. Pero el trabajo colectivo de los bolivianos, no. Creen que su cosecha puede perjudicar.

–Yo creo que lo hacen de envidia. Por eso a mi primita le tiraron agua y no sé qué líquido para *electrificarla*.

La que habla es una nena. Está en una cancha de fútbol en día feriado.



En la casa de Alberto entraron los encapuchados: los ataron y les exigieron el dinero.
"Dicen que tienen una lista con el nombre de todos los quinteros y que van marcando cada una", cuentan.

No tiene más de 15 años, los mismos que le dejan decir que "como a la gente boliviana le va bien, se ve que los otros quieren que les vaya mal, por envidia".

En la cancha hay un grupo de treinta chicos y dos hombres grandes, con palizas ganadas en los últimos asaltos. Hablan de dos mujeres armadas entre la banda y de una lista: "Dicen que tienen una lista –comenta uno– con el nombre de todos los quinteros y que van marcando cada una y después entran". De esa especie de lista negra es de lo que huyen. Muchos de los quinteros dejaron ya sus hectáreas arrendadas y se fueron a casas de sus familias en Escobar. En los últimos cuarenta días hubo 19 asaltos en las quintas, asaltos crueles.

Es que la tortura forma aquí parte de un juego donde los abusos se naturalizan como una mecánica de dominación blanca. Frente al viejo Alberto intentaron amordazar a las dos bebés de la casa. No las ataron, es cierto. No hacía falta: había una palangana repleta de agua en el cuarto. Amenazaron con ahogarlas. "Se las querían *aguar* al agua", le sale al hombre que tiene un tajo en la frente cerrado con trece puntos, rastro del culatazo en el galpón, de esa lógica a la que no puede ponerle un nombre. "Estaban con más armamentos, con más armas que guerrilleros: ni que fuera una guerra".

Es que las capuchas en esta historia funcionan como metáfora: ni siquiera los quinteros saben quiénes los están golpeando. Acaso una imagen puede arrimar alguna explicación. La escena ocurre bajo la Panamericana: en la estación Matheu. Por allí cruza en este momento el auto de Benjamín Villafañe. El hombre señala la estación y dice:

–Ve, ve. Mire a esas dos familias: cada día se están yendo entre dos y tres familias bolivianas a su patria.

La versión oficial

–¿Le parece justificable que para cerrar un comercio se monte un procedimiento que recuerda a los operativos de la dictadura? –le preguntó este diario al jefe comunal de Tigre, Ricardo Ubieto, que también lo fue durante el gobierno militar.

–Totalmente. Este hombre se dio a la fuga porque no tenía los papeles del auto y cuando llegaron a la casa respondió con un tiro. El local no estaba habilitado y se sospechaba que había un desarmadero trucho. ¿Le parece que no vamos a ir con la Guardia de Infantería?

En la causa, según pudo verificar este diario, no consta que Bayo hubiese respondido con un tiro a la inspección. En cuanto a los papeles del auto, un policía testimonió que Bayo sí los había exhibido. Del desarmadero, nunca se encontró evidencias.

–Y los locales ¿estaban habilitados o no? –se le preguntó a una fuente de la investigación.

–Eso lo estamos investigando. Ya pedimos la documentación al municipio, pero ellos son parte.

A los 15 días, la clausura fue levantada. Eduardo Sofía, subsecretario de Gobierno de la comuna, explicó que "habrá sido porque en ese lapso hicieron las gestiones correspondientes". El funcionario aclaró además que la coima inicial "también es una mentira". "Cuando alguien está en infracción es lo primero que dice para tratar de salvarse", sostuvo.

–También puede ser que efectivamente le pidieron la coima.

–No, eso pasa siempre. Yo también, si paso un semáforo rojo, para defenderme voy a decir que trataron de coimearme.

La odisea del comerciante que se negó a una coima de cinco pesos

En Tigre, el rechazo a pagar un "peaje" terminó con un megaoperativo policíaco-municipal con balazos, heridos y detenidos.

Por Andrés Osojnik

Era un "peaje" habitual en Benavídez, según cuentan los vecinos. Cinco pesos para seguir viaje tranquilo, aunque los papeles del auto estuviesen en regla. A Jorge Bayo le pasó cuando manejaba su vieja camioneta Mercedes Benz en la ruta 27. Y se negó, pero la decisión se transformó en la antesala del infierno. Los inspectores de tránsito de la Municipalidad de Tigre lo siguieron e invadieron su negocio con la pretensión de secuestrar el vehículo. Hubo forcejeos y una trompada a la mujer del comerciante. Prometieron volver al día siguiente, y lo hicieron, apoyados por un megaoperativo policíaco-municipal que incluyó la Guardia de Infantería y ocho vehículos que rodearon el lugar. Y con un objetivo más ambicioso: clausurar los locales del comerciante díscolo. El operativo terminó con golpes, itakazos, patadas y balas de goma, con varios heridos –incluido un chico de 14 años–, y tres detenidos: el hombre, uno de sus hijos y un vecino que al ver el desborde pretendió sacar fotos de lo que ocurría.

El hecho ocurrió en febrero. Ahora, el propio comerciante sigue imputado en la causa. Los motivos: resistencia a la autoridad y daño calificado (dañó el interior del patrullero cuando se lo llevaban detenido mientras golpeaban a su mujer y a sus hijos). En la causa, además, están siendo investigados por abuso de autoridad cuatro funcionarios municipales que formaron parte del despliegue.

Pese a su problemas cardíacos, Jorge Bayo ahora logra mantener la calma para contar su odisea. "El 28 de febrero, a la mañana, me paran dos agentes de tránsito, uno me pide los papeles, se los doy, pero igual me dice que le dé cinco pesos porque si no, algo seguro me iba a encontrar", relata a este diario. El hombre se negó y allí se generó una discusión que él mismo dio por terminada: arrancó y dejó hablando solo al agente.

Los dos inspectores decidieron entonces seguirlo y hasta pidieron el auxilio de un patrullero que pasaba por allí. Bayo llegó a su casa de la esquina de Sarmiento y Ruta 9, donde además tiene un lavadero de autos, un despacho de comidas y un taller mecánico. Enseguida llegó la comitiva de inspectores y policías. Los agentes pretendían secuestrar el auto argumentando que no tenía documentos. Allí se generó la primera batahola, ante la resistencia de Bayo y su mujer, que terminó en el piso, empujada por uno de los inspectores.

Todos terminaron en la 4ª de Benavídez, donde los inspectores hicieron su advertencia: volverían al día siguiente para cerrar los negocios.

Y cumplieron. El 29, Bayo había ido a la Fiscalía de Pacheco a denunciar lo ocurrido el día anterior. El hombre asegura que allí ya estaban al tanto y lo despidieron sin más trámite. En la Fiscalía, sin embargo, niegan que no le hayan querido tomar la denuncia. Lo cierto es que el comerciante, al volver a su casa, se encontró con la amenaza concretada.

Dos camionetas de la Municipalidad (una de Espacios Verdes y otra de Inspección General), dos autos particulares, dos patrulleros, dos celulares de la Guardia de Infantería y una grúa habían cercado el pequeño complejo comercial. Al mando del operativo dijo estar un hombre que se presentó como "juez Carrasco", al grito de "Yo soy la ley". "Dijo que venía con orden del intendente de Tigre de cerrar todos los negocios", cuenta Bayo. A la discusión se sumó su esposa y uno de sus hijos, que también trabaja en el lugar.

Dos inspectores pidieron los papeles del negocio mientras los agentes de tránsito querían secuestrar el vehículo del episodio del día anterior. "Pero se equivocaron y querían llevarse el auto mío, un Fiat Tipo, y no la camioneta de mi papá", apunta Julio, otro de los Bayo.

> **Clausura:** *Al mando del operativo para clausurar el negocio dijo estar un hombre que se presentó como "juez Carrasco", al grito de "Yo soy la ley".*

La confusión inicial dio lugar a una serie de discusiones múltiples que subían de tono y que derivaron en corridas, golpes, empujones, bastonazos, más golpes y finalmente tiros con balas de goma. Los Bayo se resistían y el supuesto juez Carrasco lanzaba órdenes fuera de sí:

–¡Repriman! ¡Repriman!

El resultado del desbande fue amplio: el hijo menor de los Bayo con el tabique nasal fracturado, la madre y los otros hijos con golpes y bastonazos marcados en el cuerpo, y Carrasco y otros dos integrantes del procedimiento también lesionados. Jorge Bayo, su hijo Julio y Juan "Toto" Palacio –que intentó sacar fotos de los que ocurría– terminaron presos.

El fiscal John Broyad los liberó ese mismo día y comenzó a investigar el episodio. Al detectar que Bayo podía pasar de imputado a víctima y que los imputados podían ser funcionarios municipales remitió la causa a San Isidro (ver nota aparte). Allí, su colega Lino Mirabelli siguió adelante con la pesquisa. Fuentes de esa Fiscalía confiaron a este diario que efectivamente hay cuatro funcionarios investigados, aunque aún no se determinaron sus responsabilidades: el secretario de la Justicia de Faltas, Juan José Carrasco –el que se habría presentado como "juez"–; el director de Inspección General, Ricardo Darré, y los inspectores de tránsito Fernando Pasut y Eduardo Licky.

Arnaldo Pampillon



La familia Bayo: la madre y Juan, Jorge (el padre) y Julio.
Los primeros dos fueron golpeados; los segundos, detenidos.

UNA FISCALIA QUE FUNCIONA CON FONDOS MUNICIPALES

La Justicia con auspiciante

Por A.O.

La idea es acercar los fiscales a la gente. Pero en la Justicia bonaerense, los recursos no alcanzan. Desde la Procuración General se puso entonces en marcha un plan para lograr aportes de los municipios. Así, en Tigre funciona desde fines del año pasado una Fiscalía con auspicio de la Municipalidad. Los dos fiscales y sus adjuntos que trabajan allí –en Pacheco– lo hacen en un edificio entregado por el municipio, que también paga los servicios, los gastos corrientes, los traslados y hasta las fotocopias. Lo que en principio aparece como un interesante proyecto de descentralización, en algunos sectores genera dudas sobre la independencia de la actuación de los fiscales a la hora eventual de investigar, justamente, a sus "benefactores", es decir, los funcionarios municipales.

"El sistema en sí es bueno –señala Fernando Maroto, integrante de la Cámara de Apelaciones de San Isidro y miembro, además, del Foro Vecinal de Seguridad–. Esto tuvo apoyo de los vecinos, pero ahora derivó en una cosa cerrada, donde los vecinos no tienen ninguna participación."

–¿Existe el riesgo de la influencia del poder político local?

–Hay riesgos, que se evitarían si funcionaran los foros vecinales.

También el presidente del Colegio de Abogados de San Isidro, Guillermo Sagués, opinó que "no es lo más correcto", pero advirtió que "no hacemos una cuestión hasta que no veamos que haya motivos". "Por ahora preferimos esperar. Si vemos un caso, lo vamos a hacer notar", señaló.

El argumento esgrimido desde la Fiscalía es que –para evitar esas sospechas– hay una orden del fiscal general del distrito, Julio Novo, que dispone que allí no pueden investigar a los funcionarios municipales ni –llamativamente– a la policía. Todas esas causas deben ser remitidas a la sede en San Isidro. Pero allí, el virtual jefe de los fiscales es precisamente Novo, uno de los firmantes del acuerdo con la Municipalidad. Novo no respondió los reiterados llamados de este diario. Quien sí defendió el proyecto fue el procurador general de la Corte, Eduardo de la Cruz. "Decir que un convenio así puede restar independencia es una estupidez. Con ese criterio, quien tiene custodia policial va a terminar teniendo compromiso con la policía", se enojó. Por su parte, el intendente de Tigre, Ricardo Ubieto, también defendió el convenio. "No rebajemos tanto el nivel de la Justicia. Decir que pueda ser influenciada por un intendente es demasiado. Puede ser por un presidente o un legislador, pero no por un intendente", fue su defensa. "El único contacto que tengo con la Fiscalía son los cheques que firmo todos los meses para sostener la estructura", señaló.

Lo cierto es que en el caso concreto de la causa que involucró a la familia Bayo, Novo –el fiscal general– se reunió en la Fiscalía de Pacheco con un abogado del municipio para discutir el asunto. Ahora la causa está en San Isidro, donde quedó convertida en un caso testigo sobre cómo se investiga en ese distrito a los funcionarios de Tigre.

EN ITALIA PONEN FECHA A UNA CONTROVERTIDA OPERACION

Dar una vida para salvar otra

Los italianos están conmovidos con el caso de las siamesas peruanas: deben separarlas y sólo una podrá vivir. Será el lunes.

Los médicos italianos pusieron fecha para realizar la operación que conmueve al país: será el lunes y participarán reconocidos especialistas. Ellos tratarán de salvar a una beba de tres meses de vida, pero para ello debe morir su hermanita gemela. Es el caso de dos siamesas peruanas, que comparten el corazón, el hígado y los intestinos y que, en esta situación, sólo tendrían una sobrevida de no más de quince días, según coinciden los médicos más prestigiosos de Italia. Hubo fisuras entre los especialistas a la hora de tomar la decisión. "No puedo asumir la responsabilidad moral de entrar al quirófano sabiendo que hay que sacrificar premeditadamente una vida humana", dijo el profesor Ignazio Marino, uno de los cirujanos que iba a participar de la operación, al renunciar a la misma por "razones morales". La decisión, sin embargo, ya está tomada: el comité ético del Hospital Cívico de Palermo, en Sicilia, decidió salvar a la niña que hasta ahora se mostró más saludable.

Eso es todo lo que puede hacer la ciencia por las hermanitas Marta y Milagros, nacidas en Perú en febrero último, unidas por el pecho y el abdomen. Su madre, Marta Milagros Pascual Juárez, de 22 años, recaló en el hospital de Palermo, después de un periplo por Estados Unidos y España, en busca de poder salvar a sus dos hijas. En Lima quedaron su esposo y su hijito de cuatro años. En esa soledad, la mujer tuvo que dar el consentimiento para que se realice la operación.

El cardiocirujano Carlo Marcelletti –que coordinará los tres equipos que intervendrán en la operación– informó que se ha descartado la posibilidad de realizar un trasplante para salvar a la otra niña. "Las dos hermanitas han crecido en simbiosis, pero sólo una se ha desarrollado, a costa de la otra. En la práctica, Marta se ha nutrido del cuerpo de su hermana. Y Milagros tiene una caja torácica reducida. Aunque hubiera a disposición otro corazón para un trasplante, no podrá sobrevivir", pronosticó el especialista.

Respecto de la posibilidad de éxito de la intervención, Marcelletti se pronunció con extrema crudeza: "Soy sincero, no lo sé". Para el equipo que participará de la operación, Marta tiene el 50 por ciento de posibilidades de sobrevivir. Sin embargo, Ignazio Marino, el médico que renunció a la intervención, señaló que las chances de éxito no superan el 18 por ciento.

Este fin de semana llegará a Palermo, desde Estados Unidos, el cirujano William Norwood, quien en 1992 participó junto a Marcelletti de una operación similar, en Filadelfia. En aquella ocasión se intervino sobre dos bebés siameses norteamericanos, también unidos por el tronco. Los especialistas lograron que uno de ellos sobreviva.

La intervención que se llevará a cabo el lunes durará unas doce horas y, en rigor, serán tres operaciones en una. Primero se separará el corazón. "Se trata de trasladar el ventrículo izquierdo de Milagros que, por ironía de la suerte, está mejor, en el tórax de Marta", precisó Marcelletti. "Luego se deberá proceder a la separación del hígado y, finalmente, se intervendrá sobre el intestino", agregó.

> **Lícito:** *"Es éticamente lícito salvar a una de las siamesas porque es imposible hacer sobrevivir a las dos, ya que sin intervención ambas morirán", sentenció la Iglesia.*

El caso de las siamesas y el debate ético sobre su solución conmueve a la sociedad italiana y a toda Europa desde hace días. La Iglesia Católica tampoco esquivó el tema y avaló públicamente la operación. "Es éticamente lícito salvar a una de las siamesas porque es imposible hacer sobrevivir a las dos, ya que existe la certidumbre de que, sin intervención, ambas morirán", sentenció monseñor Elio Sgreccia, un prestigioso teólogo italiano.

AFP



Los médicos ya preparan el ámbito donde se hará la operación.
En ella participarán especialistas de distintos países.

Violencia en la escuela

Una adolescente fue atacada por tres compañeras de colegio y sufrió un traumatismo de cráneo que le hizo perder el conocimiento. El episodio sucedió el martes último, en Mar del Plata, cuando chicas del noveno y séptimo año del EGB la esperaron a la salida de la escuela Nº 35 para golpearla. La propia directora de la institución, Ana María Tosello, fue quien puso fin a la violencia separando a las chicas y llamó a la ambulancia para que la alumna agredida fuera trasladada de urgencia al Hospital Materno Infantil. Hasta ayer, la adolescente continuaba internada, pero ya fuera de peligro. Tosella, tratando de explicar el hecho, señaló que "suelen suceder incidentes entre los alumnos debido a que la mayoría proviene de hogares de padres desocupados o carenciados".

Página/12 en Perú

A Alberto Fujimori nada ni nadie lo mueve de su sillón (ni de su fecha)

El Jurado Electoral de Perú no aplazará el ballottage del domingo, a pesar del pedido de la misión de la OEA. El opositor Alejandro Toledo ratificó que no participará, dejando al "Chino" Fujimori como candidato único.

Por Carlos Noriega
Desde Lima

Finalmente, el gobierno de Alberto Fujimori decidió jugar la carta del enfrentamiento y mantener inamovible la fecha de las elecciones convocadas para este domingo 28, a pesar de los múltiples reclamos, internos y externos, para una postergación. La decisión fue tomada por el Jurado Nacional de Elecciones (JNE) luego de sesionar por tres horas en medio de fuertes protestas en las principales ciudades del país exigiendo la postergación de los comicios. Poco antes de que el JNE anunciara su decisión, el jefe de la misión de observadores de la OEA, Eduardo Stein –que se había mostrado confiado en un aplazamiento de por lo menos 10 días–, ratificó su decisión de no avalar las elecciones del domingo. Entre tanto, el candidato opositor, Alejandro Toledo, encabezaba un multitudinario mitín en el puerto de Chimbote, a unos 400 kilómetros al norte de Lima y donde vivió durante su niñez y adolescencia, en el que ratificó su postura de que participar en las elecciones de este domingo sería "avalar el fraude".

"Con esta decisión se está empujando al país al filo de la navaja. Si Fujimori se proclama presidente, su elección carecerá de legitimidad, su gobierno durará poco tiempo y el país sufrirá severas sanciones económicas", aseguró Toledo en pleno viaje a Lima, donde además convocó a un encuentro masivo en la céntrica Plaza San Martín. Fujimori, por su parte, seguía recluido en el Palacio de Gobierno, de donde no sale desde el lunes en la noche, cuando regresó del mitín que realizó en Arequipa, la segunda ciudad del país, donde fue atacado a pedradas e insultos.

Paralelamente, se conoció un nuevo caso de tortura atribuido al Servicio de Inteligencia Nacional (SIN). Esta vez al periodista Fabián Salazar, quien dio a conocer unos videos que revelaban una serie de reuniones, realizadas por separado, entre el presidente del JNE Alipio Montes de Oca, el magistrado electoral Rómulo Muñoz Arce, el director de la encuestadora CPI Manuel Saavedra, y Francisco Crousillat, propietario del Canal América Televisión, con Vladimiro Montesinos, asesor de Fujimori y jefe de facto del SIN. El retorno al Perú de la ex agente del SIN, Leonor La Rosa, torturada por sus ex camaradas de armas hasta dejarla inválida, completa el complejo y explosivo escenario que se vivió ayer en el Perú.



AFP

El "Cholo" Toledo se mantuvo firme en su decisión. No se presentará al ballottage del domingo.
De todos modos, siguió recorriendo el país y denunciando la "campaña sucia" de Fujimori.

La violenta jornada puede considerarse como el inicio de los tiempos de agitación social que le esperan al Perú a causa de la decisión de Fujimori de seguir adelante con unas elecciones ampliamente cuestionadas por fraudulentas y que ahora lo tienen como candidato único. En los últimos días, Eduardo Stein había mantenido negociaciones con funcionarios del gobierno peruano y autoridades electorales, que parecían marchar hacia un acuerdo para la postergación. En su afán de lograr una salida aceptable para el gobierno, la OEA retrocedió en su exigencia de la necesidad de una auditoría al sistema de cómputo, que tomaría tres semanas, y aceptó realizar solamente "pruebas funcionales" y reducir el plazo a 10 días para darle luz verde al proceso.

Pero el gobierno decidió patear el tablero de la salida negociada e impuso la fecha del próximo domingo como día inamovible para las elecciones. Mientras los magistrados electorales debatían en el local del JNE, ubicado en el centro de Lima, el viejo edificio fue atacado a pedradas por manifestantes que marchaban por las calles a los gritos de "Y va a caer, la dictadura va a caer" y "Si no hay postergación, habrá revolución". La sesión estuvo a punto de suspenderse, pero continuó luego de que los manifestantes fueron dispersados violentamente por la policía y se desplazaron hasta el Palacio de Gobierno, en la Plaza Mayor. La policía intentó dispersar a los manifestantes lanzando bombas lacrimógenas desde las torres que custodian la fachada.



Nuevos incidentes en Lima.
En una marcha anti-Fujimori.

Cuando se conoció la noticia de que no habría postergación, la indignación terminó de apoderarse de la multitud que, a los gritos de "asesinos, asesinos", se lanzó contra la reja de la fachada del Palacio intentando derribarla, lanzando todo tipo de objetos y prendiendo fuego en uno de los balcones. La situación en Lima se repitió en varias ciudades del país. Estas protestas se desataron poco después de que el candidato a la vicepresidencia en la fórmula de Fujimori, Francisco Tudela, le asegurara a la prensa extranjera que todo estaba en calma. "No creo que haya disturbios", dijo muy confiado cuando se le preguntó lo que podía ocurrir si las elecciones no se postergaban.

Luego del anuncio del JNE, los embajadores de Colombia, Chile y Ecuador se reunieron con Stein. Antes de conocerse la decisión del JNE, Stein aseguró que si no había postergación su misión no participaría como observadora en las elecciones. Así, Fujimori llevará adelante un proceso electoral con él como candidato único y sin ningún tipo de supervisión. Es decir, una parodia de elecciones al estilo de los Somoza, Stroessner y otros dictadores latinoamericanos.

APLAZADAS LAS PRESIDENCIALES VENEZOLANAS

No a la megaelección

Se evitó un "megadesastre". Esta fue la respuesta de la sociedad venezolana ante la suspensión técnica que el Tribunal Supremo decretó para las elecciones generales del domingo 28 de mayo.



AFP

El Tribunal Supremo de Venezuela falló postergar las presidenciales.
En la "megaelección" buscaban legitimidad todos los cargos nacionales.

Para el presidente venezolano Hugo Chávez, una elección es como un partido de béisbol. Y si llueve, hay que suspenderlo. Así justificó ayer el ex golpista el aplazamiento, por motivos técnicos, de las presidenciales planeadas para este domingo 28. Fue el Tribunal Supremo de Justicia de Venezuela el que determinó diferirlas, en respuesta a dos acciones de amparo presentadas por las asociaciones civiles Cofavic y Queremos Elegir. Ambas cuestionaban la conveniencia de efectuar elecciones si los sistemas de cómputos funcionan deficientemente. Ahora le tocará al Congreso provisional fijar la fecha substituta.

"No existen condiciones técnicas que garanticen en términos absolutos la confiabilidad y la transparencia del acto electoral, como tampoco la suficiente información sobre la totalidad de los candidatos a ser elegidos." Así fundamentó su opinión el presidente del Tribunal, Iván Rincón. La megaelección venezolana era la primera votación después de la reforma constitucional impulsada por el presidente Chávez, que cambió el nombre del país (promoviéndolo a República Bolivariana de Venezuela) y lo dotó con una frondosa constitución social de unos 350 artículos. Esta especie de hiperplebiscito con el que Chávez en un principio confiaba arrasar quedó así postergado. Los sondeos le siguen dando al ex comandante de paracaidistas una segura ventaja de más de diez puntos sobre su adversario (y ex compañero de armas, también ex golpista) Francisco Arias Cárdenas.

> **Total:** *La elección postergada era de renovación total, con 11 millones de votantes, más de 6000 cargos públicos en juego y 36.000 candidatos.*

"Se evitó un megadesastre", fue la voz unánime de muy diversas organizaciones civiles y políticas. Era una esperable reacción ante una "megaelección" con 11 millones de votantes, más de 6000 cargos públicos en juego y 36.000 candidatos que, consideraban, estaba llegando demasiado pronto. Desde presidente a los concejos municipales, absolutamente todos los cargos nacionales se eligen así en un solo día. Y es la suma total de los cargos, como corresponde a una república con nueva constitución. "La decisión es una muestra cabal del compromiso de las autoridades venezolanas con la democracia", destacó el presidente de la misión de observadores de la OEA, Rubén Perilla. Ahora los electores tendrán que esperar un tiempo adicional para relegitimar los poderes públicos, en la etapa culminante de la autoproclamada revolución "pacífica y democrática" del presidente Hugo Chávez. Un plazo que, según adelantaron ayer legisladores, sería establecido pronto, pero no sería mucho menor a un mes.

El aplazamiento le dará más espacio al candidato presidencial opositor Arias Cárdenas para replantear su estrategia. La fecha de la elección postergada ayer había sido fijada a finales de enero, cuando se despidió la Asamblea Constituyente de sus funciones. Algunos juristas ya entonces cuestionaron la fecha porque debía ser en un lapso de seis meses luego de una reforma de la ley electoral.

El Consejo Nacional Electoral (CNE) sostuvo hasta último momento la posibilidad de que las elecciones se realizaran el domingo, una vez que se verificara la compatibilidad de los sistemas entre ayer y hoy. Sin embargo, los acontecimientos superaron las esperanzas del CNE, que encontró en la decisión del Tribunal Supremo de Justicia el argumento perfecto para suspender las votaciones. Chávez deberá ahora retomar su campaña proselitista una vez que se fije la nueva fecha y que se reanude la campaña electoral.

Como un preludio al aplazamiento, desde la madrugada de ayer comenzó a llover torrencialmente en Caracas. Muchos recordaron el referéndum del 15 de diciembre, cuando se aprobó la Constitución. Se realizó en medio de una tormenta que luego se convirtió en el mayor desastre natural de la historia de Venezuela.

Dos opiniones chilenas

ROBERTO GARRETON*

"El efecto Garzón"

Hace un año y medio hice un informe para la Cámara de los Lores diciendo que en Chile no había condiciones para juzgar a Pinochet. Creo que ese informe era perfectamente válido en ese momento. Pero creo que ahora la situación ha cambiado. Hoy no volvería a escribir ese informe, porque los jueces chilenos han recibido el influjo de lo que yo llamo el "efecto Garzón". Es decir, los jueces han descubierto que pueden hacer justicia, algo que tal vez siempre quisieron hacer y no podían. Desde la detención de Pinochet han tomado en serio su profesión, han asumido que las violaciones a los derechos humanos no pueden quedar impunes y eso se refleja en el fallo de la Corte de Apelaciones. Hoy tengo esperanzas que hace un año no habría tenido. Creo que ésta una de las sentencias más importantes en la historia del Poder Judicial chileno, aunque no sea definitiva. Este retiro de la inmunidad del antiguo dictador –que sigue teniendo un enorme peso político aunque se diga lo contrario– es histórico en Chile y en el resto del mundo. La derecha política chilena sigue guiando las reacciones por la detención de Pinochet con los restos de una moral pinochetista, donde si matar no era bueno, tampoco es malo. Cuando es necesario matar, se mata. Siguen considerando a Pinochet como un héroe y, por lo tanto, nuestro proceso de transición está paralizado por la adhesión del pinochetismo civil, y no sólo el militar, a la figura de su líder.

** Abogado especialista en Derechos Humanos.*

FRANCISCO J. CUADRA*

"El país sigue dividido"

Era previsible que la sentencia de la Corte de Apelaciones como tribunal de primera instancia fuera el desafuero. Se veía esa tendencia ya desde las resoluciones parciales sobre la cuestión de los exámenes médicos, en tres votaciones anteriores. Y normalmente ocurre en la práctica judicial chilena que los casos políticos tienden a definirse en la Corte Suprema. Aunque no conocemos la sentencia, porque lo que hay son sólo trascendidos, la resolución de la Corte de Apelaciones no va al fondo de la discusión, y lisa y llanamente da paso a una investigación más de fondo por parte del ministro Guzmán. En el sistema chileno, la única parte que tiene derecho a apelar esa resolución es la afectada, es decir, el senador Pinochet. Por lo tanto, es prácticamente seguro que apelará a la Corte Suprema y allí el debate entrará en las cuestiones jurídicas de fondo. Mientras eso no ocurra, el ambiente político chileno está estancado. A pesar del estilo que tuvo la campaña presidencial de enero pasado, en el sentido de que el país se dividió prácticamente en un 50 por ciento para cada lado, y todo hacía suponer que los escenarios del '73 habían quedado atrás, la verdad es que el desafuero solicitado del senador Pinochet ha demostrado que no es así. El pasado sigue dividiendo a los chilenos, y que mientras la clase política no resuelva el tema de la transición, la variable judicial va a seguir interviniendo.

** Analista político. Ex ministro pinochetista y ex embajador ante la Santa Sede.*

LAS REPERCUSIONES POLITICAS EN CHILE DEL

Cómo amenaza una

Augusto Pinochet, hijo mayor del dictador, pidió "un punto final" para su padre y dijo que de lo contrario habrá clima de golpe. El gobierno respondió que un punto final "hipotecará la democracia por 20 años".

La Corte Suprema aún no se expidió sobre el desafuero del senador vitalicio Augusto Pinochet para ser juzgado por 17 de las más de cien querellas criminales en su contra. Es más: la Corte de Apelaciones que aprobó ese desafuero ni siquiera se pronunció públicamente, tan sólo lo dejó filtrar su decisión a la prensa. Sin embargo, y mientras ya hubo manifestaciones de júbilo por la decisión y algunos compañeros de armas se reunieron con Pinochet para expresarle su solidaridad, esta noticia ya se convirtió en un paquete político que la derecha le quiere arrojar al gobierno de la Concertación y éste, a su vez, a la misma derecha. Augusto Pinochet, hijo mayor del ex dictador, dijo que el presidente Ricardo Lagos debería intervenir para buscar un acuerdo político, porque de lo *contrario se generaría un clima* propicio para otro golpe como el del '73. El ministro del Interior, José Miguel Insulza, respondió que cualquier clase de "punto final" "hipotecará el desarrollo de la democracia por los próximos veinte años". Para el secretario general de la Presidencia, Alvaro García, llegó la hora de que la derecha elija a su verdadero líder: Pinochet o su ex candidato presidencial Joaquín Lavín.

García hizo estas declaraciones y aludió a que el lunes próximo, el mismo Pinochet se reunirá con dirigentes de los dos partidos que apoyaron fervientemente su dictadura: la Unión Demócrata Independiente (UDI) y Renovación Nacional (RN). Fue Lavín quien, durante las campañas presidenciales del año pasado y de enero de este año, había declarado que la derecha iba a respetar las decisiones del Poder Judicial y que Pinochet debía ser juzgado. Anteayer, Lavín mantuvo su postura. Sin embargo, muchos de los dirigentes de la *Alianza por Chile* (UDI y RN) ya denunciaron "la motivación política" del juicio.

La "rebelión" de la derecha alcanza a las Fuerzas Armadas y a la influyente Fundación Pinochet. El jefe del Ejército, general Ricardo Izurieta, visitó en la noche del miércoles a Pinochet, en su casa del exclusivo barrio santiaguino de La Dehesa, y ayer declaró que "el Ejército siente dolor, y hasta puedo decir que estamos preocupados". El ex dictador también recibió la visita del alcalde derechista de la comuna de Providencia, Cristián Labbé, y del senador designado Jorge Martínez Busch, ex integrante de la Junta Militar. Horas antes, Martínez Busch había ofrecido una conferencia en la Fundación Pinochet condenando a socialistas y comunistas por buscar "venganza" contra el ex dictador. "Aquí lo que se está buscando no es solamente condenarlo a él sino que van a seguir, porque no van a parar", clamó el presidente de la fundación, general (R) Luis Cortés Villa.

Las repercusiones del desafuero de Pinochet en el otro "bando" no se produjeron en casas ni en fundaciones, sino sencillamente en la calle. A pesar de la lluvia, mil manifestantes de las organizaciones de derechos humanos marcharon por la principal avenida de Santiago, la Alameda Bernardo O'Higgins. La presidenta de la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos (AFDD), Viviana Díaz, declaró que el hecho de que Pinochet pueda llegar a ser desaforado "era una noticia esperada por nosotros durante mucho tiempo".

Sin embargo, al caso Pinochet le quedan muchos avatares, tantos como los que ya tuvo fuera de Chile. Cuando la Corte de Apelaciones de Santiago dé a conocer oficialmente la próxima semana la votación del desafuero, la defensa del

Reconciliar al Uruguay

El 13 de abril Jorge Batlle había hecho historia al convertirse en el primer presidente uruguayo en dialogar con la Asociación de Madres y Familiares de Uruguayos Detenidos-Desaparecidos. Era parte de su política declarada de "sellar la paz entre los uruguayos". Pero eso sólo cubrió un aspecto del problema. Todavía quedaba atender a las puntas políticas de su plan. Según revelaron ayer fuentes de la presidencia, en las próximas semanas Batlle se reunirá con líderes de los principales partidos para pactar un acuerdo político sobre el tema. Batlle ya se habría reunido con sus dos predecesores, el colorado Julio María Sanguinetti y el blanco Luis Alberto Lacalle. Y la semana lo haría con Tabaré Vázquez del Frente Amplio y Rafael Michelini del socialdemócrata Nuevo Espacio. Batlle también celebraría nuevas reuniones con familiares de desaparecidos. Aparentemente su plan consistiría principalmente de un pedido de perdón por parte del Estado, una solución legal para facilitar las averiguaciones de los herederos, y una posible compensación económica para las víctimas.

DESAFUERO DEL EX DICTADOR PINOCHET

derecha con miedo

AFP



Unos mil manifestantes salieron a las calles a festejar el anuncio del fallo de la Corte de Apelaciones.
La derecha se lamentó a puertas cerradas: reuniones en la Fundación Pinochet y en la casa del ex dictador.

ex dictador tendrá cinco días para apelar ante la Corte Suprema. Lo que pase allí es aún un dilema. De los 20 integrantes del más alto tribunal chileno, tres ministros fueron nombrados durante el régimen militar y los 17 restantes en democracia. Sin embargo, se comenta que de estos últimos por lo menos cinco están en contra del desafuero. Si el desafuero es rechazado, los organismos de derechos humanos tienen la oportunidad de repetir los pedidos de desafuero por las querellas que no están incluidas en este pedido. Lo que quiere la derecha es impedir esta nueva historia. Si el desafuero es ratificado, el juez Juan Guzmán Tapia está obligado a ordenar más exámenes médicos para Pinochet, por tratarse de alguien de más de 70 años. El otro hijo de Pinochet, Marco Antonio, aseguró que "mi padre puede estar disminuido, pero no está demente", en declaraciones a la Televisión Nacional de Chile.

Dos opiniones argentinas

JORGE TORLASCO*

"Un hecho auspicioso"

Es muy auspicioso que los países civilizados comiencen a poner en práctica las normas internacionales dispuestas para el castigo de los crímenes contra la humanidad. Y lo digo porque la resolución del tribunal chileno seguramente es consecuencia de la detención de Pinochet en el Reino Unido solicitada por un juez español, y que determinó la liberación del ex dictador por razones de salud pero sobre la base de la insistencia del gobierno chileno en que Pinochet iba a ser juzgado por los tribunales de su propio país. O sea, aunque no pudo ser juzgado por la Justicia española, la situación internacional obligó a los tribunales chilenos a tomar una resolución que de otra manera no hubieran adoptado. Para terminar, es importante que no se quiera ver en la aplicación de normas internacionales –cuyos orígenes se remontan al siglo XIX– ninguna imposición de los países más poderosos en desmedro de los más débiles, pues sin duda la existencia de estas reglas es un progreso para toda la humanidad sin distinción de países.

** Ex camarista federal que juzgó a los ex integrantes de las Juntas Militares*

JORGE VALERGA ARAOZ *

"En la senda de Argentina"

Es inevitable comparar lo sucedido en Chile con la experiencia argentina. La decisión política que tuvimos en 1983, con respecto al juzgamiento de las violaciones sistemáticas a los derechos humanos, dio un resultado muy positivo en apenas dos años, con el Juicio a las Juntas Militares que culminó con el dictado de una sentencia que esclareció definitivamente lo que había acontecido en ese tema. Chile creyó que podría lograr un olvido en aras de la pacificación, y se encuentra con que ahora tiene que hacer el mismo juicio para castigar a los responsables, pero con una demora mucho mayor. Es de esperar que con el tiempo transcurrido no se debilite la prueba. El desafuero en primera instancia de Augusto Pinochet crea una gran expectativa para que en Chile se logre conocer la verdad sobre las violaciones sistemáticas a los derechos humanos, igual que ocurrió en nuestro país, estimando que el concepto de pacificación no puede quedar al margen del esclarecimiento y del castigo.

** Ex camarista federal que juzgó a los ex integrantes de las Juntas Militares*

ANTICIPO

Independiente recibe a Ferro



Independiente buscará hoy un triunfo ante Ferro que le permita seguir con aspiraciones de acercarse a la punta del torneo Clausura, en el encuentro que marcará el inicio de la 13ª fecha del campeonato. El que ya casi no tiene chances de permanecer en la categoría es el conjunto de Caballito, sumergido en una profunda crisis institucional y futbolística. Además, luego de la derrota por 5-1 ante Belgrano, el lunes pasado, la dupla técnica integrada por Jorge Brandoni y Juan Domingo Rocchia decidió presentar la renuncia, y el equipo será conducido por la subcomisión de Fútbol. Sin embargo, aunque pierda hoy, Ferro no descenderá, ya que deberá esperar hasta el domingo para saber los resultados Chacarita y Gimnasia de Jujuy.

INDEP'TE	FERRO
Mondragón	Rocha
Martínez	Vitali
Páez	Groothuis
Milito	Ayala
Ramírez	Tula
A. Montenegro	Grana
Cascini	Grande
Cambiasso	Landaburu
D. Montenegro	Chaparro
Forlán	Hernández
Marioni	Salmerón

DT: E. Trossero. **DT:** Subcomisión de fútbol.
Cancha: Independiente.
Arbitro: Sergio Pezzotta.
Hora: 21.10 **TV:** TyC Max.

Gorostegui loves Jorge

El juez Enrique Gorostegui, quien se encuentra al frente de la quiebra de Racing, pretende que el entrenador Alberto Jorge continúe al frente del plantel hasta el final del Clausura. El gerente del fútbol profesional, Agustín Mario Cejas, explicó ayer que el magistrado "quiere que Jorge siga hasta la finalización del torneo, y luego designar al nuevo técnico. No quiere apurarse ni equivocarse en la elección". Con respecto al equipo, Jorge anunció que presentará varias modificaciones para visitar a Argentinos.

Córdoba no se va de Chaca

El entrenador de Chacarita Daniel Córdoba volverá hoy a dirigir la práctica del plantel profesional después de ausentarse ayer "por problemas personales", según indicó uno de sus colaboradores, Elbio Paolorroso. La permanencia de Córdoba en el cargo había sido puesta en duda después de unas declaraciones del presidente Luis Barrionuevo, quien dijo que "el equipo empató con Independiente por desconcentración de los jugadores". Antes, Córdoba le había echado la culpa al árbitro Claudio Martín.

LO QUE VIENE LO QUE VIENE PARA LOS DOS GRANDES

River

Hay vida después de esta muerte

Todo vuelve a comenzar para el golpeado equipo de Gallego. Puntero del Clausura con tres de ventaja, recibe a Unión.



La dolorosa salida del campo en la Bombonera, después del 0-3.
Gallego es optimista: "El domingo ganamos y quedamos punteros".

Por Adrián De Benedictis

Si bien la derrota frente a Boca que significó la eliminación de la Copa Libertadores será difícil de olvidar, a partir de ahora River no tendrá más alternativa que apuntar todos sus cañones al torneo Clausura. Y el objetivo será conservar el título conquistado el año pasado. Para ello, el trabajo del técnico Américo Gallego estará centrado en estimular a un plantel afectado anímicamente. Como la gran aspiración de este equipo era coronarse campeón de América para poder tener la revancha en Tokio, por la Copa Intercontinental, en diciembre próximo River deberá postergar su ansiedad por un año más para volver a intentarlo.

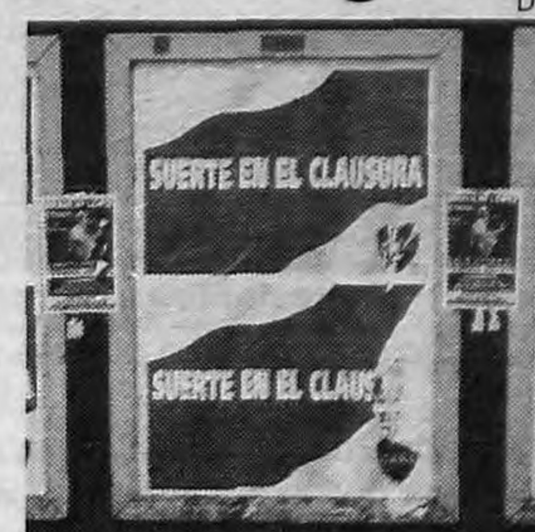
Más allá de que por estas horas seguirá planteándose el interrogante de si Gallego se equivocó o no en el planteo táctico presentado en la Bombonera, el entrenador seguramente apostará a la victoria en los últimos siete encuentros del campeonato para enterrar definitivamente lo sucedido ante Boca, debido a que una nueva frustración en el campeonato local podría desembocar en el comienzo de una crisis interna en el club de Núñez.

Luego del 0-3 del último miércoles, el único que dialogó con el periodismo fue el propio Gallego, mientras que los jugadores optaron por el silencio. Y el técnico explicó que tuvieron "una mala noche". Y después agregó: "Creamos situaciones de gol, pero no acertamos con el contragolpe y encima Córdoba le atajó un remate a Zapata que hubiera sido el empate". Pero Gallego fue más allá y puntualizó: "El partido estaba para el uno a cero y los penales, pero nos encontramos con el penal para ellos. Me duele, porque la diferencia fue muy grande y eso en la cancha no se vio". Como para darse un poco de ánimo, el entrenador destacó: "El domingo le ganamos a Unión y quedamos punteros".

Con este resultado, queda en entredicho la afirmación de Gallego al asumir en el cargo, allá por febrero, cuando dijo que River trataría de ganar los dos torneos porque tenía "plantel para realizarlo". A la inversa, lo que sí cobra valor son las palabras del ex técnico Ramón Díaz antes de irse: "River no puede afrontar los dos campeonatos con este equipo. Tienen que llegar refuerzos como sea". En ese sentido, los jugadores no pudieron torcer la historia para hacerle la contra al riojano, algo que estaba latente en el orgullo de cada futbolista.

Con muchos lesionados (Hernán Díaz, Gancedo, Alvarez, Placente, Coudet, Escudero, Ramos), Gallego tendrá que elegir lo mejor que tenga a su disposición para afrontar el tramo final del torneo. Pasado mañana recibirá a Unión, y luego enfrentará a Gimnasia (visitante), Talleres (local), Racing (V), Chacarita (L), Ferro (V), y San Lorenzo (L). En principio, para jugar la decimotercera fecha del campeonato ante los santafesinos, River jugaría con Bonano; Lombardi, Trotta (vuelve luego de cumplir una fecha de suspensión), Yepes (Berizzo fue sancionado con un partido por acumulación de tarjetas amarillas), Sarabia (Placente sería reservado); Franco, Ledesma, Zapata, Aimar; Saviola, Angel.

Buen augurio



Como ya es usual en estos casos, la mañana después de los superclásicos o de las definiciones de campeonato con protagonismo de Boca y River, las paredes comentan irónicamente el último resultado y sus consecuencias. Ayer fue sintomático: carteles con el augurio "Suerte en el Clausura", dirigidos a River y firmados por el escudito boquense saturaron las calles del Centro. Y hubo otro, menos original, que recordó la vieja consigna de "La Copa, se mira y no se toca", ilustrada con foto de Palermo. Será hasta la próxima. En eso está la gracia.

OPINION

Por Ariel Greco

El Día del Caño



Para que un clásico pueda quedar en la memoria colectiva le hacen falta detalles que le den un plus de grandeza. Nadie se olvidará jamás de aquel 3-0 de 1981 con el gol de Maradona, que dejó a Fillol y Tarantini revolcándose en el barro. O del 2-0 de 1986, cuando River dio la vuelta olímpica en la Bombonera y venció con los dos goles de Alonso, en el clásico de la pelota naranja. Son recuerdos imborrables, más allá de las camisetas. Y el clásico del miércoles será uno de ellos. Por la definición mano a mano, por la vibración del sorpresivo ingreso con gol incluido de Palermo, y por la alegría increíble de unos y la enorme frustración de los otros. Sin embargo, este clásico también va a ser recordado (o al menos debería) por una jugada insignificante para el resultado pero que da ganas de verla mil veces: el caño de Riquelme a Yepes. Román lo tiró con premeditación y alevosía. Le mostró la pelota, la pisó, amagó para que el colombiano abriera las piernas, y luego la soltó con sutileza, de espaldas a su rival, tan suave para que pasara con lo justo y le quedara nuevamente en su pie. El pobre Yepes quedó mirando al sudeste, tan desairado que ni siquiera pudo atinar a golpearlo. Que Riquelme después haya salido entre los tres defensores que lo presionaban o que unos segundos más tarde la pelota se le escapara al lateral, no cambia la ecuación. El "uhhhh" de asombro de una Bombonera que latía como nunca (iban 46m) fue casi tan increíble como el caño en sí. Además, hay un detalle que no resulta menor. Para cuidarse, a lo largo del mismo partido se hizo abuso de la ley del único recurso: revolearla de punta a cualquier lado. Si bien se podría argumentar que en ese momento era lo más adecuado, Román no se prendió en la fácil y apostó a su juego. Y de esa forma metió un caño de novela. Por eso, si en estos tiempos marketineros se institucionalizan los días del ahijado, de la cuñada o del perro del vecino, el 24 de mayo bien podría ser el "Día del Caño".

OPINION

Por Juan José Panno

Gallinas mensajeras



Américo Arruguén Gallego cometió varios pecados capitales: fue soberbio, avaro, y ahora se muere de envidia por lo bien que le fue a Bianchi.

Antes del partido en la Bombonera se agrandó, dijo que le sobraba paño como para jugar de contraataque, con lo que se aseguraba un gol, o ir a devolver golpe por golpe, con lo que amenazaba con golear. Pero a la hora de la verdad arrugó, inventó a Lombardi como volante, dibujó un esquema conservador en la cancha y mandó un claro mensaje a sus jugadores: "Aguantemos, muchachos". Lo pagó carísimo. Es verdad que casi le sale bien. Y valga este dato: a los 10 minutos del segundo tiempo Boca empezaba a derretirse en su impotencia con ataques que no se concretaban y River, que manejaba la pelota, tuvo una oportunidad clarísima que Angel no concretó por una uña. Esa acción pudo cambiar el curso de la historia, pero no se dio. Por el contrario, un par de minutos más tarde, en el único error que cometió Bonano, Delgado marcó el primero. Con el 1 a 0 para Boca los dos equipos quedaron a un gol de la clasificación y por unos minutos pareció que los jugadores de Boca firmaban el empate y la definición por penales, pero Gallego redujo su ambición a cero: cuando entró Palermo, agarró el desinflador anímico y lo sacó a Aimar para que no quedaran dudas de que el que quería los penales era él (no, el de Trotta a Battaglia, claro). Gallego no es el culpable del error de Bonano, ni de que Angel no llegara por un pelito o que Córdoba atajara un par de pelotas difíciles. Gallego (¿o hay que decir Galligo?) sí es el responsable de la actitud con la que River encaró el partido. Un dato: Boca pateó 10 corners y su rival, ninguno. River tiene más equipo que Boca, pero no lo demostró porque los jugadores les hicieron demasiado caso a los mensajes que les mandó el entrenador a través de sus gallinas mensajeras.

DESPUES DE UN SUPERCLASICO QUE FUE LA BISAGRA DEL AÑO

Boca

La Copa aprieta pero no ahoga

Bianchi pone un muletto reforzado mañana ante Newell's y espera al América el miércoles por la Copa. El Clausura no es una causa perdida.



Fotobaires

Una pila de energía, una pila de alegría, una pila bien cargada. *Idealmente, Boca debería afrontar once partidos en un mes y medio.*

Por Facundo Martínez

Boca está clasificado para las semifinales de la Copa Libertadores y el próximo miércoles jugará el partido de ida en la Bombonera ante el América de México. Claro que antes, mañana mismo, tendrá que viajar a Rosario para enfrentar a Newell's por el torneo Clausura. La pregunta que se impone es: ¿Qué hará Bianchi frente a los dos torneos? "Seguiremos como hasta ahora", atinó a decir casi por inercia el entrenador cuando se le preguntó si continuaba sosteniendo que optaba por el torneo internacional. La respuesta es ambigua, y quizás se deba a que en realidad, más allá de un par de partidos superpuestos, la lucha en los dos frentes no parece ser tan complicada, al menos en el calendario.

Salvo contra Newell's mañana y contra Colón en la Bombonera –y si es que Boca llegase a la final de la Copa–, Bianchi no tendría la necesidad de escatimar jugadores en el Clausura, porque el partido de la Selección Nacional contra Bolivia y el derecho a postergar el encuentro frente Unión, que se podría jugar entre el 22 de junio y el 2 de julio, son dos circunstancias favorables a tener en cuenta. De ser así, Boca podría contar con todos los titulares –a excepción de los que sean convocados por Marcelo Bielsa– tanto en la Libertadores como en las últimas cinco fechas del Clausura.

Mañana frente a Newell's Boca jugará con un equipo que combine suplentes y titulares para reservar sus fuerzas. Pero con la intención de no regalar nada, ya que en el banco estarán Samuel y Riquelme, quienes podrían entrar de emergencia en caso de que la apuesta de Bianchi no funcione como frente a Central. Además, hay que tener en cuenta que el entrenador tendrá después, hasta el miércoles, cuatro días para recuperar tanto a los titulares que jugarán desde el inicio como a los tengan que jugar, circunstancialmente.

Que Boca esté a sólo tres unidades del puntero River y encima no tenga un fixture demasiado complicado puede hacer torcer la primera elección de Bianchi. Tras la victoria frente a River, el entrenador se mostró ambiguo al asegurar: "Ya me acostumbré a que me criticaran por jugar con chicos como contra Central. Pero quiero aclararles a los hinchas de Boca que no hay nadie que tenga mayor interés que yo, en la familia boquense, de seguir ganando en los dos campeonatos".

Aunque todavía el entrenador no confirmó la formación es muy probable que los once que salgan a la cancha ante Newell's sean: Abbondancieri; Burdisso, Bermúdez, Matellán, Arruabarrena; Basualdo, Battaglia, Pinto, Pereda; Ruiz y Barijho. La lista la completan Muñoz, Navas, Arce, Moreno y Giménez. Palermo no viajará a Rosario y es de suponer que Bianchi lo tendrá en cuenta, al menos como un refuerzo de importancia, para el torneo internacional. Tras los encuentros frente Newell's, Colón y Unión, Boca tendrá que enfrentar a Estudiantes; a Gimnasia en La Plata; y por último recibir a Belgrano para terminar el torneo en Córdoba frente a Talleres.

OPINION

Por Juan Sasturain

El Cid goleador



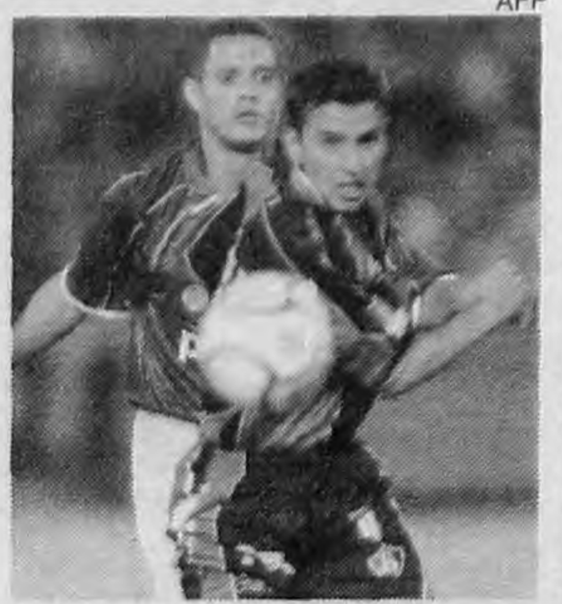
DyN

La leyenda es vieja y hermosa, y está en el origen de la nacionalidad y de la literatura españolas. Diez siglos antes de que Charlton Heston se pusiera la cota de malla y el amor de una Sofía Loren que era mucho más linda que la probable Doña Gimena original, ya el Cid –porque de Ruy Díaz de Vivar se trata– cabalgaba la tierra castellana. Y la leyenda del héroe de la larga reconquista del territorio cristiano ocupado por los moros que cuenta el poema épico –y recitan como pueden desinformados alumnos secundarios– incluye una mítica victoria. Se cuenta que el Cid Campeador no sólo fue grande cuando hizo sentir a los árabes el peso real de su filosa espada sino más aún cuando su solitaria pero ominosa presencia fantasmal impuso temor y respeto al enemigo. Tal cual: la última batalla la ganó el Cid después de muerto. Sus hombres, sabedores del efecto que su sola presencia provocaba en los moros, acomodaron su cadáver sobre la montura del famoso Babieca y, debidamente entablillado, lo mandaron al frente a echar miedo y desbandar infieles con resultados que aún se sienten en el mapa. Cierta o no –qué importa al fin y al cabo– la leyenda es hermosa.

Algo así, incluida la dificultad de comprobar si lo que se cuenta es cierto o no, sucederá cuando dentro de algunos siglos, se agite la leyenda de aquel delantero falso, rubio y desmañado, mítico y atípico goleador, un muerto vivo que volvió del desahucio, del miedo y de las dudas en una noche mágica. Se contará que la irrupción (no por anunciada menos perturbadora) del grandote afectó a los adversarios que de pronto callaron en las tribunas y en el momento clave se paralizaron en el campo. Y será difícil de aceptar, y será más fácil pensar que no pasó, sobre todo lo del gol en el último minuto. Quién va a creerse la leyenda del Cid goleador.

LIBERTADORES

Palmeiras en semifinales



AFP

El multicampeón Palmeiras de Brasil consiguió pasar a las semifinales de la Copa Libertadores al imponerse ayer, en San Pablo, por 3 a 2 sobre el Atlas de México, en el partido de vuelta de los cuartos de final del torneo continental. Tras haber derrotado a los mexicanos como visitante por 2 a 0 en el partido de ida, jugado en Guadalajara, los brasileños repitieron el triunfo con goles de Rogerio, Marcelo Ramos y Tadei, mientras que Zepeda y Brizeño marcaron los goles de los visitantes. El equipo dirigido por Luiz Felipe "Felipao" Scolari enfrentará en la próxima etapa al también poderoso Corinthians, en un enfrentamiento que le garantiza a Brasil un lugar en la final de la Libertadores.

América, el rival de Boca

Los mexicanos del América serán el rival de Boca en semifinales de la Copa Libertadores. Anoche, en partido de vuelta disputado en el estadio Hernando Siles de La Paz, el campeón de México volvió a derrotar al Bolívar, decano del fútbol boliviano, esta vez por 2-1, y alcanzó una cómoda diferencia de 4-1 en la sumatoria de los dos encuentros. Los goles del ganador fueron convertidos por el defensor Salgado a los 6 del primer tiempo al recoger un rebote, y por José Luis Calderón, tocando con sutileza ante el arquero, al inicio del segundo tiempo. Sobre el final, Ronald García peinó un tiro libre de Baldibieso y descontó para el Bolívar.

FORMULA 1

Minardi banca a Mazzacane

DyN



Giancarlo Minardi desmintió "por falsa e imprecisa" la información sobre la posible desvinculación del piloto argentino Gastón Mazzacane del equipo Minardi y volvió a ratificar la continuidad del piloto platense en la escudería italiana. El equipo Minardi, a través de un comunicado de prensa difundido en Buenos Aires, señaló que su propietario descalificó la noticia aparecida en sitios de Internet, donde se consignaba que la reciente incorporación del español Fernando Alonso como piloto de pruebas del team debilitaba la posición de Mazzacane. "El equipo confirma que el piloto argentino goza, gracias al óptimo trabajo desempeñado hasta ahora, de la máxima confianza de parte del staff técnico y dirigentes, quienes están felices de comprobar su progreso carrera a carrera", indica parte del comunicado emitido por Minardi. Según lo expresado por Minardi, la contratación de Alonso y del italiano Giorgio Vinella como pilotos de prueba forma parte de un programa a largo plazo, cuya política es descubrir jóvenes talentos.

Estudiantes de Olavarría le ganó a Atenas y es el nuevo campeón

Como local, ante una multitud, superó a Atenas en el séptimo partido de la serie y se consagró por primera vez. Wolkowyski y Gianella, figuras.

80 ESTUDIANTES Fernández (5); D. Farabello (9); Eubanks (17); McGray (7); Wolkowyski (21) (fi); Gianella (17); Baldo (4); C. Farabello (0). **DT:** Sergio Hernández.

71 ATENAS Milanesio (13); Campana (10); Osborne (21); Prickett (6); Osella (8) (fi); Palladino (6); Lábaque (4); Gutiérrez (3). **DT:** Pablo Coleffi.

Estadio: Parque Guerrero, Olavarría. **Arbitros:** Raúl Chávez, Eduardo Bellón y Alejandro Chitti. **Parciales:** Estudiantes 15-19, 39-26, 59-55.

Con una gran tarea de Rubén Wolkowyski bajo las tablas y con la oportuna aparición del base suplente Nicolás Gianella, Estudiantes de Olavarría derrotó 80-71 a Atenas de Córdoba y se consagró campeón de la Liga Nacional por primera vez en su historia. Con este triunfo, los olavarrienses liquidaron la serie 4-3 e hicieron valer el primer lugar de la etapa regular, ya que ambos equipos ganaron sus partidos como local.

Atenas comenzó mejor a partir de la lúcida conducción de Marcelo Milanesio, que le permitió sacar una pequeña ventaja que manejó a lo largo del primer cuarto. Con una defensa intensa y con un goleo repartido, los cordobeses lograron imponer su ritmo de control. En cambio, Estudiantes se apoyaba en lo que podían llevar a cabo Eubanks y Wolkowyski, hasta ese momento sus únicas vías de gol confiable. Y con ese argumento le alcanzó para mantenerse cerca.

Todo cambió en el segundo cuarto. El ingreso de Gianella le dio un ritmo diferente a Estudiantes, y además le permitió intensificar la defensa. Así consiguió varios recuperos que derivaron en una mejoría global en todos los aspectos del juego. Con las posesiones rápidas, Estudiantes encontró la chance de correr en contraataque, su arma preferida a lo largo de la temporada, y lo aprovechó para equilibrar el trámite primero y volcarlo decididamente a su favor después. Para colmo, Atenas se confundió en ataque y se descontroló. Empezaron las pérdidas, los arrestos individuales para tratar de revertir el partido, las protestas a los árbitros y las desconcentraciones. Por eso los cordobeses apenas anotaron 7 puntos en el cuarto, y así pasaron, de ganar por 3 unidades, a perder por 13. Tanta fue la diferencia, que los olavarrienses en ese pasaje no necesitaron del goleo de Eubanks para alejarse.

La aparición de Campana amagó con ser el inicio de la remontada cordobesa. Claro que allí sí surgió la figura del goleador de la liga para apagar cualquier intento. Con siete puntos seguidos de Eubanks, Estudiantes sacó 17 y ahogó el esbozo de reacción. Sin embargo, Atenas no se desesperó, se refugió en zona para evitar que Wolkowyski lo siguiera lastimando en la zona pintada, y se metió en el partido Jason Osborne. El americano anotó 13 puntos en ese parcial y lideró una levantada que lo puso en juego. Estudiantes sintió la presión que le puso Atenas y estuvo casi cuatro minutos sin convertir en el arranque del último cuarto, lo que determinó que quedara cinco abajo. Sin embargo, un par de triples consecutivos le devolvieron el alma. Allí surgieron las tapas de Baldo y Wolkowyski, la picardía de Gianella y la efectividad en los libres para sentenciar el partido y festejar el primer título de su historia.

DyN



El base Gustavo Fernández se manda ante Milanesio.
El partido tuvo un trámite cambiante pero los locales ganaron bien.

En casa fue más fácil

1° Estudiantes 86 - Atenas 80
2° Estudiantes 82 - Atenas 66
3° Atenas 95 - Estudiantes 77
4° Atenas 78 - Estudiantes 70
5° Estudiantes 81 - Atenas 76
6° Atenas 80 - Estudiantes 72
7° Estudiantes 80 - Atenas 71

Estudiantes aprovechó la localía para quedarse con el título: ganó los partidos en Olavarría y perdió en Córdoba. Esta fue la tercera definición que llega a un séptimo juego, y como en todas las anteriores el triunfo fue para el local.

PABLO CHACON CAYO POR PUNTOS ANTE FREDDIE NORWOOD

Quiso, pero no supo ni pudo

Amplio triunfo por puntos del campeón pluma de la AMB ante un argentino que no descifró nunca la pelea. Trece mil espectadores mendocinos quedaron mudos y decepcionados. Los males de siempre.

Por Daniel Guiñazú

La derrota indiscutible del mendocino Pablo Chacón ante Freddie Norwood en su intento por conquistar el título pluma de la Asociación Mundial refleja imágenes desagradables de la actualidad del boxeo argentino y proyecta sombras sobre su futuro inmediato. Chacón, el más talentoso de todos, el más capaz, el de la izquierda imparable, el de las piernas más graciosas, el de la cintura de mimbre, el que reunía las mayores esperanzas, fracasó sin atenuantes ante un Norwood que de ninguna manera es un fenómeno dentro del cuadrilátero, pero que conoce todo lo bueno y todo lo malo del oficio y que hizo diferencias echando mano a recursos sencillos (una derecha en punta picante, una izquierda fuerte en recto y en cross, una cintura flexible), pero también al más completo catálogo de incorrecciones que se ha visto en mucho tiempo. Con todo eso, el zurdo acalló a las 13.000 personas que le pusieron clima y fervor futbolero al estadio Malvinas Argentinas de Mendoza, se llevó un triunfo claro en fallo unánime (9, 4 y 6 puntos en las tarjetas) y abrió un montón de interrogantes que Chacón y el boxeo argentino deberán responder si es que se pretende un mañana con algún éxito, sin tantas derrotas.

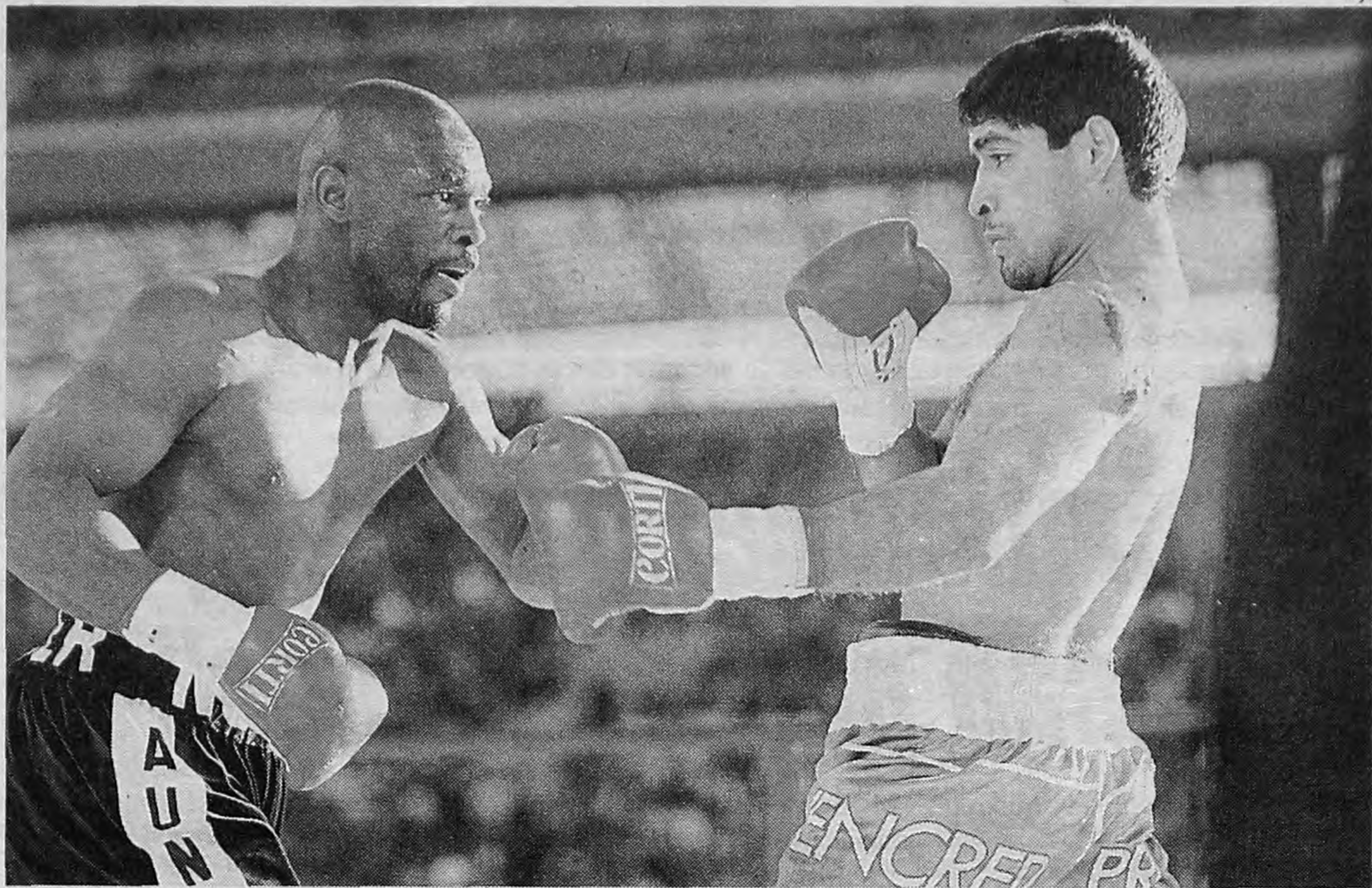
Si fue impotente para contener a un campeón mecanizado como Norwood, si rara vez le pudo aguantar una mano izquierda que lo derribó en el tercer round, lo volvió a conmover en el noveno y que lo martirizó durante toda la pelea, si nunca pudo encontrar la clave técnica o temperamental que le permitiera descifrar un desarrollo enrevesado, ¿estaba Chacón en condiciones para una chance por un título de primera línea? ¿Hubiera sido preferible recorrer el camino de tantos otros y foguearse procurando un campeonato de las ligas menores? La ansiedad por ser campeón del mundo, ¿lo terminó apurando y arrojando a la derrota? ¿Era Norwood el campeón ideal para enfrentar ahora o debió haberse buscado a uno más accesible?

Es fácil, con el resultado puesto, descalificarlo a Chacón y desdecirse de todo lo que se ha venido afirmando en este tiempo. Fácil e injusto también. Porque no es a Chacón a quien debe cuestionarse en este momento de brazos caídos. En todo caso, tuvo una tarde negra en la que ni su zurda salió con la precisión de otras veces ni sus piernas bailotearon para entrar y salir de la distancia y enfrente, a un rival raro y mañero al que no pudo nunca encontrarle la vuelta. Lo que sí está puesto en tela de juicio es el nivel con el que los boxeadores argentinos llegan a pelear por un título mundial importante.

Chacón es un buen ejemplo de ello. Construyó un invicto de 36 peleas batiendo argentinos de vuelo bajo y a panameños, venezolanos y colombianos de nula significación en el boxeo internacional. Tuvo una noche brillante cuando noqueó en 8 asaltos al venezolano Carrillo en Panamá y llegó a número 1 del ranking pluma de la AMB. Pero a la hora de demostrar el roce internacional que hace falta en el plano de los títulos y los campeones en serio, la oportunidad pareció pesarle como a tantos. Con la diferencia de que Chacón tiene con qué aspirar a victorias.

Cuando se levante el nivel deprimido y deprimente de la competencia doméstica, cuando los boxeadores y los entrenadores sean más profesionales, cuando haya convicción de que para ganar hace falta boxear y pelear cada uno de los tres minutos de cada round, cuando los records sean más que números irreprochables, el boxeo argentino podrá volver a ilusionarse con un título mundial que no sea de cartón pintado. Mientras tanto, seguirá sucediendo lo que le sucedió a Crïcce el sábado en Italia, a Chacón ayer y a tantos otros antes. Seguirán las derrotas cayendo como lluvia negra sobre el páramo que es hoy ese boxeo argentino que alguna vez fue y cada vez le cuesta más volver a ser.

DyN



Norwood y Chacón frente a frente en los inicios del combate disputado en el estadio Malvinas Argentinas.
El campeón, que derribó al desafiante en el tercero, sacó ventajas claras en casi todos los asaltos.

CHACON RECONOCIO VIRTUDES DEL RIVAL

Ni excusas ni llantos

El mendocino Pablo Chacón no puso excusas por la derrota ante el campeón mundial pluma de la AMB, Freddie Norwood. Aceptó que lo superó "en todo sentido" y le ganó "porque es mejor. Combatí con un gran campeón. Fue más vivo y más rápido que yo. Prácticamente no lo encontré en toda la tarde y me anuló casi siempre", afirmó.

Chacón no le puso dramatismo a la derrota y tampoco tuvo reparos en elogiar las virtudes de Norwood. "Casi no me faltó nada. Por ahí quizá tirar más golpes, pero me sentí un poco atado, aunque tampoco es una excusa. No le pude llegar con potencia, mientras que él me anticipó y contragolpeó", precisó Chacón.

"Trataba siempre de tirar más golpes, pero cuando lo hacía no lo encontraba y para colmo tampoco le pude llegar nunca en la parte baja. Es la primera vez que caigo con un golpe que realmente sentí en la mandíbula.

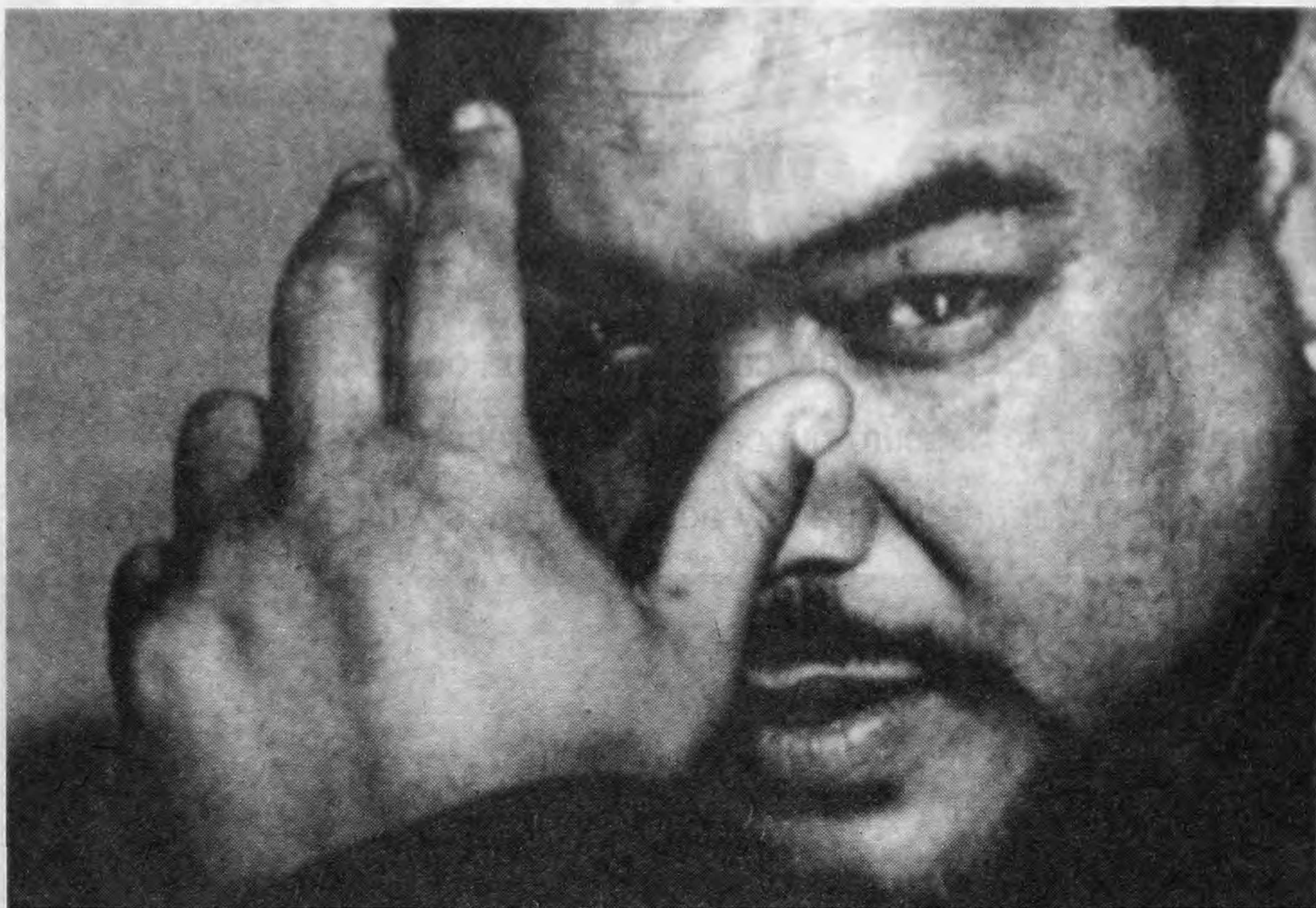
Por suerte no me noqueó, porque también en la mitad de la pelea me conectó algunos golpes de los que logré recuperarme", sostuvo Chacón, quien espera que la derrota no lo afecte en lo anímico, para "poder seguir adelante y tener una nueva chance el año que viene".

Por su parte, Nicolino Locche, el ex campeón mundial de los welter juniors, afirmó que no le gustó la pelea porque fue muy enredada. "Lamentablemente no se dio lo que todo Mendoza estaba esperando. Tal vez Pablito esté un poco verde para este tipo de compromiso. Le falta experiencia internacional", dijo Nicolino.

TURCO

Vistiendo la camiseta de la selección nacional alemana en el primer tiempo y luego la del campeón alemán Bayern Munich en el segundo, Lothar Matthaeus se despedirá a medias del fútbol. Sólo a medias, porque el sábado comienza ya para el veterano jugador, que acaba de cumplir 39 años y vistió ya en 146 ocasiones la camiseta alemana, la etapa de preparación para la Eurocopa de Holanda y Bélgica, donde Matthaeus se despedirá definitivamente, al menos de la selección alemana. "Hubiera sido mejor jugar este partido después de la Eurocopa", dijo hoy Matthaeus, agregando que la fecha fue fijada con mucha anticipación y que ahora había que cumplir con los compromisos contraídos. En una rueda de prensa en el Salón de Conferencias del Aeropuerto de Munich, ayer Matthaeus comentó el partido de despedida de hoy con la presencia de grandes figuras y amigos que tomarán parte en la despedida, entre ellos Diego Armando Maradona. La presencia de Diego en el partido de despedida fue el tema principal de la conversación, y en vista del tupido velo de incertidumbre y misterio que rodea su llegada a Munich, y para calmar las ansias de los reporteros, los organizadores del partido presentaron a un doble de Maradona. Se trata de un turco de 35 años de nombre Abi Atici, físicamente parecido a Maradona. Pero en cuanto el "doble" comenzó a hablar en un perfecto alemán, todos se dieron cuenta de que no era el auténtico Maradona quien tenían enfrente. La presencia de este doble, si bien causó cierta hilaridad, fue igualmente motivo de controversia, por cuanto los representantes de la prensa estaban ansiosos desde el martes por la tarde se encuentra en Alemania. "Vamos a hacer con Maradona unas cuantas buenas jugadas, esos pases que gustan", dijo Matthaeus, anunciando que en el minuto 82 dejará la cancha para despedirse a medias del fútbol, pero definitivamente del Bayern Munich.

Francisco Céspedes es un atípico músico cubano que no está entre los revolucionarios de la Nueva Trova ni entre los viejitos del Buena Vista Social Club. Ni, tampoco, entre los "gusanos de Miami".



Céspedes acaba de presentar en la Argentina su segundo disco, "Donde está la vida", de corte melódico. *El primero, "Vida loca", llegó a vender nada menos que un millón y medio de ejemplares.*

"Aunque soy crítico del gobierno, en Cuba me pasan por las radios"

Por F. D.

Francisco Céspedes es músico y es cubano, pero no es discípulo de Silvio Rodríguez ni tiene más de 70 años, datos que pueden ayudar a confeccionar su identikit artístico/ideológico: no está comprometido con la revolución socialista ni pertenece a la *nueva* revolución, la de los viejos soneros recuperados por *Buena Vista Social Club*. Está en el medio. Su música, para sorpresa del público argentino (acostumbrado a la trova o a la salsa), podría encuadrarse dentro de la "canción melódica", con todos los reparos que esta denominación sugiere. Su primera grabación, *Vida loca*, vendió más de un millón y medio de discos en México (donde reside desde hace ocho años), Estados Unidos y España, y acaba de sacar el segundo, *Donde está la vida*, que fue presentado protocolarmente el martes pasado en La Trastienda.

A los 44 años reconoce, en diálogo con **Página/12**, que "he venido enfrentándome con la nostalgia. Proponiendo mecanismos psicológicos para olvidar el dolor que me produce estar lejos de Cuba". Una nostalgia que no le impidió forjar en México, junto con otros cubanos como Amaury Gutiérrez y David Torrens, su destino de cantautor exiliado exitoso. "Me fui para que se conociera mi música", dice, y acaso esa decisión aceleró su adaptación a la industria musical capitalista. "Con las disqueras (su sello es la multinacional Warner) uno les hace creer que hace lo que ellas quieren, y finalmente uno hace lo que sabe, que es escribir canciones como a uno se le antoja", asegura, satisfecho. Ahora sí lo conocen en su país: "Aunque la Warner y Fidel son enemigos, yo me manejo por fuera, me las arreglo para mandar cinco discos y en un mes lo tienen miles de personas. Lo copian, lo piratean, y también, aunque soy crítico del gobierno, me pasan por la radio. Las cosas han cambiado, a ellos les conviene, porque el pueblo quiere escuchar las canciones, y a mí también: me utilizan, y me gusta ser utilizado", concluye.

> **Elección:** *"Yo no hablo de comunismo sino de fidelismo. En el mundo de hoy no hay una tercera opción. Al vivir en México o Miami, yo ya elegí".*

Se crió en Santa Clara y también vivió en La Habana. Recibió, por lo tanto, influencias que navegan entre las canciones de Sindo Garay que le cantaba su abuela, la música clásica que le hacía escuchar su padre, el incipiente rocanrol que se respiraba en el barrio de La Víbora, la noche de los clubes habaneros, los poemas de Vallejo y Neruda, el jazz que llegó con los años de conservatorio (porque, eso sí, más allá de las críticas que le hace al "régimen", reconoce que "las escuelas de música son excelentes, y para todos"). En México tuvo la suerte de hacerse amigo de Miguel Bosé y Alejandro Sanz, quienes le abrieron las puertas de España, país que también supo conquistar con sus canciones románticas, bien producidas, y con una complejidad armónica superior a la media del género. Es todo un ejemplo de perseverancia: le fue tan bien que en los últimos meses se compró una casa en Miami Beach. "Lo hice porque no puedo vivir lejos del mar, y además porque México está muy difícil, es un lugar donde te matan y no es noticia", explica.

–Entonces, ¿comunismo o capitalismo?

–Yo no hablo de comunismo sino de fidelismo. El problema es que en el mundo de hoy no hay una tercera opción. De algún modo, al vivir en México o en Miami, yo ya elegí. Pero esa elección no me impide comprobar que el capitalismo de América latina también está podrido, y que estamos condenados a vivir pendientes de nuestros gendarmes, los Estados Unidos. Lo que ocurre es que, aun en esas condiciones, me dio la posibilidad de desarrollar mi música. A mí en Cuba no me hubiese conocido nadie.

–Como le pasó durante tantos años a los músicos de Buena Vista.

–Es que a ellos realmente no los conocía nadie. Estaban tirados esperando morir. Cantaban en sus casas. El que diga otra cosa, que venga y me lo diga. Estoy orgulloso de esos viejitos, por la vitalidad que demuestran y por la maravillosa música que le están regalando al mundo. Aunque ya se sabe cómo es esto: los productores ya están con los colmillos afilados, buscando viejitos por todos lados.

WILLY CROOK

"Hoy,

Por Roque Casciero

Los lanzamientos de los discos *Versiones* (con covers de temas de Curtis Mayfield, Antonio Carlos Jobim, Billy Joel y Deep Purple, entre otros) y *Crük* (con remezclas electrónicas cercanas al acid jazz) le sirven como excusa a Willy Crook para presentarse esta noche en el teatro Gran Rex. Y también permiten pensar que el saxofonista, guitarrista y cantante planea batir algún record: en menos de un año editó dos álbumes en vivo y ahora éstos. "Por suerte todavía no los saco a la velocidad de Calamaro", se ríe Crook, mientras devora con fruición un tostado ajeno. "Después de *Eco*, que fue el último álbum de estudio, he publicado cosas que me pareció bien tener dentro del menú para compartir con el público. En realidad, estos dos que salen ahora son experimentos: uno es de versiones de temas geniales pasados por un manoseador y el otro, electrónico, es un divertimento casero... También fue porque estoy buscando la dirección del próximo disco de estudio."

–En *Crük* usted trabajó la electrónica junto a Chocolate Fogo, ex Abuelos de la Nada.

–Esto empezó hace diez años, con Daniel Melingo, pero no pasó nada hasta que Choco no me arengó y agarró cosas mías para samplearlas y juguetear un poco. Mucha gente se había acercado para hablarme de hacer remixes y qué sé yo, pero nadie lo había concretado.

–¿Ahí puede estar el nuevo camino para su música?

–Si encuentro con quién trabajar, sí. A mí me hubiera gustado contar con una preproducción y un soporte tecnológico desde el primer disco, pero no se dieron los elementos. Quizá no me gusta tanto en vivo porque el hecho de que suenen cosas que uno no está tocando le quita algo de espectáculo al asunto. En especial, si uno tiene músicos que se la bancan.

FESTIVAL DE ROCK, LOCRO Y CHOCOLATE EN LA VILLA CIUDAD OCULTA

Un 25 de Mayo atípico, en la patria stone

Por Fernando D'Addario

En la tarde patria de Ciudad Oculta, los únicos "símbolos" identificables fueron la lengua stone y la hoja de cannabis pintada en remeras rockeras. Unos mil pibes, convocados por el grupo Los Gardelitos, coincidieron en que sus himnos preferidos sonaban mejor en una guitarra distorsionada y que sus banderas (las del aguante, la del "somos los negros/somos los grasas/pero conchetos no", las de la pelea a muerte "contra la yuta y todos los gobiernos que son la misma mierda", según se escuchó) le escapan a cualquier intento de domesticación institucional.

En el corazón de la villa, mientras el cielo amenazaba con quitarle respaldo al consenso festivo de sus habitantes, una larga fila de chicos, ancianos y señoras con bebés en brazos esperaba por el locro que se cocinaba con paciencia de barrio bajo, en cinco ollas populares. El Chino, que vive desde hace más de veinte años en la Oculta, se encargaba de que todo estuviese en orden. Las panaderías del barrio aportaron el pan, se hizo una colecta para comprar el chocolate (previsto para la tardecita) y el locro, y para conseguir el dinero que faltaba se sabe que siempre hay un Robin Hood dispuesto a dar una mano.

"No soy nacionalista, acá no hay discursos políticos ni se canta el Himno, ni nada de eso. Elegimos el 25 de Mayo para hacer esto porque la gente se sensibiliza más, se junta, participa." Corneta es, además de líder de Los Gardelitos (lo de líder tiene que ver con que casi todos los integrantes de la banda son, además, sus hijos), un tipo del Bajo Flores que vivió marginalmente el rocanrol de los '70, el de los '80 y el de los '90, y que hoy, a los 49 años, sigue tocando en villas, cárceles y hospitales suburbanos con una naturalidad que despeja cualquier sospecha de curiosidad antropológica. Su pretendida prescindencia política será más política que nunca cuando diga, ya arriba del escenario, ante una barra de desaforados (no confundir con Pinochet) felices: "Estoy cansado de los que se ponen la remera del Che Guevara y despotrican contra el sistema, pero después ven un pobre y se asustan".

Pero es temprano todavía. Antes de que suban las bandas, el primer hit de la tarde es el vino Pico de Oro (un peso el cartón, sin derecho a réplica para hígados sensibles) y la alternativa pop es "Ternuva", que no parece más alentadora. Las empanadas fritas (tres por un peso) que prepara la esposa del quiosquero de la esquina son, a esta altura, un paliativo frente al hambre que provocan los *humitos* emergentes de la fiesta. Gustavo Bazterrica, Black Amaya y Bruja Suárez suben al escenario. Son los "Vetustos Blues Boys" y desactivan los primeros atisbos de resaca generalizada con "Suéltate rock and roll", aquel himno de Polifemo. El barrio está conmocionado. Llegan pibes de Merlo, de Berazategui, de Villa Celina, de Avellaneda. Sonido no hay, pero no importa. Claudio (que acredita haber trabajado con los Redondos y con Keith Richards en su visita a Buenos Aires) es el jefe de "escenario". A falta de lo que un convencionalismo podría catalogar como tal, resultan idóneos unos tablones que consiguió en un centro comunitario de Curapaligüe y Cobo. El escenario prefabricado aguanta en un galpón a medio construir, suficiente y necesario.

Tocan los chicos de El Túnel, que se ganan respeto y aplausos. ¿Barrio violento? Quizás en otras circunstancias. El Chino dice que "la Ciudad Oculta es una cosa para los diarios y otra cosa para nosotros. Para los diarios sólo existe en las páginas policiales, pero acá dentro existimos, y también somos gente". Los vecinos se quejan porque los sábados y domingos no hay en el barrio ni siquiera una sala de primeros auxilios. Y eso sí es violencia. Es el momento ideal para que suban "Los hijos de puta" (una banda paralela de Pity, el cantante de Viejas Locas), un grupo al mejor estilo Cypress Hill (entre otras cosas por su temática alusiva a la marihuana), que es ovacionado por los presentes al grito de, precisamente, "¡Hijos de puta/hijos de puta!", otro acto de justicia. Y llega el final con Los Gardelitos, fiesta absoluta, pogo, chocolate caliente para los chicos, vino, faso y rocanrol para los grandes. Un 25 de Mayo en la patria stone de Ciudad Oculta.

CUENTA POR QUE ESTA CAMBIANDO LENTAMENTE SU CONCEPCION MUSICAL

digo basta de ignorancia"

El músico que alguna vez fue saxofonista de los Redondos e integrante de Lions in Love dice que cada vez trabaja más para poder tocar y que sigue un método en el cual "lo que no es tradición, es plagio". Anoche presentó en la avenida Corrientes "Versiones" y "Crük", y sigue furioso por no haber podido rifar su auto.



Bernardino Avila

Crook mezcla hoy su amor por la música negra con trabajos con música electrónica de vanguardia.

En el show del Gran Rex pautamos algunos comienzos algunos temas con lo electrónico, pero a medida que avanzan quedamos sólo los músicos. Es una manera de que la gente entienda que los temas son parte de *Crük* y que saque sus conclusiones. Nosotros también sacaremos las nuestras, porque si nos gusta como están sonando los temas, la electrónica quedará. Pero quiero que sea una herramienta más, no el centro de la música.

–Canto, saxo, guitarra y ahora electrónica. ¿Por qué usa tantas herramientas, como usted las llama?

–Porque es mortífera la tardanza entre la música que yo oigo en mi cabeza y la que sale de la punta de mis dedos. Se pierden muchísimas cosas. Ahora ensayo, incluso. Como dice mi baterista, yo digo, hoy: "Basta de ignorancia". Ese es un gran consejo para uno mismo. Trato de repasar cosas, de escuchar más música que antes, que es mi manera de estudiar y sacar elementos. Parafraseando al bueno de Dalí, diría que mi método consiste en que lo que no es tradición, es plagio. Hay otros que tienen su inspiración natural, pero no es mi caso. Sí hay canciones que no sé de dónde vienen, pero también me gusta tener algo de dónde agarrarme.

> **Torino:** ***"Estoy rodeado de inoperantes: abogados, managers, rockanpops y compañía, que no encontraron la vuelta para que yo pueda regalar mi propio auto".***

–En alguna entrevista, usted definió su estilo como "canchero pero sensible". ¿Puede ahondar en el concepto?

–Sí, es una especie de cancherismo asolapado, de solapas grandes, vistoso, pero que también tiene sus momentitos en los que el protagonista llora sus pequeñas melancolías fuera de cámara. No es canchero hasta la impiedad y la ceguera. Es un pequeño culto al buen gusto y nada más. Un poquito ruidoso, por momentos.

–En el concierto del Gran Rex planeaba sortear su auto, el que le dio a su banda el nombre de Funky Torinos. ¿Por qué no pudo hacerlo?

–No sucedió porque la simpática burocracia argentina no tuvo peor idea que inmiscuirse en lo que hago yo con mi propio auto. Además, estoy rodeado de inoperantes: abogados, managers, *rockanpops* y compañía, que no encontraron la vuelta para que yo pueda regalar o vender a un peso simbólico mi propio auto. Podría hacerlo de prepo, pero me ganaría presiones de DGI. Y nada me asegura de que vayan a pagarme la recaudación del teatro, así que no voy a hacerlo porque, a lo mejor, dejo sin cobrar a toda mi gente por mandarme una bravuconada. Voy a tener que pedir disculpas, pero en algún momento me vengaré, damas y caballeros. No puede ser que tenga que pagar miles de pesos para poner algo mío en sorteo.

> **Idea:** ***"El mío es una especie de cancherismo asolapado, pero no es canchero hasta la impiedad y la ceguera. Es un pequeño culto al buen gusto y nada más".***

–¿Por qué se le había ocurrido regalar el Torino?

–Porque lo trabajé muchísimo y al pedo. Es un auto que estaba negado conmigo. Al resto de la gente le andaba genial, pero a mí... Hace poco lo saqué un fin de semana, pero llovió y se me convirtió en una Pelopincho. Me gasté miles de pesos y un año de trabajo en ese Torino. Tiene todo: frenos nuevos, dirección nueva y el motor de otro auto que tenía, que anda a 205 kilómetros por hora. Está fantástico, pero está tan negado conmigo que ni siquiera se deja regalar.

De la segunda a la primera línea

Hace rato que Willy Crook dejó de ser un simpático y buen conversador segundón (de Los Abuelos de la Nada, de los Redonditos de Ricota), no tan discreto instrumentista pero siempre tras la primera línea. Ahora la primera línea es él: alguien que supo hacer de sí mismo un personaje mediático-musical, hecho –a su vez– a imagen y semejanza de cierto ideal de distinción decadente emparentada con una música sensual, misteriosa y profundamente sentimental. Que parte de sumar un compendio de influencias de géneros negros *madre* (soul, rhythm and blues, jazz, reggae), confluyentes en un híbrido al cual por momentos le cabe el sambenito "acid jazz". Aquello era, más o menos, lo que distinguió a *Big Bombo Mama*, su disco "español", grabado cuando todavía retozaban por ahí los Lions in Love de Daniel Melingo. Después, cuando la década del noventa doblaba el codo de su segunda mitad y ya en la Argentina, lo suyo creció en sintonía con cierto *revival* de la música de los años setenta: un aluvión que arrastraba todo, desde la música disco y el funk hasta el gusto por las bandas de sonido de las películas *blaxplotation*. Junto con el inicio del esplendor de la calle Báez –y sus bares *funky*, pronúnciese "fonky"– y a bordo de un emblemático auto –el Torino *es* "fonky" también–, Crook se ganó un lugar en la maraña de la música popular argentina del último lustro. Es decir: "Cómo me gustaría ser negro", pero sublimado y traducido en un estilo de tocar y cantar siempre agradable a los oídos.

Un dibujo animado distinto a Disney

Rebelde contra la ignorancia y la sumisión, el protagonista de la película "Kirikou" es un héroe sin merchandising ni efectos especiales.

KIRIKOU Y LA HECHICERA 7 PUNTOS

(*Kirikou et la sorciere*) Francia/Bélgica/Luxemburgo, 1998
Dirección y guión: Michel Ocelet
Jefe de animación: Inga Riba
Música: Youssou N'Dour
Estreno de ayer en los cines Los Angeles, Hoyts Abasto, Paseo Alcorta, Village Recoleta, Cinema Unicenter (Martínez), Tren de la Costa (Libertador).

Por M.P.

Su inocencia y una mente siempre alerta y libre. Esas son las armas de Kirikou en su lucha contra la soberbia hechicera Karaba, que subyuga y atemoriza a su pueblo. Que, justo es decirlo, parece existir sólo para ser subyugado y atemorizado. Pero no así Kirikou, una especie de Tweety rebelde, descalzo y en cueros, un niño independiente que ha salido gateando del vientre de su madre y se ha cortado a sí mismo su cordón umbilical. Y que durante la hora y cuarto que dura la bella, inteligente y delicada ópera prima del francés Michel Ocelet irá ganándose el odio de la hechicera y el respeto de sus vecinos. Que no son inocentes ni tienen la mente alerta y libre como él, está claro. Pero que terminarán respetando los logros del pequeñísimo Kirikou, más Principito que Rugrat, y bien tercermundista.

Ambientada en una época indefinida, la historia de Kirikou tiene lugar en una aldea típicamente africana. Tan típicamente africana que el buen salvaje Kirikou anda todo el film con el pito al aire, así como su madre y sus vecinas lucen también sus pechos libremente, algo que –tal como escribió la revista norteamericana *Variety*– "sólo puede resultar impropio para los más pequeños en la mente más retrógrada". Más allá del detalle, cabe decir que aunque el film de Ocelet no alcanza a entusiasmar como los dibujos animados más tradicionales y/o comerciales, tiene una dignidad y un sentido del humor que lo hacen atractivo. Y si a eso se le suma un dibujo sencillo que se hace exuberante cuando se trata de retratar la naturaleza, el resultado es el de una fábula sobre los problemas –y las recompensas– que trae aparejada la decisión de hacer todas las preguntas que hagan falta, y buscarles una respuesta. "Qué chico mal educado", dirá una de las vecinas de Kirikou cuando el niño se empecine en hacer lo que le parece que hay que hacer. Pero cuando el agua del manantial vuelva a brotar a causa de su empecinamiento, ya no habrá reproches sino festejos. Lo que abrirá el camino para que el niño decida por su cuenta caminar hacia el conocimiento, desafiando abiertamente el poder de la hechicera.

Kirikou lucha contra la soberbia hechicera Karaba, que subyuga y atemoriza a su pueblo.
Atención: el doblaje –que no es vergonzoso ni mucho menos– deja afuera a Youssou N'Dour.

Tan alerta y libre como Kirikou, el arte del film de Ocelet –que tardó cinco años en terminarse– hace más con menos. Poco parece ser lo que rodea las aventuras de Kirikou, pero cada cosa que aparece es explotada con maestría. Desde los "fetiches" de la hechicera –unos graciosos y algo ridículos seudo-robots con voces metálicas– hasta las hermosas ardillas que encontrará en su camino subterráneo a la verdad, pasando por el original monstruo del manantial, o los pájaros, el sombrero o el jabalí que se cruzan en su camino; todo logra impresionar al espectador tanto como sorprende al pequeño Kirikou, que crece cada vez más –sin dejar de ser pequeño– con el correr de sus aventuras, en un film que recuerda –estética e ideológicamente– a los dibujos animados que sabían llegar en otros tiempos del otro lado de la cortina de hierro. Rebelándose silenciosamente contra la ignorancia y la sumisión, Kirikou es un héroe sin merchandising ni efectos especiales. Y sin Youssou N'Dour, hay que advertirlo, ya que el necesario doblaje –que no es vergonzoso ni mucho menos– no deja casi ni un matiz de las voces originales del film.

"VUELO EN BUSCA DEL AMOR", CON KENNETH BRANAGH

Cuidado: "lección de vida" al acecho

Por Luciano Monteagudo

VUELO EN BUSCA DEL AMOR 5 PUNTOS

(*The Theory of Flight*) Gran Bretaña, 1998.
Dirección: Paul Greengrass.
Guión: Richard Hawkins.
Intérpretes: Helena Bonham Carter, Kenneth Branagh, Gemma Jones.
Estreno de ayer en los cines Gaumont, Hoyts Abasto, Patio Bullrich.

E.L.A. son las siglas por las que se conoce a la "esclerosis lateral amiotrófica", una extraña y gravísima enfermedad que produce una rápida degeneración de las neuronas motoras y que condena a sus víctimas primero a una invalidez del cuerpo y del habla y, poco después, a una muerte fulminante. Pues bien, Jane (Helena Bonham Carter), la protagonista de *Vuelo en busca del amor*, sufre de E.L.A., sabe que le queda poco tiempo de vida y, a toda costa, quiere rendir una asignatura pendiente: perder la virginidad. En esta obsesión encuentra un ocasional aliado en Richard (Kenneth Branagh), que a su manera también es un inválido. Richard, conviene aclarar, no sólo puede hablar y caminar como cualquiera, sino que además también se empeña en volar, arrojándose con unas precarias alas desde el techo de uno de los más venerables edificios de Londres. Su severa incapacidad tiene otra forma: está en la imposibilidad de comunicarse razonablemente con el prójimo y de establecer una relación adulta con quien supo ser su mujer y que, según le dice una y otra vez, aún lo quiere.

Cuando una jueza obliga a Richard a cumplir una sentencia de "servicios sociales a la comunidad", el personaje se encuentra lidiando como acompañante terapéutico de Jane, que previsiblemente no es una chica fácil, así como está, prisionera de un cuerpo retorcido. Previsiblemente también hay celos y recelos entre ambos, pero no tardará en llegar el momento en que se confiesen mutuamente sus deseos y sus frustraciones. Jane es la primera en aclararle a Richard que no pretende que sea él quien "perpetre el acto monstruoso", según sus propias palabras. Su tarea debería ser la de un mero Celestino. Pero cualquier espectador, aún el más desatento, no tardará en darse cuenta que hay allí acechando una historia de amor y, peor aún, aquello que antiguamente se llamaba "una lección de vida". Hace mucho tiempo que se sabe que el cine no tiene que dar lecciones de nada, pero todo el equipo de *Vuelo en busca del amor* no se da por enterado. Por si quedaba alguna duda, la película culmina su metáfora con la pareja elevándose literalmente por encima del rastrero suelo, en un biplano de construcción casera que, al menos por unos metros, es capaz de demostrar que todo aquel que quiera volar en su vida, por miserable que sea, no tiene más que intentarlo.


Branagh en serios problemas.
Como acompañante terapéutico.

"MISION A MARTE", UN GRAN FRACASO DE BRIAN DE PALMA

Apenas una cañita voladora

El nuevo film del mítico director de "Doble de cuerpo" y "Ojos de serpiente" es una digna sucesora de las últimas producciones de ciencia ficción pergeñadas por Hollywood: toda imagen y poca alma.

MISION A MARTE 5 PUNTOS

(*Mission to Mars*) Estados Unidos, 2000
Dirección: Brian De Palma
Guión: Jim Thomas, John Thomas y Graham Yost
Fotografía: Stephen H. Burum
Edición: Paul Hirsch
Música: Ennio Morricone
Intérpretes: Gary Sinise, Tim Robbins, Don Cheadle, Connie Nielsen, Jerry O'Connell, Peter Outerbridge, Kavan Smith, Kim Delaney, Armin MuellerStahl.
Estreno de ayer en los cines Ocean, Santa Fe, Hoyts Abasto, Cinemark Pto. Madero y Caballito, Rivera Indarte, General Paz y otros.



Gary Sinise, Connie Nielsen y Don Cheadle, tres astronautas ante una realidad desconocida.
Lo que falta es cine en serio, algo que aquí ni siquiera alguien como De Palma puede garantizarlo.

Por Martín Pérez

Al comenzar la película, la imagen apenas si enmarca un cielo celeste, sin una sola nube. La voz en off anuncia un conteo de lanzamiento: "...tres, dos, uno, cero..." y un cohete atraviesa la pantalla. Apenas alcanza a despegar, sin embargo, cuando sobreviene la explosión. Pero inmediatamente se advierte que no se trata de una tragedia, sino de una misión completada con todo éxito: el supuesto cohete no era más que una sofisticada cañita voladora, y su explosión desata una lluvia de papelitos y fuegos artificiales. Con un genuino toque personal –de los que, lamentablemente, hay muy pocos en este film– es que Brian De Palma decidió prologar una película que desde su título anuncia acción y cohetes, pero que sólo tiene algo parecido para ofrecer recién al promediar su metraje, después de una interminable sucesión de diálogos burocráticos incluso a la hora de reflejar emociones.

Unánimemente abucheada por los críticos de todo el mundo, *Misión a Marte* es una digna sucesora de las últimas megaproducciones de ciencia ficción superproducidas por Hollywood: todo imagen y poca alma. La única que campea durante todo el film es en realidad la voluntad de mímesis cinematográfica de De Palma, que homenajea/roba a conciencia. Pero durante todo su metraje, *Misión a Marte* apenas si parece ser una versión adocenada y pasteurizada del existencialismo de *2001* de Stanley Kubrick. Su primera gran decepción llega después de ese lanzamiento inicial, cuando todos sus protagonistas son presentados en un gran asado del año 2020, que no difiere gran cosa de lo que podría ser una fiesta de comienzo de rodaje del film. Una larga escena, en la que los espectadores se enteran quién es quién dentro del film que comienzan a ver: Tim Robbins resulta ser Woody Blake, el comandante de la misión Marte 2; Don Chadle es Luke Graham, el comandante de la Misión 1, y Gary Sinise es Jim McDonell, el gran postergado de la misión, ya que debería haberla liderado pero no pudo hacerlo ya que se apeó de la misma al decidirse a cuidar a su mujer, víctima de una enfermedad fatal.

Emocional aún antes del primer vuelo, la primera secuencia de *Misión a Marte* termina con McDonell dejando la huella de sus botas en la tierra de un arenero, y pensando en lo que sería decir "un pequeño paso para un hombre, un gran paso para la humanidad". Corte, y lo que viene ya es Marte y un nuevo prólogo, con una rápida tragedia que –increíblemente– recuerda a *La momia* antes que cualquier película de ciencia ficción. Es entonces cuando es imposible dejar de preguntarse qué es lo que llevó a De Palma a querer filmar semejante película. La respuesta, hay que reconocerlo, llegará cuando Robbins y Sinise encabecen una arriesgada misión de rescate al Marte 1, pero antes hay que volver a escuchar otra increíble sucesión de escenas y diálogos de telenovela. Tan obvios y previsibles como si De Palma hubiese elegido mostrar todos los hilos que conducen la trama de semejantes ficciones espaciales antes que preocuparse por esconderlas.

> **Copia:** ***Durante todo su metraje, "Misión a Marte" apenas si parece ser una versión adocenada y pasteurizada del existencialismo de 2001 de Kubrick.***

A pesar de tantas decepciones, justo es reconocerlo, en sus mejores momentos –que no son muchos– *Misión a Marte* funciona. Funciona a la hora de homenajear la nave de *2001*, a la hora de aprovechar la gravedad cero para hacer escenas de acción ralentadas sin necesidad de cámara lenta y cuando se trata de dejar con la boca abierta tanto a astronautas como espectadores ante la visión de Marte desde el espacio. Pletórica en prólogos y emociones prefabricadas, el film de De Palma triunfa a la hora de transmitir emoción sólo con la imagen. No es fácil olvidar ese plano final de Tim Robbins con la majestuosidad del planeta rojo como fondo. Pero hay que decirlo otra vez: es algo que no sucede durante mucho tiempo en el film. Porque semejantes logros parecen ser apenas del interés de De Palma, pero no lo que busca una megaproducción para todos los públicos. Y allí es donde reside el gran fracaso del film.

Lejos de dedicarse a complacer a los fanáticos de la ciencia ficción, pretende contentar a todos por igual. Quiere tener emoción, romance, ironía, algo de acción pero también elevar espiritualmente. Entre tantas ambiciones –pero apenas ambiciones de marketing– semejante travesía fracasa estrepitosamente. Y también lo hace De Palma. Como dice un personaje apenas comenzado el film: "Un viaje así sólo es para alguien que haya leído mucha ciencia ficción, o para alguien que tenga un doctorado en Yale". La ciencia ficción está, las teorías doctorales –se verá en el desenlace del film– también. Lo que falta es cine en serio, algo que –a pesar de sus pequeños triunfos pírricos– ni siquiera alguien como De Palma puede garantizarlo en medio del mecanismo del Hollywood Para Todos, que al final termina siendo para ninguno.

Michael Fox se despidió

El actor Michael J. Fox se despidió formalmente de su público y anunció que a partir de ahora dedicará todo su tiempo a la lucha contra el Mal de Parkinson, enfermedad que padece hace diez años. Fox, quien dio a conocer su enfermedad en noviembre de 1998, afirmó que planea crear una fundación dedicada a la búsqueda de una cura para el mal. "Para mí, la enfermedad fue una ventaja. Me permitió desarrollar un sentido de compasión más profundo, una mayor aceptación de las cosas, descubrir cuál es mi verdadera lucha", comentó el actor. "No tengo problemas financieros y no debo preocuparme por la subsistencia de mi familia, un alivio que no tienen todas las personas que padecen el mal. Muchos no pueden arriesgarse a perder su trabajo o su cobertura médica", dijo. Fox, quien saltó a la fama con el film *Volver al futuro*, protagonizó durante los últimos tres años la serie de TV "Spin City", encarnando a Michael Flaherty, el adjunto del alcalde de New York. El último capítulo con la actuación de Fox fue proyectado anoche en Estados Unidos. El artista de 38 años admitió que la decisión de abandonar su carrera fue muy difícil. "Pero no me deprimo, no soy así. Aún tengo claridad mental y me río de la vida", afirmó.

TV

8.00
13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.
8.30
7-NOTICIERO DEL CAMPO.
9.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11.00
7-TELEVISION REGIONAL.
11.30
2-GATO DUMAS.
9-AVENTURAS EN PAÑALES.
11-TIMON Y PUMBA.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-PLAZA SESAMO.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LA CASA DE CARAMELITO.
12.30
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
7-NOTICIERO 7.
9-EL PRECIO JUSTO.
11-CABECITA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
14.00
7-CINE ARGENTINO: "Adiós, Pampa mía".
9-LABERINTOS DE PASION.
11-1, 2, 3, OUT.
13-LOS MEDICOS DE HOY.
15.00
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-LA VIDA EN EL ESPEJO.
16.00
7-IMPRESCINDIBLES: "Lidia Lamaison".
11-ROSALINDA.
13-DRA. QUINN.
16.05
7-DOBLE CLICK: "Osvaldo Soriano".
16.30
2-MOVETE EN VERANO.
17.00
7-DIBUJOS ANIMADOS: "Sissi, la princesa".
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LA NIÑERA.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-PULGAS EN EL 7.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
9-EL PAIS DE LAS MUJERES.
11-CHIQUITITAS.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-NOTICIERO DEPORTIVO.
9-AZUL NOTICIAS.
11-VERANO DEL '98.
20.00
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.
7-NOTICIERO 7.
9-SABRINA.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-PAF!
7-DE ACA.
9-MEMORIA.
11-VIDEOMATCH 2000.
13-CAMPEONES DE LA VIDA.
22.00
2-CHABONAS.
7-TIERRA DE PERIODISTAS: Nancy Pazos.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-BUENOS VECINOS.
13-PRIMICIAS.
23.00
2-YO AMO LA TV.
7-ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA.
9-TOTALMENTE.
11-EL NIETO DE DON MATEO.
13-LA BIBLIA Y EL CALEFON.
0.00
2-POSDATA.
7-MEDIOS LOCOS.
9-CAFE FASHION.
13-EN SINTESIS.
0.25
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.30
9-AZUL NOTICIAS.
13-MI VIDA COMO PERRO Y EXTRAÑA SUERTE.
0.57
7-IMPRESCINDIBLES.
1.00
7-IMAGENES DEL ROJAS.
1.30
7-CINE PARA RECORDAR: "Gallipoli".

"El tango puede llegar a todos"

Juan Darthés conduce en Canal 7 "Tango solo tango", un ciclo en el que intenta mezclar a las figuras del género con "extrapartidarios".

Por Patricia Chaina

Con "Tango solo tango" (domingos a las 22, por Canal 7), la música porteña por excelencia ha vuelto a tener representación en la pantalla abierta. El ciclo se permite innovaciones que apuntan a captar un público joven, como la participación de invitados ajenos al club del tango: en los primeros envíos se vio a Bernardo Baraj y a un grupo de candomberos interpretando temas clásicos del género. Pero, claro, "Tango solo tango" no descuida la veta tradicional: sus invitados en el primer programa fueron el dúo Salgán-De Lío, mientras que en el segundo se hizo presente Atilio Stampone.

Quizá para aceitar esa bisagra generacional, la producción del programa eligió como conductor a Juan Darthés, el actor que participa en "Primicias" como el camarógrafo Manuel y que cuenta con experiencia en los escenarios tangueros y hasta editó un CD, *Soledades*. De ahí la posibilidad de amalgamar las distintas facetas que el ciclo se propone profundizar: "Queremos hacer un programa diferente –explica a **Página/12**–, donde el tanguero de siempre se vea reflejado, y aquel que en su vida escuchó un tango, tenga ganas de hacerlo y ver qué pasa".

–¿Cómo se inicia su relación con el tango?

–Casi genéticamente: mi viejo cantaba tangos. Y pasé por distintos estados con esta música, desde mamarla hasta sentir hartazgo porque en muchas cosas, de chico, me dejaba afuera. Pero tuve la posibilidad de hacer tango, fui revelación –en "Grandes valores" cantando "Pasional"–, y lo viví bien laburando, pero en un momento decidí dejarlo para encarar otras cosas como comedias musicales. Volví a cantar y lo hice en lugares donde estaba cantando el Polaco (Goyeneche), un honor. Yo era muy joven, y sin embargo disfruté esa reelección. Así que con el tango pasé por todas las relaciones: noviazgo, separación, reencuentro.

–Es lógico si se piensa que el tango es una música muy pasional.

–Además yo soy así, me doy o no. Por eso cuando me propusieron hacer este programa me pareció que no era casual. Y me di cuenta de que tenía ganas de hacerlo. Pensando básicamente en un programa diferente donde el tanguero de siempre se vea reflejado y aquel que en su vida escuchó un tango, sea joven o no, tenga ganas de hacerlo y ver qué pasa. El tango puede llegar a todos: una de las premisas del programa es llegar a toda clase de público. Y tratar de aprender de todos los ciclos anteriores lo mejor, para encontrar una estética nuestra, informal pero informativa, y fundamentalmente que no pierda esencia de lo que es esta música tan especial.

–¿Cómo piensa que puede ser atractivo esto para los jóvenes?

–Hay secciones interesantes, como los informes. Se vio uno sobre el tango y la publicidad en el tiempo que mostró a Troilo en una publicidad, cuando los valores nacionales se medían a través de la música, o una publicidad alemana actual con música de Piazzolla, buenísima. Otro informe fue sobre Borges y el tango. Y cada programa tiene además una sección con invitados tangueros haciendo algo conmigo que no tiene que ver con el tango, y gente ajena al ambiente, desde candomberos a figuras como Bernardo Baraj o Julia Zenko. La idea es invitar a Fito Páez o Andrés Calamaro, gente que no parece del palo pero que lo es, porque todos acá somos un poco tango. Es un espacio donde nos permitimos experimentar.

–¿Qué expectativas le genera esta nueva posibilidad en la pantalla?

–Por el lado del programa estamos muy contentos de lo que pasó con los primeros envíos: 3.5 puntos de rating en el primero, contra Boca-River en "Fútbol de primera". Colma las expectativas y ahora, a mejorar. Porque aunque nuestras cabezas no están puestas en el rating, me gustaría hacer algo bien popular, que funcione como una opción. Material hay. Y los músicos tienen ganas de laburar, porque faltaba un espacio así. No queremos que sea un ciclo cultural y solemne sino divertido, que la gente escuche buena música y se informe. Simplemente.

–¿Cómo evalúa su rol de conductor del programa?

–No soy conductor, que hay muchos y buenos, sino un anfitrión, y uso la complicidad con el público al poder vincular música y actuación.

Laura Gonzalez



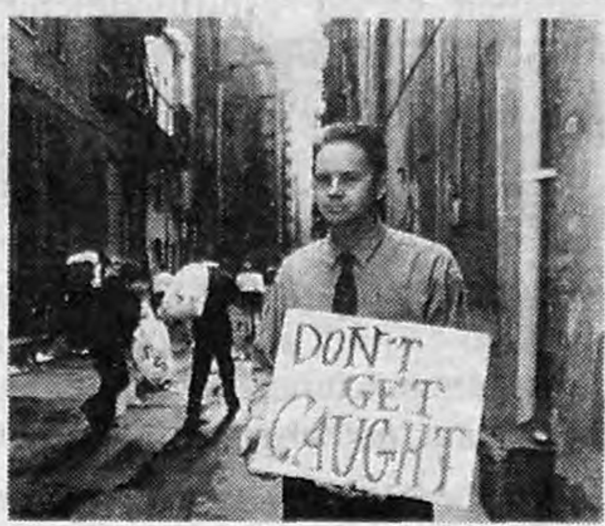
Darthés alterna su trabajo de actor con su carrera de cantante.
Su debut fue como una revelación en el mítico "Grandes valores".

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



PROFUNDO CARMESI
De Arturo Ripstein.
A las 23 por I-Sat.

El mexicano Arturo Ripstein, digno heredero de Luis Buñuel, realizador de *Principio y fin* y *El coronel no tiene quien le escriba*, entre otros films, aborda una de sus tantas historias tremendas. Una mujer obesa y un gigoló de segunda, con un peluquín increíble, forman una especie de asociación ilícita en la que sacan a flote lo peor de cada uno. El film tiene una estructura de melodrama, pero lleno de apuntes de humor negro. El título alude al color de la sangre de los que van cayendo en el salvaje raid de los impresentables que se enamoran para dañar al mundo.



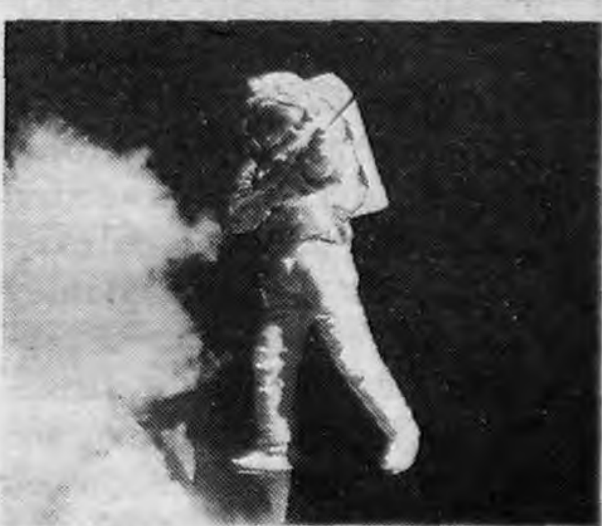
EL CIUDADANO BOB ROBERTS
De Tim Robbins.
A las 17 por I-Sat.

Ingeniosamente presentado como un documental, el film sigue paso a paso la campaña de Bob Roberts al cargo de senador por Pennsylvania. El protagonista es un representante caricaturesco de la nueva derecha: joven, millonario y cantante folk, que utiliza su fama para acceder a la política. Bob esgrime como caballo de batalla la defensa de la familia, el patriotismo y la lucha contra la droga, para la cual utiliza una fundación de dudosos orígenes. Una buena sátira sobre las relaciones entre el poder, los medios y "la política del espectáculo".



UN DESTELLO EN LA OSCURIDAD
De David Seltzer.
A las 22 por CineCanal.

Linda Voss (Melanie Griffith) es una bella joven, pasional, mitad alemana y mitad judía. Ed Leland (Michael Douglas), un abogado que pertenece a los servicios secretos norteamericanos. Sus vidas se cruzan en plena Segunda Guerra, cuando ella es contratada como su secretaria, y se enamoran. Aprovechando que Voss habla alemán a la perfección, él la enviará a infiltrarse en el nazismo. Cuando algo sale mal, muy mal, el abogado deberá demostrar si la quiere, como le ha jurado, o la usó. Un drama como a la antigua.



IMPACTO PROFUNDO
De Mimi Leder.
A las 0.15 por CineCanal.

Un adolescente hace el descubrimiento astronómico más importante de la humanidad, cuando fotografía un nuevo cometa que, debido a su trayectoria, pone en peligro la existencia de la Tierra. La única oportunidad para el planeta se encuentra en manos del ex astronauta Spurgeon Tanner (Robert Duvall), quien comanda una tripulación internacional que viaja hacia el cometa con el objetivo de colocarle armas nucleares y así destruirlo o cambiarle su letal dirección. Pero se pone en marcha un plan para establecer refugios subterráneos para unos pocos.

OPINION

Por Roberto Cossa

La serpiente puso otro huevito

El lunes 7 de mayo por la noche, mientras llovía en Buenos Aires, la serpiente puso un huevito.

Ante la mirada de cinco millones de televidentes y la presencia en vivo de la plana mayor de los hacedores de la televisión, se premió a un programa de radio donde obviamente se lanza una campaña insidiosa contra los inmigrantes bolivianos, paraguayos y peruanos.

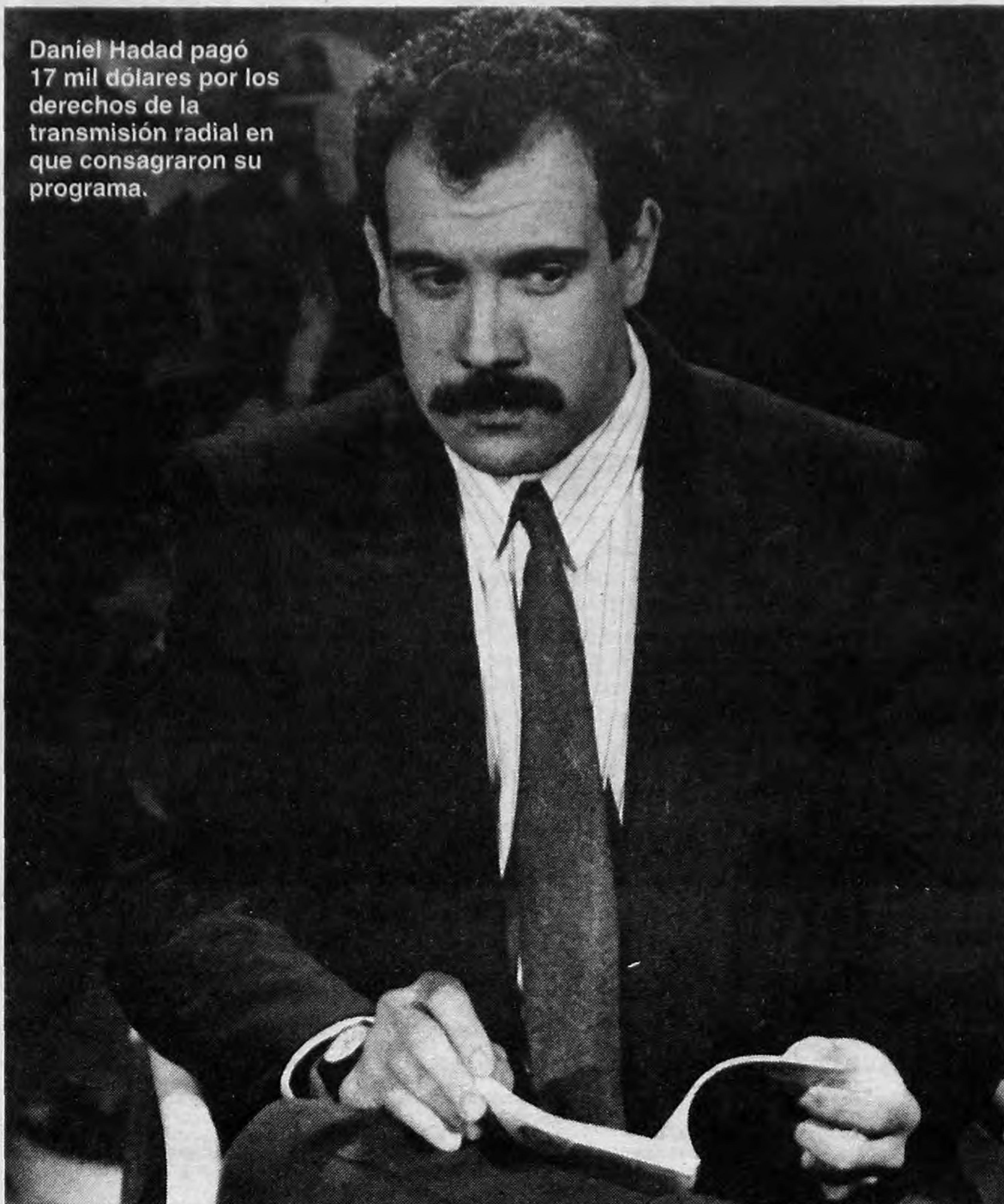
El empresario que conduce el programa subió al podio y recitó la fórmula clásica de agradecimientos y méritos compartidos. Se lo veía orgulloso con la estatuilla en la mano. Fue un premiado más esa noche, igual que actores y actrices, periodistas y autores, algunos muy queridos y respetados. Para cumplir tareas de apoyo subieron al escenario personalidades de reconocida trayectoria progresista. No faltaron en la platea hombres y mujeres que detentan firmes posiciones antidiscriminatorias.

Según la crónica del diario *La Nación* los aplausos fueron escasos cuando se anunció que como mejor programa periodístico había sido elegido "El 1º de la mañana". Al parecer, esa fue la única señal de repudio que recibió el empresario Daniel Hadad durante la prolongada ceremonia.

En los días subsiguientes, programas periodísticos de distinta índole, serios y faranduleros, se trenzaron en una polémica sobre la legitimidad del premio. Muchos se sintieron molestos porque el máximo galardón se lo llevó Nicolás Repetto cuando correspondía a Adrián Suar: otros dejaron caer ciertas suspicacias sobre la elección de Ricardo Darín como mejor actor. Finalmente el premio entró en zonas de sospechas por la filtración de los nombres de varios ganadores. Se desató el escándalo.

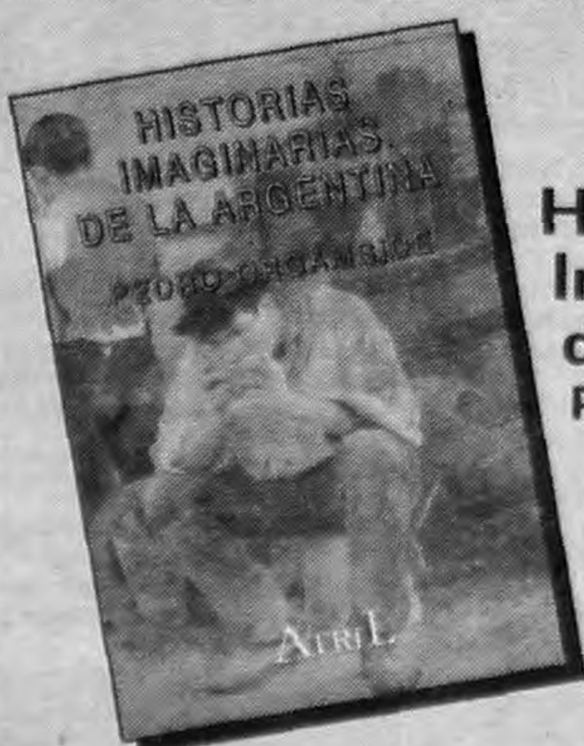
Pero nadie dijo que en la noche del 7 de mayo se consagró a un racista. Por lo que tengo entendido, sólo el periodista Osvaldo Quiroga tuvo los reflejos suficientes. Nadie más reaccionó ante un hecho de tanta gravedad. En definitiva, las insidias que el señor Daniel Hadad lanza a través de su programa contra nuestros hermanos latinoamericanos no difiere, en esencia, a la campaña que los nazis iniciaron contra los judíos en los primeros años de la década del veinte. Los mismos prejuicios, los mismos argumentos discriminatorios, el mismo veneno que enferma a una sociedad que, Alemania en el '20 o Argentina en el 2000, perdió el rumbo.

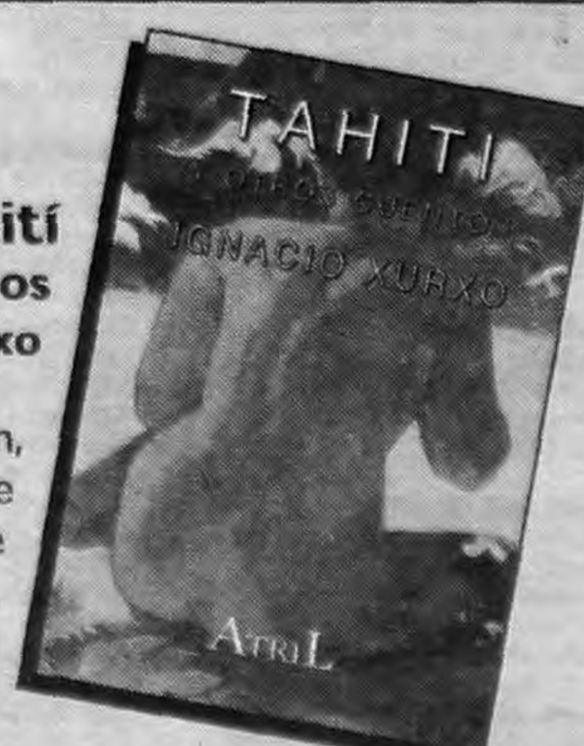
Alguna vez en Alemania alguien dijo que la culpa de sus males la tenían los judíos. Así empezó. Años después eran masacrados cinco millones de seres humanos.


Daniel Hadad pagó 17 mil dólares por los derechos de la transmisión radial en que consagraron su programa.

La gira de "Bocanada"

El músico Gustavo Cerati comenzará hoy una gira latinoamericana de presentación de su álbum solista "Bocanada", un tour que culminará en el estadio Obras. El ex líder de Soda Stereo iniciará su tournée tocando hoy Quito, el domingo estará en Bogotá y, entre el 31 de mayo y el 4 de junio, pasará por las ciudades venezolanas de Mérida, Valencia y Caracas. El guitarrista, compositor y cantante también tocará en Costa Rica (el 6 de junio) y, del 8 al 13, estará en México para presentarse en Monterrey, Ciudad Juárez, Guadalajara y el Distrito Federal, compartiendo las dos últimas fechas con los locales de Café Tacuba. Para ponerle un broche especial al viaje musical, el artista dará las últimas presentaciones porteñas de "Bocanada" en el estadio porteño de Obras, los días 30 de junio y 1° de julio.





cines

76 89 03
Dir.: Cristian Bernard y Flavio Nardini. P/16.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.50, 19.26 y 22.55 hs.
Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.45 y 19.55 hs. (Sala "Amelia Bence"). Pl.: $ 7 (Martes y miércoles: $ 3,50).

BUENA VISTA SOCIAL CLUB
(Alemania-EE.UU). Dir.: Win Wenders, con Ry Cooder. S/R.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.05, 17.30 y 21 hs.

BOTIN DE GUERRA
Dir.: David Blaustein, con G.I. Ickowicz. P/16.
Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 17.35 y 21.55 hs. (Sala "Amelia Bence"). Pl.: $ 7 (Martes y miércoles: $ 3,50).

CAUTIVOS DEL AMOR
Dir.: Bernardo Bertolucci, con T. Newton y D. Thewlis. P/13.
Gaumont III Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.20, 17.30, 19.50 y 22.15 hs. Sáb. Trasn.
Atlas Santa Fe II Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

CUENTO DE VERANO
Dir.: Eric Rohmer, con M. Poupaud.
Cosmos II Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.10, 19.40 y 23.10 hs.

EL CASAMIENTO
Dir.: D. O'Donnell, con O. Puri y L. Bassett. P/13.
Metro II Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.45, 15.50, 18.15, 20.30 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

EL NADADOR INMOVIL
Dir.: Fernán Rudnik. S/R.
Cosmos II Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.20 hs.

EL REY DE LAS MASCARAS
(China). Dir.: Wu Tianming. S/R.
Cosmos II Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.40 hs.

ESPERANDO AL MESIAS
Dir.: Daniel Burman, con Daniel Hendler, Héctor Alterio y Enrique Piñeyro. P/16.
Normandie I Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 17.20, 19.40 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

FANTASMAS DE TANGER
(Francia). Dir.: Edgardo Cozarinsky.
Cosmos II Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.10 hs.

GHOST DOG
(El camino del Samurai). Dir.: Jim Jarmush, con Forest Whitaker y J. Tormei. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

GLADIADOR
Dir.: Ridley Scott, con Russell Crowe y J. Phoenix. P/13.
Metro I Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 16, 19.15 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Ocean I Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.20, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn.
Santa Fe I Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

KIRIKOU Y LA HECHICERA
(Francia). Dir.: Michel Ocelot. (En castellano). S/R.
Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18 y 20 hs.

LA CHICA DEL PUENTE
Dir.: Patrice Leconte, con Daniel Auteuil y Vanessa Paradis. P/16.
Metro III Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.10, 17.05, 19.05, 21 y 23 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

LA GENTE DEL ARROZAL
Dir.: Rithy Punh. S/R.
Cosmos I Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10, 18.30 y 22.40 hs.

LA ULTIMA PUERTA
Dir.: Roman Polanski, con Johnny Depp. P/16.
Premier IV Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

MAGNOLIA
Dir.: P.T. Anderson, con Tom Cruise y Jeremy Blackman. P/18.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18 y 21.30 hs.

MI VECINO EL ASESINO
Dir.: J. Lynn, con Bruce Willis y Matthew Perry. P/13.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 23 hs.

MISION A MARTE
Dir.: Brian De Palma, con Gary Sinise y Tim Robbins. S/R.
Ocean II Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15.10, 17.35, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
Santa Fe II Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

NO NOS DEJES COLGADAS
Dir.: Diane Keaton, con Meg Ryan, Diane Keaton, Lisa Kudrow y Walter Matthau. P/13.
Atlas Santa Fe I Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Normandie II Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.40, 18, 20.15 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

NUESTROS AMIGOS DE LA BANCA
(Francia-1997). Dir.: Peter Chappell. P/13.
Cosmos II Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 21.40 hs.

OJOS QUE NO VEN
Dir.: Beda Docampo Feijoo, con Mauricio Dayub y Malena Solda. P/13.
Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 21.45 hs. (Sala "Mirtha Legrand"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).
Normandie IV Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

PLATA QUEMADA
Dir.: Marcelo Piñeyro, con Leonardo Sbaraglia, Pablo Echarri y Eduardo Noriega. P/18.
América Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16.35, 19.10 y 21.50 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: $ 7 (Martes y miércoles: $ 3,50).
Gaumont II Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

POKEMON
(La película). Dir.: Junihiko Yayama. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.40, 16.30, 18.20 y 20 hs.

POR AMOR
Dir.: Jeroen Krabbé, con Isabella Rossellini y Maximilian Schell. P/13.
Cosmos I Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.30 y 20.40 hs.

¿SOY LINDA?
Dir.: Dorys Dorrie. P/16.
Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.

TIGGER
Dir.: J. Falkenstein. (En castellano). S/R.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15, 16.50, 18.30 y 20.10 hs.
Normandie II Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.30, 16.05 y 17.45 hs.

TODO SOBRE MI MADRE
(España). Dir.: Pedro Almodovar, con Cecilia Roth. P/16.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

TOY STORY 2
Dir.: J. Lasseter. (En castellano). S/R.
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30 y 20.10 hs.

UNA PAREJA CASI PERFECTA
Dir.: John Schlesinger, con Rupert Everett y Madonna. P/13.
Premier IV Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.50 hs.

VENGAR LA SANGRE
(The limey). Dir.: Steven Soderbergh, con Terence Stamp y Peter Fonda. P/13.
Lorange. Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.40, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs.
Normandie III Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 19.45 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

VUELO EN BUSCA DEL AMOR
Dir.: P. Greengrass, con Helena Bonham Carter y Kenneth Branagh. P/13.
Gaumont I Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.35, 17.55, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
ESPERANDO AL MESIAS: 13.10, 15.25, 19.40 y 22 hs. P/16.
MISION A MARTE: 12.30, 14.55, 17.25, 20 y 22.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
OJOS QUE NO VEN: 12.30, 14.25, 16.20, 18.40, 21 y 23.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
KIRIKOU Y LA HECHICERA: 13, 15 y 16.50 hs. (En castellano). S/R.
VUELO EN BUSCA DEL AMOR: 12.50, 18.50, 21 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
GLADIADOR: 12, 15, 18.05 y 21.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NO NOS DEJES COLGADAS: 11.35, 13.35, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
MUSICA DEL CORAZON: 10.45, 15.40 y 20.45 hs. S/R.
76 89 03: 13.25, 18 y 23.10 hs. P/16.
MI VECINO EL ASESINO: 12.35, 16.35 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
CAUTIVOS DEL AMOR: 10.40, 14.40, 19 y 21.10 hs. P/13.
SCREAM 3 (La Máscara de la muerte): 13.25, 18.10 y 23.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA ULTIMA PUERTA: 11, 15.20 y 20.15 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
TIGGER: 11.40, 13.35, 15.55 y 17.40 hs. (En castellano). S/R.

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
MISION A MARTE: 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn.
GLADIADOR: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
ESPERANDO AL MESIAS: 13, 15.15, 18, 20.50 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
MISION A MARTE: 12.10, 14.40, 17.15, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
OJOS QUE NO VEN: 13.30, 15.45, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
GLADIADOR: 12.15, 15.30, 18.45 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NO NOS DEJES COLGADAS: 15.10 y 19.55 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
MI VECINO EL ASESINO: 12.30, 17.30 y 22.10 hs. P/13.
SCREAM 3 (La Máscara de la muerte): 13.15, 16.30, 19.20 y 22.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I BELLEZA AMERICANA: 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II UNA HISTORIA SENCILLA: 13.30, 15.40, 18, 20.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb.trasn. 1 h.
Sala III GHOST DOG (El camino del samurai): 13.40, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala IV LA CHICA DEL PUENTE: 13.50, 15.30, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
MISION A MARTE: 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
NO NOS DEJES COLGADAS: 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
PLATA QUEMADA: 12.45, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/18. Sáb. trasn.
GLADIADOR: 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
KIRIKOU Y LA HECHICERA. Jueves, sábado y domingo: 13, 14.30 y 16 hs. (En castellano). S/R.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
VUELO EN BUSCA DEL AMOR: 13.10, 15.50, 18, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
NO NOS DEJES COLGADAS: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL CASAMIENTO: 13.10, 16.10, 18.20, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
GLADIADOR: 13.30, 16.30, 19.30 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
VENGAR LA SANGRE (The limey): 13.40, 18.10 y 20.20 hs. P/13.
MUSICA DEL CORAZON: 15.40 y 20.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
TODO COMIENZA HOY: 13, 15.20, 17.50, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
MISION A MARTE: 12, 14.30, 17.15, 19.45, 21.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.15 y 1.15 hs. (dos copias).
ESPERANDO AL MESIAS: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
OJOS QUE NO VEN: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
KIRIKOU Y LA HECHICERA: 11.30, 13.30, 15.30, 17.30 y 19.30 hs. (En castellano). S/R.
VUELO EN BUSCA DEL AMOR: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
EL CASAMIENTO: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
UNA PAREJA CASI PERFECTA: 11.30, 16.45 y 22.15 hs. P/13.
GLADIADOR: 12.30, 14.45, 15.45, 18, 19, 21.15 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
NO NOS DEJES COLGADAS: 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
PLATA QUEMADA: 11.30, 13.15, 14.15, 16, 17, 18.45, 19.45, 21.30 y 22.30 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.15 y 1.15 hs. (dos copias).
MI VECINO EL ASESINO: 18.40, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
ERIN BROCKOVICH (Una mujer audaz): 11.15, 14 y 19.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs.
MAGNOLIA: 14.15 y 20.45 hs. P/18.
LA ULTIMA PUERTA: 11.30 y 18 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
SCREAM 3 (La máscara de la muerte): 15.30 y 20.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
TIGGER: 11.30, 13.15, 15 y 16.50 hs. (En castellano). S/R.
VENGAR LA SANGRE (The limey): 11.15, 13.15, 18.15 y 23.15 hs. P/13.
CAUTIVOS DEL AMOR: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes trasn 1 h.
ROMEO DEBE MORIR (Pre-estreno): sáb. trasn. 1 h. P/16.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
GLADIADOR: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
TIGGER, sábado y domingo: 12.50 y 14.20 hs. (En castellano). S/R.
PLATA QUEMADA: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
ESPERANDO AL MESIAS: 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
MISION A MARTE: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb trasn.
OJOS QUE NO VEN: 13.20, 15.20, 17.20, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
NO NOS DEJES COLGADAS: 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
PLATA QUEMADA: 14.35, 17.15, 19.55 y 22.35 hs. P/18. Sáb. trasn.
VUELO EN BUSCA DEL AMOR: 14.20, 16.30, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
NO NOS DEJES COLGADAS: 12.30, 16.45 y 20.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
VENGAR LA SANGRE (The limey): 14.30, 18.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
CAUTIVOS DEL AMOR: 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
MISION A MARTE: 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Sáb trasn.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
TODO COMIENZA HOY: 12.55, 15.05, 17.25, 19.45 y 22.15 hs. P/16. Sáb. trasn.
GLADIADOR: 13.05, 15.55, 18.45 y 21.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
PLATA QUEMADA: 12.25, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.45 hs. P/18. Sáb. trasn.
GLADIADOR: 12.45, 15.45, 18.50 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.
ESPERANDO AL MESIAS: 13.15, 15.25, 17.50, 20.10 y 22.25 hs. P/16. Sáb. trasn.
TIGGER, jueves, sábado y domingo: 13.10 y 15.20 hs. (En castellano). S/R.
MISION A MARTE: 12.30, 14.50, 17.15, 19.45 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 5 (Mar. y miérc.: $ 2,50).
MI VECINO EL ASESINO: 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 hs. P/13.
SCREAM 3 (La máscara de la muerte): 15.30, 17.30, 19.35 y 21.40 hs. P/13.

VILLA DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 2145 y Cuenca. Tel.: 4501-6462. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y viernes y sábado 1ra. función: $ 3). Jueves y dgo. cerrado.
TIGGER: 15.30, 18.30 y 21.30 hs. S/R. (En castellano).
TOY STORY 2 (Irán): 16.50 y 19.55 hs. S/R. (En castellano).

PILAR

VILLAGE PILAR
Panamericana km.50. Tel.: 02322-473150. (Horarios sujetos a posibles cambios). Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 3,50). Menores: $ 4.
MISION A MARTE: 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
KIRIKOU Y LA HECHICERA: 12.30, 14.15, 16 y 17.45 hs. (En castellano). S/R.
VUELO EN BUSCA DEL AMOR: 12.30, 14.30, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
EL CASAMIENTO: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
GLADIADOR: 13, 16, 19 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
NO NOS DEJES COLGADAS: 14.30, 18.30, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
PLATA QUEMADA: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
SCREAM 3 (La máscara de la muerte): 19.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
MI VECINO EL ASESINO: 12.30, 16.30, 19.45 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.20 hs.
TIGGER: 12.25, 14.30, 16.15 y 18 hs. (En castellano). S/R.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
PLATA QUEMADA: 12.50, 15, 17.25, 20 y 22.35 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.15 hs.
OJOS QUE NO VEN: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn 1 h.
TIGGER: Sábado y domingo: 12.45 y 14.15 hs. (En castellano). S/R.
ESPERANDO AL MESIAS: 13.20, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs. S/R. Sáb trasn. 1 h.

VILLAGE AVELLANEDA.
Autop. La Plata km. 6 (alt. Mitre 3300-Parque/Com. Auchan). Tel.: 4353-0133. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 3,50). Menores: $ 4.
ESPERANDO AL MESIAS: 12.30, 14.40, 16.45, 19, 21.10 y 23.15 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
MISION A MARTE: 12.30, 15, 17.30, 20, 21.45 y 22.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.20 y 1.20 hs. (dos copias).
OJOS QUE NO VEN: 12.45, 14.50, 17, 19, 21.10 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
KIRIKOU Y LA HECHICERA: 12.30, 14.20, 16.10, 18 y 19.50 hs. (En castellano). S/R.
MUSICA DEL CORAZON: 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Viernes trasn. 1 h.
UNA PAREJA CASI PERFECTA: 12.30, 16.50 y 21.10 hs. P/13.
GLADIADOR: 12.20, 13.20, 15.15, 18.15, 19.15, 21.20 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
NO NOS DEJES COLGADAS: 12.30, 17.10, 19.15, 21.20 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
PLATA QUEMADA: 12.30, 14, 15, 16.30, 17.30, 19.10, 20.10, 21.45 y 22.45 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs. (Dos copias).
VENGAR LA SANGRE (The limey): 12.30, 14.50, 19.10 y 23.30 hs. P/13.
76 89 03: 12.30, 16.45 y 21 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
SCREAM 3 (La máscara de la muerte): 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
LA ULTIMA PUERTA: 19.45 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
ERIN BROCKOVICH (Una mujer audaz): 14.45 y 19.45 hs. P/13.
TIGGER: 12.30, 14.15, 16 y 17.45 hs. (En castellano). S/R.
MI VECINO EL ASESINO: 12.30, 17.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
ECOS MORTALES: 15.50 y 20.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
BELLEZA AMERICANA: 13, 18 y 22.45 hs. P/18.
SEXTO SENTIDO: 14.30, 18.45 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

en cartel



LA ULTIMA PUERTA
De Roman Polanski
Estados Unidos, 1999

Intenso film sobre el satanismo, realizado por un maestro. Dean Corso (Johnny Depp) es una especie de detective de libros que se encarga de rastrear ediciones raras para venderlas a altos precios. Boris Balkan es un millonario amante de la biografía demoníaca que posee uno de los únicos tres libros de Belcebú. La lectura de este libro podría desatar los demonios del mal sobre la tierra, por lo que Balkan le encarga a Corso la misión de conseguir los volúmenes restantes. Ahí empiezan los problemas. ***(Premier, Abasto, Village y otros.)***

EL CAMINO DEL SAMURAI
De Jim Jarmusch
Estados Unidos, 1999

Una de las mejores películas en la obra de Jim Jarmusch, protagonizada por Forest Whitaker. Un aristócrata asesino a sueldo que se mueve por la noche como una sombra marca el hilo de la misteriosa trama. Los preceptos que lee del libro de los samurais, el Hagakure, rigen los actos de su maestría para ejercer su oficio. Una suerte de humor lacónico y desdramatizado se presenta en la lucha del guerrero con una banda de pequeños mafiosi con los que debe lidiar, ante los cuales se sacrificará. ***(Galerías Pacífico, Premier y otros.)***

ciclos

CINE CLUB CORREO
Córdoba 3418 (Hotel AATRAC). Tel.: 4863-9194/15-5638-0106. **UNA VIE** (Basada en la novela de "Guy De Maupassant". Dir.: Alexandre Astruc. Hoy: 20.30 hs. Bono cont.: $ 2 (con debate posterior y café).

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-6180. **EL TEMOR DEL ARQUERO ANTE EL PENAL** (1972). Dir.: Wim Wenders. Sábado y domingo: 18.30 hs. Bono cont.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. **BOB LE FLAMBEUR** (Francia-1955). Dir.: Jean Pierre Melville, con Roger Duchesne. Ciclo "Cine policial Francés". Sábado: 20 hs. Pl.: $ 2. (con debate).

CINE CLUB T.E.A.
Av. Raúl Scalabrini Ortiz 532. Tel.: 4854-6671. **ROBO AL CASINO** (Francia-1962). Dir.: Henri Verneuil, con Alain Delón. Ciclo "Cine policial Francés". Hoy: 19 hs. Pl.: $ 3.

COSMOS
(Sala 1) Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. **PRIMERA BRIGADA DE SALVAMENTO** (Checoslovaquia-1969). Dir.: Otakar Vavra. Hoy: 12.30 hs. Pl.: $ 2.

FILMOTECA
Guido 1952. Tel.: 4803-3313.
APOCALYPSE NOW (USA-1978). Dir.: Francis Ford Coppola, con Marlon Brando y Harrison Ford. Hoy: 17.30 hs.
QUIEN GOLPEA A MI PUERTA (USA-1968). Dir.: Martin Scorsese, con Zina Bethune. Hoy: 20.10 hs.
BELLE DE JOUR (Francia/Italia-1967). Dir.: Luis Buñuel, con Catherine Deneuve. Hoy: 21.50 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(T.M.G.S.M.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Festival del cine maldito". **EL FUTURO ES MUJER** (Italia-1984). Dir.: Marco Ferreri, con Ornella Muti y Hanna Schigulla. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Pl.: $ 3.

teatros

COLON.
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. **Il TURCO IN ITALIA.** Función de Abono nocturno Tradicional. Opera de Gioacchino Rossini.Con Angeles Blancas,David Pittsinger, Enzo Dara y Gregory Kunde. Régie: Alberto Félix Alberto. Orq. Estable del T.Colón. Dir: Walter Attanasi. **Hoy:20.30hs.** Pl: $120.

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. **MEIN KAMPF, FARSA,** e George Tabori. Con Alejandro Urdapilleta,Jorge Suárez, Villanueva Cosse,Cecilia Rossetto y elenco.Dir.:Jorge Lavelli. Miércoles: 20.30 hs., jueves: 18.30 hs., viernes a domingo: 20.30hs. Sala "Martín Coronado".Pl.:$8(miérc.:$4).
UN TRANVIA LLAMADO DESEO, de Tennessee Williams. Por el Ballet Contemporáneo del T.M.G.S.M. Versión libre: Mauricio Wainrot. Sábado y domingo: 17 hs. Despedida. Sala "Martín Coronado". Pl.: $ 8.
IFIGENIA EN AULIDE, de Euripides. Con Patricio Contreras, Mano Pasik, José María Gutiérrez y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Sala "Casacuberta". Pl.:$8 (Miércoles: $ 4).
OLEANNA,de David Mamet. Con Gerardo Romano y Carolina Fal. Dir.: Hugo Urquijo. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Sala "Cunill Cabanellas". Pl.: $ 8. **QUINTETO DE VIENTOS** de la Fundación Cultural Patagonia. Viernes y sábado: 19 hs. Ent. libre. (Hall Central "Carlos Morel").

REGIO
Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301. "O.T. Pte. Alvear" pta.: **JETTATORE...!,** de Gregorio de Laferrère, con Alfonso De Grazia, Alfredo Iglesias, Dora Prince, Carlos Scornik y elenco. Dir.: Javier Portales. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 5).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **EL PASAJERO DEL BARCO DEL SOL,** de Osvaldo Dragún. Con Luis Campos, Marzenka Nowak, Toni Lestingi, Silvina Bosco y elenco. Dir.: Rubén Pires. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 . (jueves y domingo: $ 5). Sala "María Guerrero".
SOLEDAD PARA CUATRO, de Ricardo Halac. Con Ana María Cores, Ana Yovino, Magela Zanotta, Gonzalo Jordan y elenco. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo:20.30 hs. Pl.:$8(jueves y domingo.: $ 5). Sala "Orestes Caviglia".

ABASTO
(Auditorio). Av. Corrientes 3275. Tel.: 4959-3576. **MANI CON CHOCOLATE,** de Ana María Bovo y M. Tobelem. Con "Ana María Bovo". Dir.: "Lía Jelín". Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15 (domingo: $ 8).

ACTOR'S STUDIO
Tte. J.D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610. **UN TRANVIA LLAMADO DESEO,** de Tennessee Williams. Con Dora Baret, Edgardo Nieva y elenco. Dir.: Julio Ordano. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

ACTOS
Urquiza 124. Tel.: 4957-6723. **ESTADO DE SITIO,** de Albert Camus. Por "Los Comediantes". Dir.: N. Soibelzohn. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

ANDAMIO 90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
HUGHIE, de Eugene O'Neill. Con "Lito Cruz" y "Oscar Núñez". Dir.: Carlos Gandolfo. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 12. (Sala 1).
EL AMANTE, de Harold Pinter. Con "Lorenzo Quinteros" y "Alejandra Rubio". Dir.: Raúl Serrano. Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 12. (Sala 1).
EL REÑIDERO, de Sergio de Cecco. Dir.: Guillermo Parodi. Domingo: 18.30 hs. Pl.: $ 12. (Sala 1).
DUO EN MI, de Tom Kempinski. Con Mónica Maffia y Aldo Braga. Dir.: Mónica Maffia. Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 12. (Sala 2).
CRIMENES DEL CORAZON, de Beth Henley. Con Irene Almus, Claudia Rucci, Verónica Elizalde y elenco. Dir.: Virginia Lago. Sábado y domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 12. (Sala 2).
SOLO DE BRETCH. Sobre textos de "Terror y miseria del tercer Reich", de Bertold Bretch. Por el grupo "Butaca 9". Dir.: Celina Yañez. Domingo: 19 hs. Pl.: $ 12. (Sala 2).

ARLEQUINES
Perú 571. Tel.: 4331-1335. **MACBETH,** de William Shakespeare. Grupo "Sísifo". Dir.: Daniel Baldó. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.

ARLEQUINO
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775. **CUERPOS DESNUDOS.** 25 actores. Libro y dir.: Raúl Baroni. Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 10.

ASTRAL
Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **LO QUE EL TURCO SE LLEVO.** Con Nito Artaza, Graciela Alfano, Miguel Angel Cherutti, Mario Sánchez. Actuación especial de Cecilia Milone y elenco. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 19 y 21 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. **FABIO ZERPA:** "Ellos, los extraterrestres". Hoy: 20 hs. Ent.: $ 10.

ATENEO
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888. **BRUJAS.** Con Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Mona Casán y Graciela Dufau. Dir.: Luis Agustoni. Martes a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/17. **ES DE TERROR!.** Con Natan Solans y Liliana Fernández. Libro y dir.: Claudio Sessarego. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 5. **LA VIDA ES SUEÑO,** de Calderón de la Barca. Por "Grupo Pandorga". Con Marcelo de Souza. Adapt. y dir.: Manuel Maccarini. Sábado: 21 hs. **HOMENAJE:** "Despacio escuela" y "Made in Lanús". Dos obras de Nelly Fernandez Tiscornia . Dir.: Luis Oliveto. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439. **EL VIOLADOR,** de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Cuni Vera, Graciela Stefani, Marcelo Melingo. Dir.: E. Larrese. Viernes y sábado: 22 hs. Loc.: $ 12.

AUDITORIO DE BELGRANO.
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783. **ORQUESTA SINFONICA NACIONAL.** Dir.: Mario Videla. Con la participación del "GCC-Grupo de Canto Coral". Dir.: Néstor Andrenacci. Hoy: 21 hs. Ent: $ 5.

AUDITORIO DEL PILAR
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752. **UN TANGO PARA GOLDONI.** Adapt. de "La Locandiera", de Carlo Goldoni. Con "Sandra Smith", Néstor Villa, Ana Ferrer y elenco. Dir.: Clara Vaccaro. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.
ROMEO Y JULIETA, de Shakespeare. Por A.D.I.S.A. (Artistas Discapacitados Argentinos). Dir.: Adrián Lazz. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 8.

AUDITORIO UPB
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. (Ent. libre).
5 ESQUINAS. Grupo "Teatro Buenos Aires". Dir.: C. de Urquiza. Sábado: 21 hs. **RUIDO EN UNA NOCHE DE VERANO.** Teatro Taller "El Ruido". Libro y dir.: María Inés Falconi. Sábado: 23 hs. **LA MANCHA DE DON QUIJOTE.** Por Teatro Taller "La mancha". Dir.: María Inés Falconi. Sábado: 1 h. **MANUAL DEL ALUMNO** (Un Acto escolar). Teatro de la música. Dir.: C. Gianni, G. Goldberg y M. Maruja. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

AUDITORIUM SAN ISIDRO.
Av. del Libertador 16138. Tel.: 4747-9585. **HORACIO MOLINA:** "Canta con amigos". Sábado: 22 hs. (Despedida). Ent.: $ 20.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. **CYRANO DE BERGERAC,** de Edmund Rostand. Adap.: Jean Claude Carriere-Jean Paul Rappeneau. Con Juan Leyrado, Inés Estévez, Iván González y elenco. Dir.: Norma Aleandro. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683. **LALO GRITA VICTORIA.** Sobre textos de Carlos Barragán, Lalo Mir y Leo Masliah. Con "Lalo Mir" y "Victoria Bertone". Dir.: Laura Suárez. Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 12 (c/consumición).
BARTLEBY, EL ESCRIBIENTE, de Herman Melville. Adapt. y dir.: David Amitin. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.
CEREMONIA ENAMORADA, de William Shakespeare. Con "María Ibarreta". Dir.: Miguel Gerberof. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. **A DOLL'S HOUSE,** de Henrik Ibsen. Por "Actors Repertory Theatre". Dir.: Mary Sue Bruce. (En inglés, con subtítulos). Viernes y sábado: 21 hs.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. **RITA TERRANOVA,** en: "Diario de una camarera", de Octave Mirbeau. Dir.: Manuel Iedvabni. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

BALVANERA
(Club de teatro) Alsina 3095. Tel.: 4784-4082. **NOCHE DE PRIMAVERA,** de Jorge Bosch. Dir.: Laura Pacheco. Viernes y sábado: 21 hs.

BAUEN
(Auditorio). Callao 360. Tel.: 4372-6906. **MASTERS.** Con "Juan Verdaguer", "Mario Clavell", "Carlos Garaycochea". Humor, música y recuerdos. Viernes y sábado: 21 hs. (Despedida). Pl.: $ 20.

BLANCA PODESTA
Av. Corrientes 1383. Tel.: 4382-2592/7652. **ART,** de Yasmina Reza. Con "Ricardo Darín", "Oscar Martínez" y "Germán Palacios". Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

BROADWAY
(Sala "Raúl Rossi") Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.

ALARMA, de Michael Frayn. Con Alejandra Flechner, Roberto Catarineu, Valeria Bertuccelli y Humberto Tortonese. Dir.: David Grindley. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

BULULU
Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor en continuado... **COLORIN, COLORADO** ...el cuento se ha acabado. Por "La ensaladera". Viernes: 22 hs.
CUIDADO CON LO QUE DESEAS. Con Viviana Longueira y Carlos Berraymundo. Viernes: 23 hs.
NADIE ME QUIERE 2000. Con Martín Rocco. Viernes: 0 h.
CON CHAROLES. Con Paola Sensottera y Alejandra Fidalme. Viernes: 1 h.
EL SHOW DE LOS ÑACA ÑACA. Viernes: 2 hs.

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521. **POROTO,** de Eduardo Pavlovsky. Con Eduardo Pavlovsky, Norman Briski y elenco. Dir.: Norman Briski. Sábado: 21 hs.

CALLEJON DE LOS DESEOS
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
KLEINES HELNWEIN. Con Belén Blanco. Dir.: Rodrigo Malmstem. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
CIUDAD CANALLA. *Sobre textos de* Roberto Arlt. Dir.: Susana Rivero. Viernes: 23.15 hs. Ent.: $ 10.
FAROS DE COLOR, de Javier Daulte. Con Carlos Belloso, Gabriela Izcovich y María Onetto. Dir.: Javier Daulte-Gabriela Izcovich. Sábado: 21.30 hs.
UNOS VIAJEROS SE MUEREN, de Daniel Veronese. Dir.: Alejandro Tantanián. Sábado: 23 hs.
LA HISTORIA DE LLORAR POR EL. Dir.: Cristian Drut. Sábado; 0.30 hs. Ent.: $ 10.
TODOS CONTENTOS. Por el grupo "El Descueve". Dir.: Mayra Bonard-María Ucedo. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 12.

C. E. A.
(Centro de Expresiones Artísticas). Defensa 1344. Tel.: 4361-5351/4925-3167. **LAS MIGAS,** de Néstor Sabatini. Con Fernando Caride y Héctor Valdez. Dir.: Víctor Laplace-Néstor Romero. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358. **ANGELES ROTOS,** de Ignacio Apolo. Dir.: Julio López. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 5.

COLONIAL
Paseo Colón 413. Tel.: 4321-9700. **LA MAGICA ZARZUELA.** Con S. Ralui, M. Campo y elenco. Dir. musical: C. Rolla. Dir.: E. Blanca. Domingo: 19 hs.

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415. Tel.: 4826-7729. Ent. libre.
AMOR TOXICO. Libro y dir.: Daniel Melidoni. Viernes: 23 hs.
EL ULTIMO DIA QUE MAITE NOS DIJO ADIOS. Libro y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.numeradas:$5 (Miérc. y sábado: $7). Sala 1.
EL MAYOR DE MIS DEFECTOS De R. Fontanarrosa. Con "Marcelo Fernández". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala 2)

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
LA PIEDRA EN EL AGUA. Autor y dir.: Román Podolsky. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 7.
LA TEMPESTAD, de Shakespeare. Autor y dir.: Morena Cantero. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 6.
EL REQUIEM DE DIOS. Grupo "Trazom" .Dir.: Carmen Arrieta-Miguel Angel Santín. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 7.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. **UN TAL DRACULA** "Una segunda oportunidad". Con Jorge Capussotti y Silvia Copello. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

DEL SUR
Venezuela 1286. Tel.: 4383-5702.**MISERERE NOBIS.** Por "Cía. Banfield Teatro Ensamble". Dir.: Ignacio Gómez. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
CONFESIONES DE MUJERES DE 30. Con Alejandra Majluf, Carolina Peleritti y Bernarda Payes. Dir.: Lía Jelín. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala 1).
PYGMALION, de Bernard Shaw. (Versión en inglés). Por el grupo "The Bs. As. Players". Dir.: Celia Zubiri. Martes: 21 hs., viernes: 19 hs. Ent.: $ 10. (Sala 2).
BANG BANG *"...y somos historia"*, de Wilfredo Van Broock y Martín Gervasoni. Viernes y sábado 23.30 hs. Pl.: $ 10. (Sala 2).

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439/4406-2054.
EN FAMILIA, de Florencio Sánchez. Por el grupo "Los navegantes". Dir.: Gerardo Méndez Arias. Viernes: 23 hs. Pl.: $ 8.

DE LA LUNA
Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8764. **LA BOXE.** Libro y dir.: Diego Starosta. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: Tel.: 4855-2656.
HORMIGA NEGRA, de Eduardo Gutierrez. Adapt. de Bernardo Carey y Lorenzo Quinteros. Con Silvina Alfie, Diego Caballero, Ernesto Cantero y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 12.
LA DERROTA. Con Eleonora Mónaco, Coralia Rios y Fabio Marcoff. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 8.
EL DESIERTO. *Creación colectiva inspirada en el género "western".* Con Lola Arias, Pablo De Nito y Martín Policastro. Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 5.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO.** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8 (viernes: $ 5).

EL NACIONAL
Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4218. Producciones teatrales A.R. pta.: **MI BELLA DAMA.** Con Pepe Soriano, Paola Krum, Víctor Laplace, Aída Luz, Stella Molly y gran elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 23 hs., domingo: 17 y 20 hs. (vta. telef: 4324-1010).

EL TEATRON
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4342-7958/1362. **HAMLET,** de William Shakespeare. Dir.: Adrián Di Stefano. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
CARNAVAL, de Hans Sachs. Dir.: R. Villanueva y M.Gaspar. Viernes: 21 hs. (Sala 2).
PICNIC, de Fernando Arrabal. Dir.: Gabriel Rapannello. Viernes: 23 hs. (Sala 2).
ALMAGRO. Libro y dir.: Daniel Guerrero. Viernes: 23 hs. (Sala 3).

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
LA VIUDA ASTUTA, de Carlo Goldoni. Con Isabel Salomón y elenco. Dir.: Raimundo Tartari. Domingo: 19 hs. Pl.: $ 8.

ESCUELA
Humberto 1– y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME DR. FREUD!. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23 hs., sábado: 22.30 y 0.30 hs., domingo: 18 hs.
MACHOHEMBRA, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 19 hs.
EL PSICO Y LOS PACIENTES, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 hs., domingo: 18.30 hs.

FORO GANDHI
Av: Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501.
OJOS DE TINTA, de Arlette Namiand. Con Susana Lanteri, María Marchi y Diego Faturos. Dir.: Kado Kostzer. Viernes y sábado: 21 hs.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **JUICIO A FEDERICO,** (vida y muerte de F. García Lorca) de Silvia Agostino. Dir.: Ernesto Michel-Zuny Gastiazoro. Sábado: 22 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5. (domingo: $ 2).

FUNDACION ROMULO RAGGIO
Gaspar Campos 861 (Vte. López). Tel.: 4796-1456. **CACHETAZO DE CAMPO.** Dir.: Federico León. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

GARGANTUA.
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
A 2,50 LA CUBA LIBRE, de Ibrahim Guerra. Dir.: Ricardo Aráuz. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8 (c/consumición).
MANO A MANO CON CELEDONIO FLORES. Tangos, poesías y acnédotas. Con Pablo Greco (bandoneón) y Lautaro Greco (piano). Canta: Patricia de la Peña. Actúan: Samy Zarember y David Finkel. Libro y dir.: Samy Zarember. Domingo: 19.30 hs.

HEBRAICA
Sarmiento 2255. Tel.: 4952-1119/5886.
EL FARSANTE DE LA TIERRA BRAVIA, de John Synge. Dir.: Héctor Sandro. Domingo: 19 hs. (Despedida). Pl.: $ 12.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
SUCESOS ARGENTINOS. Pasion de multitudes. Hoy: 23 hs. Ent.: $ 5.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
AMERICANAS, *de Gonzalo Córdova.* Por la Cía.: "Escemy". Dir.: Leandra Rodríguez. Viernes: 21.30 hs. Pl.: $ 5.
JUEGOS DE SALON. Cía. teatral "La carbonera". Dir.: Bob Barr-Carlos Nicastro. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

LA OTRA ORILLA
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718. **CINCO PUERTAS.** Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 10.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4323-7200.
SIN VERGUENZAS. Con Arturo Maly, Juan Palomino, Fabián Vena, Esteban Prol, Toti Ciliberto, Cutuli. Dir.: Claudio Hochman. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 25. (Sala "Pablo Picasso").
EL CUARTO AZUL, de Davis Hare (adapt. de "La Ronda", de Arthur Schnitzler). Con Soledad Silveyra y Osvaldo Laport. Dir.: Manuel González Gil. Viernes: 21 hs.,sábado: 20.30 y 23 hs. (Sala "Pablo Neruda").
TORRI DICE NO ME ESCUCHEN. Con *Emiliano "Tumba" Carabajal, Roxana "La negra Vázquez"* y Verónica Boto. Sábado: 21.30 hs. (The Cavern Club).
LA FUENTE SECRETA, de Silvana Silveri. Con Magalí Labriola, Ariel Osiris y elenco. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10. (Jazz Club).
HAY O NO HAY HOMBRES?, de Roberto Fontana Rosa y Daniel Paccosi. Con Daniel Paccosi. Dir.: Rubén Hernández. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10. (Jazz Club).
SOLO PARA MUJERES, de G. Martínez Sierra. Con M. Di Lucrezia. Dir.: Beatriz Dos Santos. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 10. (Jazz Club).

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187. **JUAN FALU**(guitarra). Obras propias, de Ramírez, Yupanqui, Guastavino. Ciclo "De aquí en más". Hoy: 23 hs. Ent.: $ 10.

LA USINA
México 2993. Tel.: 4932-5768
EL GESTO DE GALA. Autor y dir.: Osmar Nuñez. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
QUIEN MATO AL TITIRITERO?. Con Carlos Martínez y Mariano Miquelarena. Títeres para adultos. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
MIGUEL PODESTA. Cantautor. Viernes: 22 hs.
SERGIO LUMBARDINI en: "1966". Viernes: 0.30 hs.

en cartel





CINCO PUERTAS

Libro y dirección de
Omar Pacheco

Perturbadora obra experimental que narra dos historias a través de una serie de cuadros discontinuos y de ritmo cinematográfico. El lirismo sombrío de las imágenes que ofrece el guión de Pacheco tiene la vívida impronta con que los documentales bélicos exhiben las escenas de tormentos colectivos. Música de Lito Vitale. ***Ultimas funciones antes de su partida a los festivales FITEI (Portugal) y Spoleto (Italia). La Otra Orilla, Tucumán 3527: mañana a las 21 y 23, y el domingo a las 20.30 (4932-8347).***

AMORES REPUBLICANOS

Teatro musical
Dir.: Eduardo Cogorno

Los cantos que entonan las mujeres parisinas durante la Revolución Francesa son evocados en este espectáculo que lleva textos estructurados dramáticamente. En su mayoría inéditos y en gran medida desconocidos por el público, fueron recuperados y adaptados por Eleonora Noga Alberti. La puesta de Eduardo Cogorno está inspirada en grabados y documentos de la época, y los intérpretes encarnan prototipos revolucionarios. ***Ultima función en La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371, mañana a las 20.30.***

LOLA MEMBRIVES
Corrientes 1280. tel.: 4381-0076.
LA CENA DE LOS TONTOS. Con Guillermo Francella, Adrián Suar, Roberto Carnaghi, Damián De Santo, Victoria Onetto, José Luis Mazza. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Loc. en vta. desde $ 15.

L.Y.F.
Perú 823. Tel.: 4457-7091. **EL GRAN DESCHAVE,** de Sergio De Cecco-Armando Chulak. Con Adriana Briancesco, Daniel Loisi y Alberto Gallo. Dir.: Daniel Loisi. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
ENRIQUE PINTI en: "pericón. com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucila Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 30.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 6).
JETTATORE, de Gregorio de Laferrere. Dir.: Alberto Madin. Sábado: 20.30 hs. (Sala "De la Ranchería").
LA NOCHE DE LA BASURA, de Florencio Sánchez. Dir.: Norberto Lavecchia. Sábado: 20.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").
EN FAMILIA, de Florencio Sánchez. Dir.: Norberto Lavecchia. Sábado: 21.30 hs.(Sala "Siripo").
MONSERRAT, de Emmanuel Robles. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "De los Representantes).
DELMA RICCI: "La kioskera del abasto". Dir.: Ricardo Aldemar. Domingo: 19.15 hs. (Sala "Trinidad Guevara").
AMANECER BAJO LOS PUENTES, de Javier Ghiglino. Dir.: Franco Guilli. Domingo: 20 hs. (Sala "Claustro").

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.
LA REVOLUCION QUE NO FUE, de Eduardo Lamoglia y Horacio Treger. *Sábado: 20 hs., domingo: 19.30 hs.*
ROMANCE DE BARRIO. Dir.: Milena Plebs. Sábado: 22.30 hs.

MUSEO ROCA
Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798.
HAMLET HOY, de Juan Rográ. Basada *en la obra de William Shakespeare. Con* Idelma Carlo y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent. libre.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
LOS MISERABLES. El musical creado por Alain Boublil y Claude Michel Schonberg. Martes a viernes: 20.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595.
EL TUNEL, de Ernesto Sábato. Con Roberto Ibañez. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
CIRCO DE POETAS. Con "Roberto Ibañez". Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
CLAC, de Luis Cano. Con Gerardo Baamonde y Enrique Federman. Dir.: Virginia Lombardo. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA, de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Gonzalo Morales y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
EL AMATEUR, *de Mauricio Dayub. Con* Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 20. (domingo: $ 12).

PIGALLE
Pte. M. de Ortiz. Tel.: 4806-8051.
ADOLECE QUE NO ES POCO. "Mas que una obra una fiesta". Con Celeste García Satur, Mercedes Scápola Morán, Bettina Bochichio y Bárbara Ostrosky. Dir.: Lía Jelín.Jueves:21 hs.,viernes y sáb:21.30hs.,dgo:20 hs. Pl.:$10.

REGINA
Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
CORPIÑERAS, de Mirian Russo. Con Claudia Lapacó, Lucrecia Capello y Héctor Da Rosa. Dir.: Helena Tritek. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25.

SALA ANA ITELMAN
(El Universal) Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671.
MUSICA DE HERMANAS. "Cardell Danza Teatro". Corog.: Silvana Cardell. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
MONO FONTANA. Pta.: "Fé de erratas". Invitados. Hoy: 23 hs. Ent.: $ 5.
Y LA LUNA LLORO PETALOS DE ROSAS. Cante erótico. Sobre textos de Federico García Lorca. Títeres para adultos por la Cía. "El Desnivel". Dir.: Alejandra Rodríguez. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 3.

TEATRO CONCERT
Av. Corrientes 128. Tel.: 4384-8155.
ALFREDO CASERO. Pta.: "Solo para entendidos". Viernes-sábados: 22 hs. Loc. en vta. (Boletería: martes a jueves: 12 a 20 hs, viernes-sábado: 14 a 22 hs.).

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585. **LA MOVILIDAD DE LAS COSAS TERRENAS.** Basado en "María Estuardo" de F. Schiller. Dir.: Analía Couceyro. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.

chicos

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Casacuberta"). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. **EL NIÑO DE PAPEL.** Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M." Libro y dir.: Ana Alvarado. Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl.: $ 4.

NACIONAL CERVANTES
(Sala " María Guerrero") Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
PINOCHO, de Collodi. Por el grupo "Libertablas". Actores y títeres. Dir.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 6.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi"). Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel.: 4373-8367.
PRINCIPE Y MENDIGO, de Mark Twain. Dir.: Mimi Harvey. Sábado y domingo: 17.30 hs. (Ent. libre).

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
IMAGINARIO... laboratorio de colores. Libro y dir.: Pablo Bontá. Sábado: 17 hs. Ent.: $ 5.

concert

BAR MAGICO
Carlos calvo 1631. Tel.: 4304-1706.
ADRIAN GUERRA. Espectácular show de magia. Hoy: 23.15 hs.
ALEXS. Magia desde Cuba. Antes del show "Magia de cerca" con "Juan Miraz". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 12 (c/consumición).

BAR BUKOWSKI
Bartolomé Mitre 1525. Tel.: 4372-2843.
EL GALLEGUITO. Con Montenegro. Dir.: María Florencia Bendersky. Viernes: 20.30 hs.

EL HUMOR DESPUES DE LOS 30, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Serre, Marcos Montes y Carlos Portaluppi. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes: 23 hs., sábado: 20.30 hs. (Ent.: $ 10) y 23 hs. Ent.: $ 15 (incluye: pastas).
RARAS COMO ENCENDIDAS. Con A. Borgatello y F. Medina y otros. Dir.: F. Medina. Viernes: 1 h. Ent.: $ 5.
ENAMORADAS DEL MURO. Con "Mosquito" Sancineto y Micky Ruffa. *Sábado: 1 h. Ent.: $ 10 (c/consumición).*

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
LETICIA DANERI en: "De clásicos y otros amores". Hoy: 21 hs. Ent.: $ 10.
ALCIRA CANDA en: "Tangos al toque". Con Oscar De Elía (piano y dir. musical). Hoy: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

CAFE TORTONI
Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.
CREOLE JAZZ BAND. Viernes: 23 hs.
FENIX JAZZ BAND. Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 15.

CASA JOSE HERNANDEZ
México 524. Tel.: 4307-1336.
MARIA GRAÑA "En concierto". Con César Angeleri (guitarra), Norberto Vila (bajo), Enrique Roizner (batería), José Ogivieki (piano y dir. musical). Artistas invitados. Viernes y sábado: 22.45 hs. Ent.: $ 25 (c/consumición).

CLASICA Y MODERNA
Callao 892. Tel.: 4812-8707.
MIMI KOSLOWSKI. Tango. Guitarra, *bajo y bandoneón. Hoy:* 22 hs. Ent.: $ 15.
KARINA ZILBERMAN. Canciones. Hoy: 0.30 hs. Ent.: $ 5.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
ENCUENTRO A TODO TANGO. Con *Néstor Marconi Trío, Horacio Salgán y* Ubaldo De Lío, Lidia Borda y Nuevo Quinteto Real. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 30.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO
Honduras 3852. Tel.: 4862-5215. Sonríe, el "Conde" te ama...
JUNTOS POR UN AMIGO. Con: "Litto Nebbia", "Juan Carlos Baglieto", "Adrián Abonizio", "Rubén Goldín" y "Lalo De Los Santos". Hoy: 23.30 hs. Ent.: $ 20.
IGNACIO COPANI. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
CUATRO VIENTOS Pta.: "Alma de saxofón". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 20.

LOS TRONCOS
Suipacha 732. Tel.: 4322-1295. "Ricardo Basalo" y su "Fogón criollo" pta.:
CUARTETO SANTA ANA. Carlos Talavera, Hnos. Chillado Biaus, Angel Reynoso (humor y chacarera), Grupo Ancae. Cena-show. Parrilla. Peña folclórica bailable. Sábado: 22 hs.

MEGAFON
Chacabuco 1072. Tel.: 4361-6343.
EULOGIA PEÑA. Con "El Tierral", María de los Angeles Ledesma y "Cosecha de Agosto". Artista invitado: "Gustavo Maturano". Hoy: 23 hs. Ent.: $ 3.
PETECO CARABAJAL. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

NOTORIOUS
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888.
QUINTETO URBANO. Jazz Contemporáneo Argentino. Con Juan Cruz de Urquiza (trompeta), Ricardo Cavalli (saxos), Diego Schissi (piano), Guillermo Delgado (contrabajo), Oscar Giunta (batería). Hoy: 22 hs. Ent.: $ 10.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
ADRIAN IAIES TRIO: Adrián Iaies *(piano)*, Paco Weht (contrabajo), Fernando Martínez (batería). Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
LEO MASLIAH pta.: "Ex hitos". Humor. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 15.

LITO EPUMER CUARTETO. Jazz-rock. Hoy: 1 h. Ent.: $ 10.

REMEMBER PUB
Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0638.
AMOR CIEGO, SORDO Y MUDO. Actuación, libro y dir.: Daniel Gianelli. Viernes: 22.30 hs.
ROMPIENDO CRANEOS. Actuación, libro y dir.: Agustín Souza. Viernes: 23 hs., sábado: 0.30 hs.
ALVAREZ & BORGES (Gabriel Menta-Adrián Herrera) ptan. sus monólogos: "Acabemos...con los pobres" y "Sea ginecólogo en 20'". Viernes y sábado: 23.30 hs.
ROMPEBLUES. Con Carlos Bada (guitarra acústica y slide) y Marcelo Véliz (voz y armónica). Clásicos del blues, country, acústicos. Viernes: 1 h.

TANGOTECA
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/(15)4072-9924. El mejor tango en el lugar más exclusivo de Buenos Aires...
CENA-SHOW "Silvia Gaudín", "Luis Filipelli" y "Miguel Angel Ray". Dir. musical: Leonardo Marconi. Cocina internacional. Menú a la carta. Valet Parking. Lunes a sábado: 21 hs. (cena), 22.30 hs. (show).

TEATRO SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086.
LA PORTEÑA JAZZ BAND: "Swing that music". Sábado: 23 hs. Ent.: $ 15.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas *1368. Tel.: 4553-5530.*
EMILIO SOLLA "y afines". Pta. su CD "Folcolores". Con Víctor Skrupski (saxos), Hernán Merlo (contrabajo), Emilio Solla (guitarra) y Guillermo Delgado (contrabajo). Jazz fusión. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.
PABLO NOVAK (voz). *Con Oscar* Giunta (batería), Facundo Bergalli (guitarra), Guillermo Delgado (contrabajo). Hoy: 0.30 hs. Ent.: $ 12.

etc

ASOCIACION CRISTIANA DE JOVENES
Reconquista 439. Tel.: 4311-4785. "JovenArte" pta.: **MI AMIGA ANA Y YO** Relato dramatizado por Estrella Escriña y Velia Chaves. Hoy: 20.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 5.

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Parque Chacabuco (alt. Av. Asamblea 1200, bajo la autopista). Tel.: 4923-5876.
TODAVIA. Danza por el grupo "Triba". Dir.: Laura Cucchetti. Hoy: 21 hs. (Despedida). Bono cont.: $ 2.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359.
EL REY CANDOL de André Gide. Con Rubén Ballester, Silvia Mañanes, Aldo Pastur y elenco. Dir.: Daniel Ruíz. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 12.

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. Tel.: 4305-6653. (Ent. *libre*).
LAS VUELTAS DE LA VIDA. Títeres para adultos. Por el grupo "El Bavastel". Dir.: Carolina Erlich. Hoy: 19.30 hs.
LUNA Y MISTERIO, de Enrique Papatino. Tragicomedia tanguera. Dir.: Patricia Blanco. Hoy: 21 hs. Bono contr.: $ 5.

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
PRONTO VOLVERAN LOS BUENOS TIEMPOS. Compañía "Fantasma Argentina". Dir.: Sergio D'Angelo. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Contemporánea).
PARIA, de August Strindberg. Por el grupo "La causa". Dir.: Héctor Díaz. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio "El Aleph").
LOS PROJIMOS, de Carlos Gorostiza. Dir.: Sergio D'Angelo. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio "El Aleph").
CUERPOS ABANDERADOS. Dramaturgia y dir.: Beatriz Catani. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. (Sala "Contemporánea").
RICTUS. Por el grupo "Mandragora". Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Patio del Tanque").

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.
CAPITULO XV, por el grupo "Sanguineo". Creación colectiva. Viernes *y martes:* 20.30 hs. Ent.libre. (Sala "Ernesto Bianco").
ORQUESTA NACIONAL DE MUSICA ARGENTINA "Juan de Dios Filiberto". Dir.: Atilio Stampone. Bandoneón: "Daniel Buono". Cantan: "Carlos Cabrera" y "Alcira Canda". Tango. Hoy: 21.30 hs. Ent. libre. (Sala "A-B").

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi"- 6to. piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.
EL SIMPLON Adapt. de la novela "El Simplón guiña el ojo al Frejus", de Elio Vittorini. Unipersonal de Alejandro Magnone. Dir.: Carlos Demartino. Domingo: 20.15 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352.
GENEALOGIA DEL NIÑO A MIS ESPALDAS, de Ignacio Apolo. Dir.: Vilma Rodriguez. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
Y EL MIEDO ENORME DE MORIR LEJOS DE TI. Dir.: Rita Cosentino. *Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.*
LA MASCARA DE LA MUERTE ROJA(1964). "Cine Club Nocturna". Hoy: 0.30 hs. Ent.: $ 3.50.

costa

MAR DEL PLATA

cines

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2280. Mar 30, Mie 31, 17.00, 19.00 21.30 Cine arte : LA NIÑA DE TUS OJOS de Fernando Trueba $3 Dom , 15.00, 16.30 ciclo de Cine Infantil: LA ESPADA MAGICA. T/p Cast. $2

ENRIQUE CARRERAS .
E. Ríos 1868 . Sec 16.30, 18.00 STUART LITTLE. UN RATON EN LA FAMILIA . Cast t/p. 19.30, 21.15, 23.00 ECOS MORTALES. J. Deep A/16 Vie y Mie 50% desc

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554: Cont. 17.45. Jue Sáb y Dom, tamb 15.00 INSPECTOR GADGET. Cast T/p 16.15, 19.10 TOY STORY 2. Disney. Cast Platea $3

PROVINCIAL
Bv Marítimo 2554 Sec. 22.10 EL INFORMANTE. Robert De Niro A/16 Vie y Lun a Mie 50% descuento

LA SUBASTA.
Güemes 2955. T 451 2725: Jue/Mie: 18.00, 20.00, 22.00. Vie, 18.00, 20.00, Sáb. 17.00, 19.00. Dom, 17.00, 21.30 VIDAS AL LIMITE. Nicholas Cage A/16 Diar Platea $4 Mie Platea $3

SANTA FE.
Santa Fé 1850. Diar 18.00, 20.10, 22.20. VENGAR LA SANGRE Terence Stamp, Peter Fonda A/13 Vie y Lun a mie 50% des.

teatros

AUDITORIUM
Espacio Nave. Bv Marítimo 2380: Dom 18.00 TAZAS DE TE CHINO Narraciones para adultos.

AUDITORIUM
Espacio Nave. Bv Marítimo 2380 T 493 6001. Vie, 21.30 y Dom 20.00 HUMAITA LA NOCHE OSCURA. Premio estrella de Mar 2000. Sáb 27, 22.00 FORMA DE HABLAR DE LAS MADRES ... Premio *estrella de Mar mejor Actríz.*

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Vie 26, 20.00 ARTAUD. Daniel Lambertini. Sáb 27, 21.30 CUADRILATERO Obediencia De Vida.

CULT. VILLA VICTORIA.
Matheu 1850 Vie 26, 21.00 DOSTOIEVSKY, FLORES EN LA TORMENTA. A. Bussefi, A. Cavilglia. Dir. R. Moss.

LA SUBASTA.
Güemes 2955 T 4512725. Sáb 27, 21.30 Dom 28, 20.00 HASTA QUE LA VIDA NOS SEPARE. Arturo Bonin, Susana Cart. Desc Jub

RE FA SI.
Luro 2320. T 4915162: Vie 26, Sáb 27, 22.00 EL ANGEL DE LA MEDIANOCHE presenta .Un Solo Argentino.. Baby Etchecopar. Loc $15

música

AUDITORIUM.
S, Piazzolla. Bv Marítimo 2380 T 493 6001: Jue 25, 21.00 FESTIVAL FOLKLORICO Conmemoración 25 de Mayo. Art Invitados. Vie 26, 21.30 VICTOR HEREDIA. Semana del Detenido desaparecido. Org Familiares.

COLON.
H. Irigoyen 1665. T 494 8571. Mie 24, 21.00 VELADA OFICIAL. Concierto de la ORQUESTA SINFONICA MUNICIPAL. Dir. C. A Vieu. Vie 26, 22.00 TRIO SER Ganador pre Cosquin 98 presentan .Otoño.. Sáb 27, 21.30 ORQUESTA MUNICIPAL DE TANGO. *Dir. Julio Dávila.* Sáb 27, 22.30 CINCO GUITARRAS . CINCO ESTILOS. Cesario, Franco, Ammani, Drago, Robles.

ELVIS CAFÉ .
Brown 2639 . 4924529 Jue 23.00 Serrat *Sabina y aquellas pequeñas cosas. Dom,* La trova. Mie, El Aguante.

LA SUBASTA.
Güemes 2955. T 451 2725. Vie 26, 22.30. Sáb 27, 23.15 LAS BLACAN-BLUES. Jazz Blues Música Negra.

ORION
Café. Luro y La Costa. Vie. BRILLO LATINO. Sáb, los AUTENTICOS DEL COMPAS

SAN REMO
Hotel. Belgrano y Corrientes. Vie, JAZZ SEVEN y ATLANTICA JAZZ BAND. Sáb. 23.00 RAMBLA VIEJA JAZZ BAND y JAZZ SEVEN $6

variedades

AQUARIUM
Mar del Plata. M. De Hoz y el Faro . 4670700.Diar 9.30 A 18.30.Bol cierra 16.00 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos. Acuario de peces. Delfines. Show de Sky. Cine Tridimensional. Patio de Comidas. Estacionamiento.

ANAMORA .
Yate Darsena B puerto. Sáb Dom y feriados11.30, 16.00, Vea Mar del Plata desde el mar. Paseos en barco

COYOTE TEX MEX FOOD
Constitución 6690 t. 4710748. Vie/Sáb 22.00 Cena show Mariachis baile. Acceso a Complejo Sobremonte Menú degustación $15 s/beb.

Rep





HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos rotando al Sudoeste.
Mínima: 11°. Máxima: 15°.

18.00

◆ "Historia Argentina 1976-1983", conferencia dictada por Eduardo Vowe y Miguel Eligueta. En la Biblioteca Leopoldo Lugones, La Pampa 2215. **Gratis.**

19.00

◆ Taller de batería a cargo de Juan Angel López. En El Lugar de la Percusión, Rivadavia 6081. **Gratis.**
◆ Abierta al público la exposición de pinturas "Sueños y fantasías", de Sabrina Meligeni y Dora Marta Birgin. En la Sala de Arte de la Fundación Fadim, Pichincha 69. **Gratis.**

20.00

◆ "W.A. Mozart, el niño, el genio, el hombre", biografía y obra completa del compositor musical con la proyección de un video de "Concierto para piano y orquesta", coordinado por Blanca Walter. En el C.C. Espacios de Villa Ballester, Witcomb 2623.
◆ Concierto de la Orquesta Nacional Juan De Dios Filiberto, bajo la dirección de Atilio Stampone. En el C.C. San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

20.30

◆ Segundo encuentro "Liberlibros", con la obra *¿Lobo estás?*. En el Casal de Cataluña, Chacabuco 863.

21.00

◆ Araca la Cana, murga uruguaya, en la Casa Italia Unita, Perón 2535.
◆ Adrián Ialaies Trío toca en Oliverio Allways, Callao 360.

22.00

◆ Emilio Solla y Afines presenta temas de su nuevo disco, *Folcolores*. En Tobago, Alvarez Thomas 1368.
◆ Dúo Coplanacu actúa en el Auditorium San Isidro, Libertador 16138.

23.00

◆ Juan Falú se presenta en el ciclo "De aquí en más". En La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371.

23.30

◆ "Piel del Sur", espectáculo de canciones y poesía a cargo de Daniel Bazán Lazarte. En La Dama de Bollini, Pje. Bollini 2281.

24.00

◆ *La máscara de la muerte roja*, proyección de la película de Roger Corman. En el C.C., Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

CONTRATAPA

Escribir para comer

Por Juan Gelman

En "La puerta de bronce", un cuento de Raymond Chandler que transcurre en Londres, el protagonista –un alcohólico, como el autor– se encuentra con alguien que acaba de regresar de una colonia británica del trópico y cuya autoestima está indisolublemente ligada a una vieja corbata escolar que conserva en una lata "para que los ciempiés no se la coman". El protagonista lo imagina bajo la noche tropical "despierto en la jungla pensando en Londres". Este patético personaje refleja sentimientos del propio Chandler; en su poema "Nocturno de ninguna parte" había dicho: "No hay país tan bello/como la Inglaterra que recorro en las horas nocturnas/de esta tierra prometedora y desconsolada/de exilio y desaliento".

El poema fue concebido en la década del 30 en una barriada de Los Angeles castigada por la Gran Depresión que creó dos millones de desocupados en Estados Unidos. Hombres sin trabajo y sin techo vagabundeaban de una ciudad a otra para ganarse el sustento y a menudo esa errancia era obligada, violenta y policial. En 1931 la policía angelina levantó barricadas en el perímetro de la ciudad para cortar el flujo de los nuevos nómadas, que llegaban a razón de dos mil por semana. En ese contexto, Chandler empezó a escribir. Para comer.

Había nacido en Chicago, pero la nostalgia británica del poema tiene su explicación: en 1896, a los 8 años de edad, Chandler viaja a Inglaterra y vive con su madre hasta los 14. Regresa, se instala en California, y cuando estalla la Guerra Mundial I se enrola, pese a su nacionalidad, en el ejército canadiense y pasa luego a la Royal Air Force. En el campo de batalla descubrió varias cosas: el ejercicio de la jefatura de un pelotón de asalto a posiciones alemanas, las heridas que causan las esquirlas de metralla y su afición al alcohol. Años después de practicar oficios varios –el de instalador del entramado en las raquetas de tenis, entre otros–, se convierte en "director de ocho compañías (*petroleras*) y presidente de tres, aunque –precisó– la verdad es que yo era nada más que un empleado con altísimo sueldo". La bonanza no duró mucho: lo despidieron por dipsómano en medio de la crisis económica más dura y prolongada que el país hubiera padecido nunca.

Black Mask, la famosa revista policial que dio a conocer a muchos excelentes escritores del género, publica en 1933 el primer cuento de Chandler. Tenía 45 años y practicaba un método de aprendizaje peculiar. Ejemplo: resumía con cierto detalle una novela de Erle Stanley Gardner –prolífico autor de relatos



policiales cuyas tiradas no bajaban del millón de ejemplares– y la reescribía a su manera. Al parecer, no era fácil para Chandler construir el argumento de sus narraciones; le interesaban más el tono, la atmósfera, el lenguaje. Pronto adquirió la costumbre de tipear observaciones y ocurrencias en pequeños papeles. De ellas se servía, como quien incrusta joyas, para que cada escena o fragmento terminado tuviera el "poco de magia" que siempre procuró en su obra.

Chandler dijo alguna vez que hay dos clases de escritores: "Escritores que escriben historias y escritores que escriben escritura", ubicándose de manera implícita a sí mismo en la segunda categoría. Con razón. Su aguda sensibilidad evocadora de ambientes y su capacidad de infundir carnadura a las sensaciones más diversas se funden y revelan la existencia de relaciones inusitadas. "El lugar era horrible de día. El trasto chino en la pared, la alfombra, las lámparas pretenciosas, los muebles de teca, la botella con éter y láudano, todo tenía bajo la luz diurna un aspecto furtivo desagradable, como una fiesta de maricas". La descripción de una resaca de ginebra se acuña en "Yo olía a sapo muerto". Una voz escuchada por teléfono, en "La voz que contestaba era gorda. Jadeaba ligeramente, como la de un hombre que acabara de ganar un concurso de comer pasteles".

Philip Marlowe, detective privado de Los Angeles, es el protagonista de las siete novelas que Chandler escribió, la primera, *El gran sueño*, a los 51 de edad. Hollywood la llevó a la pantalla grande con Humphrey Bogart de primer actor. Para Chandler, Marlowe "representa la mentalidad estadounidense... Es un hombre de honor, para usar una expresión manida". *El largo adiós* (1953), su sexta novela y la más extensa y ambiciosa, fue sin embargo criticada porque el detective aparece como una suerte de Jesucristo urbano. El estilo es el hombre y Chandler se deslizaba entonces por la rampa de su declinación, repitiéndose en la escritura hasta rozar la autoparodia. La muerte de su esposa, bastante mayor que él, lo sumió aún más en el alcoholismo. Pero tal vez ya había dicho todo lo que tenía que decir en sus primeras cuatro y magníficas novelas.

También declinaba su prestigio en ciertos círculos intelectuales yanquis que persisten en subestimar su obra. Mike Davis sentencia en *City of Quartz* que Marlowe –el personaje que tanto amó Osvaldo Soriano– es "un ciudadano vengador (que) se tambaleaba precariamente al borde del precipicio de la paranoia fascista". Juicios neoortodoxos de tal naturaleza acelerarán, sin duda, el justo reconocimiento general de lo que Chandler fue: sencillamente, un gran escritor.

CARTAS

Colegios

Los estudiantes del E.M.E.M. número 4, Nicolás Avellaneda, queremos hacer pública la situación que desde hace muchos años estamos padeciendo y se agrava progresivamente. A saber: en el colegio trabajan sólo dos ordenanzas y un auxiliar que no dan abasto con el total de las tareas de limpieza. En un comienzo había catorce ordenanzas, pero la contratación de personal se encuentra congelada. El estado de las aulas es degradante. Muchas se incendian por fallas de las instalaciones eléctricas, debido a la antigüedad de las mismas. A las paredes se les cae el revoque y tienen humedad. Prácticamente ninguna puerta tiene picaporte y las aberturas no se pueden cerrar, lo que –sumado a la falta de vidrios, hace imposible llevar a cabo las actividades en invierno, debido al frío. Existen bocas de luz por donde se filtra agua, lo que conlleva el riesgo de sufrir descargas eléctricas para quienes asistimos al colegio. Los baños no se encuentran en condiciones de ser utilizados, debido a la falta de mantenimiento. Esto nos expone a contraer enfermedades. A las barandas de los balcones les faltan columnas. El año pasado se cayó una hacia el patio central en horario de clases. Los huecos están cubiertos por precarios arreglos de madera. El gimnasio se inunda cada vez que llueve, debido a deficiencias en las canaletas del techo. Eso nos expone a sufrir accidentes. Por el mismo motivo, los días de lluvia no se puede dictar clases. En las divisiones faltan sillas y bancos, y la mayoría está en mal estado. El nuestro es sólo un caso puntual, de una problemática general que se vive en todos los colegios públicos. Ningún gobierno se ha hecho cargo del mantenimiento ni de los arreglos necesarios. Mientras tanto, se subsidian escuelas privadas, se achica el presupuesto educativo, se hacen campañas prometiendo soluciones que nunca se llevan a cabo, etc. Ya nos cansamos de reclamar a los organismos estatales, sin encontrar soluciones.

Centro de Estudiantes del Nicolás Avellaneda